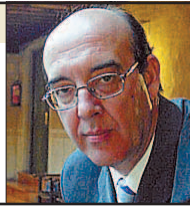




### CULTURA / PÁGINA 8

La exposición sobre la prensa regional cerrará mañana sus puertas tras conseguir un gran éxito de público



### PROVINCIA / PÁGINA 17

El alcalde de Nava de la Asunción afirma que la Diputación beneficia más a los municipios más pequeños

### FÚTBOL SALA / 35

Cerca de dos centenares de aficionados acompañarán el domingo al Caja Segovia en su partido ante el Carnicer Torrejón

### EDUCACIÓN

# Junta y UVA confían en que las obras del campus se inicien a principios de 2008

► El consejero de Educación, Juan José Mateos, y el rector de la Universidad, Evaristo Abril, recibieron ayer el proyecto de la segunda fase ► Con una inversión cercana a los 32 millones de euros, los trabajos deben estar concluidos “en tres o cuatro años” SEGOVIA6Y7



## Trabajadores de Primayor cortan la N-603

Un grupo de unos 50 trabajadores de Primayor Elaborados S.L. cortaron la carretera N-603 (Segovia-Madrid) a la altura de la factoría cárnica ayer por la mañana durante unos diez minutos, como protesta por la crisis que desde hace varios meses vive 'La Choricera', después de que un grupo de 121 trabajadores llevan un mes y medio de suspensión de contratos. /FOTO: F. PEÑALOSA SEGOVIA9

### SOCIEDAD

## La ocupación hotelera se eleva al 100% y los turistas llenan las calles del centro

► Hoteles y restaurantes esperan hoy un lleno similar al registrado ayer en establecimientos de la capital

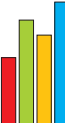
► Los visitantes echan en falta más aparcamientos pero elogian monumentos y gastronomía SEGOVIA10Y11

**HOY GRATIS**  
VS, el magazine del vino y la gastronomía



### ENCUESTAS

► EL ADELANTADO les ofrecerá mañana un sondeo sobre la opinión de los segovianos acerca de la posible construcción de un aeropuerto



CLÁSICOS DEL AUTOMÓVIL  
**HOY** 8ª entrega  
**DUESENBERG J SPIDER**



Por sólo **2,95€**

# Thermomix

Distribuidora oficial en Segovia  
Mariangeles Romeral 695607366.

### Y ADEMÁS...



**AVE: Faltan 49 días**

### INFRAESTRUCTURAS

## El lunes empiezan las pruebas de trenes en la línea del AVE

El lunes comienza una nueva fase de pruebas de trenes a lo largo de la línea del AVE Madrid-Segovia-Valladolid, una vez que el (Adif) ha puesto en tensión la catenaria en la totalidad de la línea. SEGOVIA15

### PROVINCIA

## Palazuelos reclama la reincorporación de un pediatra

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma ha reclamado a la Gerencia de Salud la reincorporación urgente de un pediatra al consultorio médico. SEGOVIA19

### JUICIO DEL 11-M

El tribunal fija en 900.000 euros las indemnizaciones para los familiares de los fallecidos ESPAÑA26

### NACIONAL

Marruecos llama a consultas a su embajador ante la visita de los Reyes a Ceuta y Melilla ESPAÑA27

### INTERNACIONAL

La policía de México se incauta del mayor alijo de cocaína de toda su historia INTERNACIONAL31

[TRIBUNA] JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DE "NUEVA SEGOVIA"

# El lago Alonso

**A**L BARRIO DE NUEVA SEGOVIA Y A LA ASOCIACIÓN DE VECINOS QUE LO REPRESENTA, nos ha vuelto a sorprender nuestro alcalde, quien, como ya va siendo habitual, pretende quedar por encima del bien y del mal, si hace falta ocultando a los vecinos parte de los hechos.

Nos acusa (a la Asociación de Vecinos) de no querer la subvención que la Junta de Castilla y León en su día aprobó para la adecuación de la zona conocida como "Lago Alonso". Lo que no explica el alcalde en sus recientes declaraciones es que por "adecuar la zona" él entiende cegar el Lago, cubrirlo de tierra y a otra cosa, mariposa. No cabe otra posibilidad, todo pasa porque desaparezca el Lago.

Si la Asociación de Vecinos, manifestando la opinión mayoritaria de todo el barrio, y nos consta que de gran parte de la población de Segovia, se niega a que desaparezca el Lago, pues nada, se renuncia a la subvención y además decimos que la

culpa es de ellos, pues no quieren colaborar en el proyecto.


Intentó vendernos la posibilidad de hacer en un futuro un auditorio en lo que ahora es el Lago, pero también es cierto, según las palabras de su concejal de Obras, que "sólo era una posibilidad y a largo plazo". En estas fechas, cuando parece que tiene otro emplazamiento para el auditorio, ¿quién nos aseguraba entonces que al final no nos quedásemos sin Lago y sin nada?

Ahora se quiere hacer creer a los segovianos que se ha devuelto la subvención porque no la queríamos. Todo lo contrario, sí que la queríamos, y así se

lo hicimos saber, pero no para borrar el "Lago Alonso" del mapa, como era su intención. La Asociación de Vecinos de Nueva Segovia siempre ha mostrado interés en recuperar el "Lago Alonso", limpiar la zona, mejorar los accesos, aumentar la iluminación y la seguridad. Hacer por fin de este paraje un sitio de paseo y contacto con la naturaleza para todos los segovianos.

Señor alcalde, no desprecie a la Asociación de Vecinos de Nueva Segovia, ni intente confundir al resto del barrio con verdades a medias. Reconsidere su decisión, recupere la subvención y aplíquela para lo que es su fin, adecuar y rehabilitar la zona.

*«Intentó vendernos la posibilidad de hacer en un futuro un auditorio en lo que ahora es el Lago, pero también es cierto, según las palabras de su concejal de Obras, que "sólo era una posibilidad y a largo plazo"»*



## Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?  
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN  
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 660 €

Internos  
Externos

**Sonido digital, el más natural**

RELOJERÍA  
JOYERÍA

## ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

MADRIGAL

**LA RAZON**

En "Una visita necesaria y acertada" opina que "por más que el régimen marroquí sobreabunde en su manoseada retórica para consumo interno, Ceuta y melilla son parte inseparable del territorio español y como tal tienen los mismos derechos que cualquier otra, como estar en la agenda institucional del Jefe del Estado y del presidente del Gobierno de España sin pedir permiso a terceros".

**LA VANGUARDIA**

En su editorial titulado "Legislar la historia", el diario afirma que "la democracia, que es un régimen de diálogo y tolerancia, debe abrazar a todas las víctimas, las que el franquismo causó y olvidó cruelmente y también aquellas que la dictadura usó perversamente para proyectar su opresiva propaganda".

**EL PAIS**

Habla de que "precisamente el temor de Rabat ha vedado históricamente la presencia de los Reyes y de sucesivos jefes de Gobierno", destaca que "hay que saludar (...) una decisión del Ejecutivo que viene a instalar, aunque sea con monumental retraso, un atisbo de normalidad en la manera un poco vergonzante con que los poderes del Estado vienen relacionándose con ambas ciudades "reivindicadas por Marruecos".

**EL MUNDO**

En "¿Conspira también la gran prensa mundial contra la versión oficial del 11-M" menciona unas declaraciones del socialista José Blanco, que según el diario, recurrió ayer "a la macabra gracia de que Aznar fue 'el autor intelectual' del engaño masivo del 11 de marzo; Acebes el 'autor material' y Rajoy y Zaplana 'los colaboradores necesarios'".

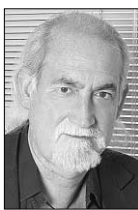
**ABC**

Subraya que el viaje de los Reyes "a las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla es fiel reflejo de la concepción constitucional de la Corona, como símbolo de la unidad y permanencia del Estado", tras lo que observa que "frente a la reacción desmedida y fuera de lugar del Gobierno marroquí, la españolidad de Ceuta y Melilla es una realidad inequívoca desde el punto de vista histórico y sociológico".



|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER (\*)

## Zapatero y el cuento del IPC



**QUIÉN LE** IBA A DECIR A ZAPATERO que la novia de la que más orgulloso se sentía, esa economía a la que había entregado su esperanza y su futuro, le iba a mostrar su cara más áspera y más dura y que le dejaría plantado justo cuando más necesitado estaba de su cariño, de su dulzura y de su apoyo.

Claro que la vida, en ocasiones es así. Y la economía, bajo esa apariencia gris, seria y aburrida, esconde un alma decididamente humana. Veleidosa, voluble y ciclónica que lo mismo te embelesa con días felices de abundancia y crecimiento, que te golpea sin piedad con la inflación en vísperas electorales y, como ha ocurrido ahora, pegando allí donde más duele..., en los alimentos y el petróleo.

Y es que el golpe ha sido duro. Porque el repunte de la inflación hasta situarse en el 3,6% en términos anuales no sólo afecta, y de manera muy grave al poder adquisitivo de los ciudadanos en unos momentos en los que el endeudamiento familiar equivale prácticamente a la totalidad del PIB nacional, sin que, desde el punto de vista de las cuentas del Estado va a obligar a la Seguridad Social a compensar a los pensionistas por la desviación en más de punto y medio del IPC, con un coste aproximado de 2.300 millones que tendrán que detraerse de algún sitio.

Pero lo más grave parece que está todavía por venir. Porque resulta que este "desastre" in-

flacionario -que todo apunta va a continuar al menos hasta fin de año- va a servir de excusa al Banco Central Europeo para endurecer otra vez la política monetaria y aplazar sine die las previstas rebajas de los tipos de interés, lo que se traduce en más endeudamiento de empresas y familias y nuevos recortes del consumo y la inversión.

Mientras, desde el frente exterior el repunte de los precios implica un nuevo deterioro en la competitividad de nuestras empresas y productos en un contexto global de reducción de la demanda con sus derivadas de caída de las ventas y reducción de empleo en un plazo que no diferirá mucho de marzo, coincidiendo con la cita electoral. Que ya es mala suerte para el inquilino monclovita, porque resulta que los ciudadanos suelen acordarse del bolsillo a la hora de votar. Y respecto a lo que aquí atañe más directamente, menos mal que el Ayuntamiento de Segovia decidió la subida de los tributos, espere-mos que sin efectos retroactivos, justo antes de conocer el subidón del IPC.

Así las cosas parece que a nuestro Bambi particular de La Moncloa le abandonó su hada madrina y le ha dejado a su suerte frente a un bosque tenebroso en el que las nubes amenazan con descargar nuevas tormentas en forma de desaceleración en el crecimiento de la economía, caída de la actividad en construcción y un precio del petróleo imparable en su escalada, hasta el punto de que algunos expertos esperan ya que llegue a los cien dólares barril en las próximas semanas.

Claro que algo de culpa tendrá él también en esta situación de desamparo y desamor. No en el tema del petróleo, en el que nada puede hacer, pero sí es verdad que el crudo sube para todos y que no en todas partes el guión de la historia se tuerce con la misma contundencia. A lo mejor ahora empieza a arrepentirse del empecinamiento en mantener una política económica basada en el consumo y el ladrillo, de las alegrías en el gasto para saciar la voracidad de los lobos nacionalistas -que le han mantenido en el poder pero siempre amenazando con los dientes afilados-, del desinterés manifiesto por el desequilibrio exterior, del aumento en la presión fiscal y del retraso, la lentitud o la desidia en la reformas necesarias para fomentar la competencia en sectores básicos como la energía, la distribución y los transportes.

Sea como fuere, de nada sirve ahora mirar atrás y lamentarse. Pintan bastos y lo sensato ahora sería ponerse a trabajar y a consensuar, sin exclusiones, para recuperar la buena estrella, la de Bambi y la de todos, y para reconquistar los favores de la dama. Aunque esté lejos, y aunque nos hayamos quedado sin capacidad para seguirla porque resulta que también nos ha fallado el AVE. El AVE, el pollo y las perdices, que todavía el cuento no ha acabado, la campaña electoral no suele ser buen momento para la cordura y todo indica que habrá que esperar mejor ocasión para comerlas. Ahora están muy caras. ---

(\*) Director de Moneda única.

|TRIBUNA| P. MARTÍN CANTALEJO

## "El talento de los demás"



**LA VIDA LITERARIA** SEGOVIANA TIENE, desde hace 25 años, un punto de referencia: la prestigiosa Tertulia de los Martes. Por cierto que no se ha apreciado mucho públicamente el notable valor que como "cronista" tiene ese libro de Ignacio Sanz y Francisco Otero que, con el título de "Las palabras vuelan", contiene una especie de "acta" de las numerosas intervenciones que han tenido lugar en la Tertulia a lo largo de esos cinco lustros. La labor paciente de los autores ha exigido absoluta fidelidad a cada una de las sesiones desarrolladas, protagonizadas por sobresalientes nombres de la literatura, algunos de los cuales "con repetición"; por ejemplo, y por haber sido uno de los últimos que ha "reincidido", el berciano y mi buen amigo Antonio Pereira, que además de haber intervenido en tres ocasiones en la Tertulia, en su último libro de narraciones, que acaba de ser publicado bajo el título de "La divisa en la torre", para acercarse más a nuestra ciudad, incluye un cuento en el que el protagonismo le llevan Sepúlveda y su ilustre hijo el cronista Antonio Linage Conde.

Este año hemos tenido también la segunda edición del Hay Festival, que ha aportado unas interesantes jornadas literarias a la vida cultural segoviana, aunque haya que lamentar que, nuevamente, no haya habido entre sus protagonistas algún escritor o poeta locales. Porque, existir, existen, claro está. Y miren por cuanto me viene ahora a la memoria la reciente nueva aparición en público del nombre del novelista segovia-

no Alberto Olmos, que acaba de publicar una obra, en la editorial Lengua de Trapo, con el mismo título que encabeza estas líneas: "El talento de los demás". Y el suyo, cabe añadir, porque a la vista de esta nueva obra, la cuarta, algún crítico ha asegurado: "Nos encontramos ante un buen escritor".

También "anda" fuera de Segovia otro escritor segoviano, afinado hace años en Valladolid, donde es más conocido, por supuesto, que en su propia tierra: Roberto Lumbreras. Él va más por el camino del teatro: su primera obra fue galardonada en tierras asturianas con el Premio Alejandro Casona 2001, y representada en varias ciudades, también en la nuestra ("Hasta que la boda nos separe", un "apunte" sobre su admirado Ramón Gómez de la Serna, tan vinculado también a nuestra ciudad aunque casi nadie se acuerde de él). Ahora, Roberto Lumbreras acaba de ver publicadas dos nuevas obras de teatro, en un solo volumen, por la editorial vallisoletana Difácil. Llevan por títulos "Nana para despertar a un amante" y "Matrioska". Leo en un informe sobre actividades literarias en la capital vallisoletana, que la "Nana" ya fue representada en Monterrey (México) en octubre de 2005, con una sola intérprete femenina.

Finalmente, aunque no tenga que ver directamente con la literatura, cabe también mencionar el librito titulado "El primer café de la mañana", del que es autor el galardonado empresario segoviano Francisco Martín Frías, que en el texto hace unas interesantes reflexiones sobre la creación, gestión y desarrollo de su prestigiosa empresa MRW, que acaba de cumplir los treinta años de vida.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FERNANDO PEÑALOSA.

### De muestra, un ladrillo

Seguramente quien colocara este ladrillo en el pavimento de la Plaza Mayor lo hizo con toda su mejor voluntad, con la finalidad de evitar un desgraciado accidente, un mal tropiezo de consecuencias imprevisibles. Sirve, quizá, como recurso de urgencia, por unos minutos, unas horas a lo mucho. Si estéticamente deja mucho que desear, como medida de seguridad es muy endeble. Un ladrillo, de los más delgados además, no garantiza que alguien resulte ileso si tropieza con él o lo desplaza dejando la abertura libre.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



## GALERÍA GARAJARTE



GALERÍA GARAJARTE. LA GRANJA

## Obras de Chus y Celia de Coca

La galería Garajarte, en La Granja de San Ildefonso, acoge hasta el 15 de noviembre la muestra "La visión genética", de Chus y Celia de Coca. En la foto, uno de los cuadros de Celia de Coca. (Foto: El Adelantado)

## FIESTAS

## Fiestas en los pueblos

El próximo 10 de noviembre se celebra la festividad de San Martín de Tours en Membibre de la Hoz.

Ya el día 12, lunes, honran a San Martín en Aldealcorvo y Prádena.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

**SERVICIOS HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES**  
**MUÑOZ HOSTELERÍA**  
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.  
www.hostelerialsegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es

**GRUPO INTERNACIONAL CRISOL**

**Premio CECALE Oro 2003**  
**Premio Empresario Segoviano del año 2003**

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela S-46  
Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40  
Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

## AGENDA4

## HOY

3 noviembre de 2007

Faltan 59 días para que finalice el año

## Santoral

Santos: Patrocinio de Ntra. Señora, Martín de Porres, Silvia, Pedro Armengol y Huberto

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y .921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLÍNICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . . .921470018

## EXPOSICIONES

## Marta Pascual

Obras de Marta Pascual de Lucas en el bar Santana. Hasta el 15 de noviembre.

BAR SANTANA

## Carteles

El lunes, día 5, inauguración de la muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles Caja Madrid 2007, dedicado al Planeta Sano. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

## Lara Mazagatos

Fotografías de la segoviana Lara Mazagatos en la sala de exposiciones de Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 30 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

## 'De Tiziano a Tapies'

Muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tàpies" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

## '100 años de juguetes II (1950-1975)'

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

## Francisco Leiro

"El jardín de las delicias", intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos de Leandro Silva. Hasta el 25 de noviembre.

ROMERAL DE SAN MARCOS

## Aurelio Martín

"Líbano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

SALA JUAN LUIS MISIS

## Varias exposiciones

**Mesa Esteban Drake** en la Sala de las Caballerizas hasta el 25 de noviembre.

**"Descalzas Reales: El legado de la Toscana"** en las Salas del Palacio. Hasta el 25 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

ÁGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas.

Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

## Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspa. Hasta el 25 de noviembre.

Y "La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

Muestra "Fábrica de La Granja" con motivo del 50 aniversario de la Fábrica de Cristal, denominada actualmente SGD La Granja. Hasta el mes de abril.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Chus y Celia de Coca

Muestra "La visión genética" de Chus y Celia

## TEATRO



**Teatro Aficionado.** Dentro de la XXV edición de la Muestra de Teatro Aficionado que organiza la asociación de vecinos del barrio de La Albuera en el salón de actos de las Misioneras de Acción Parroquial, el grupo La Vega, de Valseca, puso ayer en escena la obra "Anillos para una dama", de Antonio Gala. (Foto: Juan Martín)

## "La Prensa diaria en Castilla y León (1856-2006)"

Hasta mañana, día 4; hoy, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; y mañana domingo, de 10.00 a 14.00 h. Entrada gratuita.

MUSEO ZULOAGA, SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

de Coca en Garajarte. Hasta el 15 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

## Isabel Alosete

Acuarelas de Isabel Alosote en Zaca hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

## Rosa y Celia Palomares

La librería Atenea cuelga cuadros de Rosa y Celia Palomares, acuarelas y óleos, respectivamente. Hasta el 30 de noviembre.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

## Didier Gasc

Muestra "Memorias", de Didier Gasc. Hasta el 30 de noviembre.

RIAZA. GALERÍA FONTANAR

## Victor García-Tapia

Muestra "Las Tierras Rojas" de Víctor García-Tapia. Hasta el 10 de noviembre.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

## MÚSICA

## Música Contemporánea

XIV edición de las Jornadas de Música Contemporánea organizada por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con otras instituciones y organismos. Hoy sábado, día 3 de

noviembre, a las 20.30 h., concierto del dúo Alio Modo, compuesto por David Apellániz (violoncelo) y Ángel Luis Castaño (acordeón), en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

## Actuación

Hoy, a medianoche, concierto de La Belcho Band (canción incómoda) en el corral multiusos La Oveja Negra de Cabañas de Polendos. Entrada libre con suplemento en la primera consumición (dos euros).

CABAÑAS DE POLENDOS

## Música en la Casa de las Flores

Teclado y guitarra en La Granja. Mañana, domingo, a las 13.00 h., actuación del dúo de guitarras de David González Rodríguez y Hugo Enrique-Cagnolo.

LA GRANJA. CASA DE LAS FLORES

## Campaña Escolar 2007

Campaña escolar de música promovida por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia para alumnos de Educación Primaria con el espectáculo "El rap de la Tarara". El próximo día 6, a las 12, 00 horas, en el Centro Cultural de 'Los Caños', de Carbonero el Mayor.

CARBONERO EL MAYOR

## TEATRO

## XXV Muestra de Teatro Aficionado

XXV Muestra de Teatro Aficionado de la Asociación de Vecinos de La Albuera y que se celebrará en el salón de actos de las Misioneras de Acción Parroquial (junto a las piscinas municipales). Hoy, a las 20.00 h., representación

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

MAÑANA: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2. (Frente Academia de Artillería).

De 09.45 a 22.00 h.: Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, La Granja, Sepúlveda y Torre Val. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar y Navas de Oro.

De 10,00 a 20,00 h, permanecerá abierta la farmacia de Villacastín.

**AUTOGARSA**  
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches  
921 425 512  
SEGOVIA



**MES DEL ZAFIRA**  
OPEL  
HASTA 4.800 €  
DE DESCUENTO

de "Una hora de felicidad", de Manuel Veiga, a cargo del grupo La Tartana de Patricia, de La Losa. Entrada gratuita. Una vez comenzada la representación no se permitirá la entrada de público.

SEGOVIA. BARRIO LA ALBUERA

### Circuitos escénicos

Hoy, sábado, a las 18.00 h., presentación del espectáculo "Bienvenido a la Factoría de Sueños que hay dentro de ti" en el centro cultural Los Caños.

CARBONERO EL MAYOR

## GASTRONOMÍA

### Jornadas Gastronómicas

VII Jornadas Gastronomicas de las Setas. Del 9 de noviembre al 2 de diciembre en el restaurante el Portón de Javier, de Marugán.

MARUGÁN. PORTÓN JAVIER

## CONVOCATORIAS

### Clases de inglés gratuitas

Cursos gratuitos de inglés y francés, subvencionados por la Junta y cofinanciados por el Fondo Social Europeo. Se admiten inscripciones para distintos niveles y los alumnos que terminen el curso obtendrán un diploma. Horario: De lunes a jueves, de 20,00 a 23,00 horas. Más información en EuroLingua, en la calle de Los Coches, 16 o en el teléfono 921413069.

SEGOVIA. EUROLINGUA

### Ministerio Evangélico de Prisiones

El Ministerio Evangélico de Prisiones inicia un año más en el centro penitenciario los talleres del curso 2007-08 de percusión, encuadernación, habilidades sociales y guitarra. Más información, tlf.: 921449604 y 629261817.

SEGOVIA

### Familias de acogida

Cruz Roja informa de la puesta en marcha del programa de acogimiento familiar que se desarrolla desde 1996 e Segovia por parte de la Junta de Castilla y León en colaboración con la oficina autonómica de Cruz Roja Española. Los interesados en el acogimiento pueden solicitar más información en el tlf.: 921440202, o en los Altos de la Piedad, oficina provincial de Cruz Roja.

SEGOVIA. CRUZ ROJA

### Vacuna para mutualistas de Muface

Hasta hoy, 3 de noviembre, se dispensará la vacuna antigripal y neumocócica en el Hospital de la Misericordia a las personas acogidas al sistema de la Seguridad Social de Funcionarios. De lunes a sábados de 10.00 a 13.00 h.

SEGOVIA. HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

### Paseos Didácticos

Los paseos didácticos del Ceneam se extienden durante todo el mes de noviembre.

VALSAÍN. CENEAM

## AGENDA SOCIAL



**Premio.** Fotografía Juan Luis Misis, Centro Fuji Segovia, ha tenido la suerte de obsequiar con uno de los siete viajes para dos personas a Madeira, dentro de la campaña de Fuji en España "Revela y viaja", a Héctor Jimeno Martín, al que vemos acompañado con su novia y Juan Luis Misis.

### Fiesta de San Frutos en Cantabria.

Como cada año, un nutrido grupo de segovianos, pertenecientes a la Asociación de Segovianos en Cantabria, ha celebrado la festividad de San Frutos. Un concierto de órgano, una celebración eucarística y una cena de hermandad en un hotel santanderino llenaron una grata jornada. En la foto, la presidenta, Margarita Martín Polo, junto a una asociada, durante uno de los actos.



## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismode-segovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 horas.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. calle San Agustín, 12.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10,00 a 14,30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509825.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. Email: bocadelasno@oapn.mma.es

y UPValsain@oapn.mma.es

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA** De octubre a marzo, de martes a viernes, de 13,00 a 17,00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11,00 a 13,00 y de 15,30 a 18,30 h. Lunes, cerrado. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► EDUCACIÓN

# La Junta y la UVA creen que las obras del campus empezarán a principios del año 2008

**Proyecto.** El consejero de Educación, Juan José Mateos, y el rector de la Universidad, Evaristo Abril, recibieron el proyecto de la segunda fase de manos de los arquitectos

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Las máquinas entrarán en los terrenos del antiguo regimiento, para comenzar la construcción del campus de la Universidad de Valladolid (UVA) en Segovia, en los primeros meses de 2008. Éste fue el compromiso expresado ayer por el consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Juan José Mateos, que, acompañado por el rector de la UVA, Evaristo Abril, recibió el proyecto de la segunda fase de las obras del campus, de manos del equipo redactor.

Juan José Mateos aseguró que, una vez recibido el proyecto, la Junta acometerá los próximos pasos administrativos, fundamentalmente la licitación de los trabajos, "a toda velocidad, con la máxima urgencia". El consejero recordó que es la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Infraestructuras, el organismo encargado del desarrollo del proyecto, que podría estar completamente ultimado en "tres o cuatro años".

El consejero reseñó que la Junta ya ha invertido en este proyecto 2,3 millones de euros, 1,6 millones en la demolición de edificios del antiguo Regimiento y 600.000 euros en la redacción del proyecto, apuntando que la ejecución ma-

terial de las obras supondrá una inversión de 32 millones de euros, que también pagará la Administración regional.

**TITULACIONES** El consejero de Educación sostuvo que en el nuevo campus tendrán cabida "todas las titulaciones de la UVA en Segovia, incluidas las dos de Ciencias de la Salud que han sido aprobadas pero que aún no se han implantado, aunque lo harán en el futuro". En cuanto a la posibilidad de crear una nueva escuela de Enfermería, Mateos explicó que en una "primera fase, la prioridad es impartir, con calidad, todas las titulaciones ahora aprobadas; en una segunda fase, podría tomarse en consideración, si se considera necesario desde el punto de vista sanitario y educativo y si la UVA así lo considera".

Por su parte el rector de la UVA, Evaristo Abril, destacó que el proyecto, que comenzó en 2001, cuando se inició el debate sobre la integración del Colegio Universitario de Segovia, dependiente de la Complutense, en la UVA, "se ha acelerado desde que yo soy rector, hace un año, periodo en el que se han encargado y completado los proyectos y se ha llegado a un



El rector de la Universidad de Valladolid, Evaristo Abril, a la izquierda, y el consejero de Educación, Juan José Mateos, contemplan una recreación



Imagen de los terrenos en los que se construirá el campus público, en el antiguo Regimiento. / JUAN MARTÍN

acuerdo con la Junta para la financiación".

El acto de entrega de la segunda fase del proyecto se celebró en el salón de actos de la Delegación

Territorial de la Junta, en un acto al que también asistieron las principales autoridades segovianas, como el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes; el presidente de la

Diputación Provincial, Javier Santamaría; y el delegado de la Junta en la provincia, Luciano Mucio, además del vicerrector de la UVA en Segovia, Jesús Nieto.

**MES DEL KM 0 SEAT**

VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN

Ejemplos: LEÓN 2. DTDI STYLANCE 19.200 €  
ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE 19.100 €  
TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE 17.500 €

INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509

ALTEA 1.9 TDI GREEN: 16.700 €  
CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.900 €  
IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.600 €

INFÓRMATE

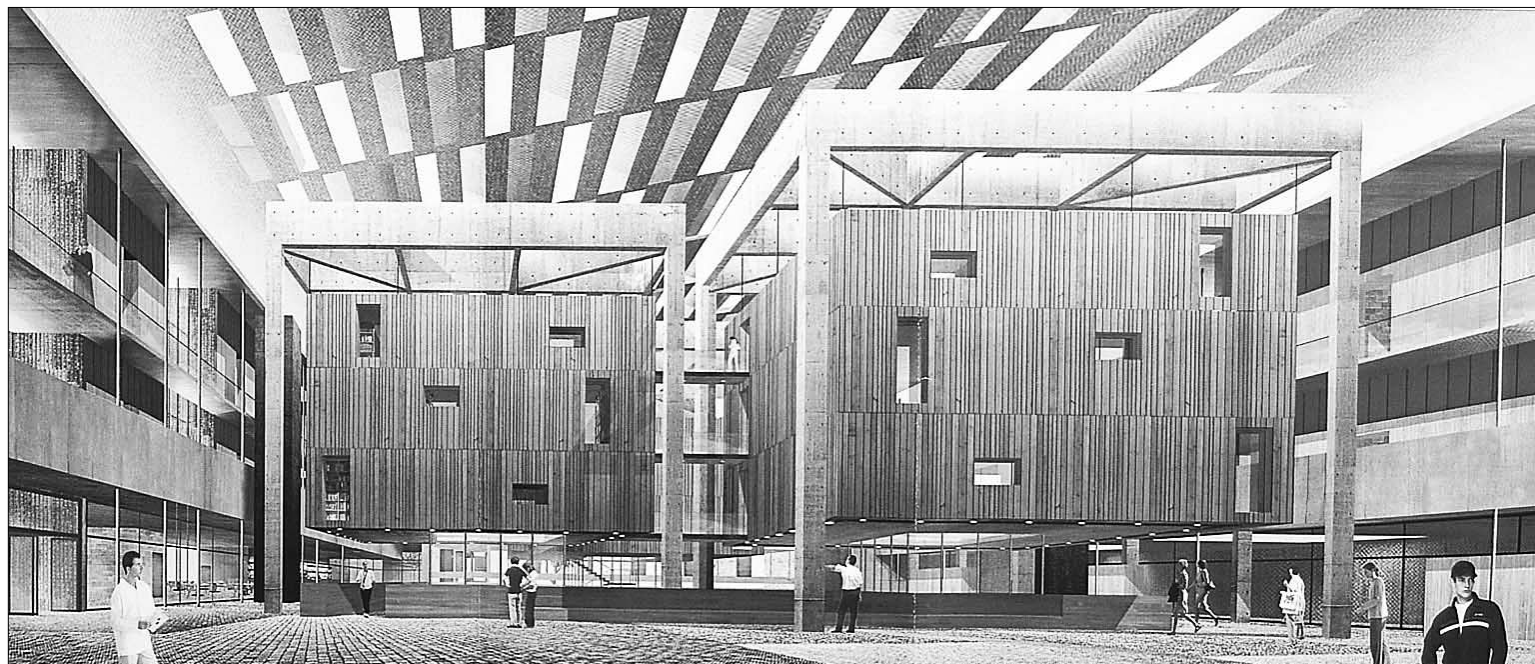
**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA





ción del campus, junto a las cajas del proyecto. / J.M.



Una recreación de lo que será en el futuro el campus de la Universidad de Valladolid en Segovia, en los terrenos del antiguo Regimiento. / EL ADELANTADO

# Un campus urbano, con sus ventajas y sus inconvenientes

Los arquitectos Ricardo Sánchez González y José Ignacio Linazasoro dieron a conocer algunos detalles sobre el proyecto, que ocupará una parcela de cerca de 7.500 metros

A.S.R. / SEGOVIA

El equipo de arquitectos que se ha encargado de redactar el proyecto del campus de la UVA, encabezado por Ricardo Sánchez González y José Ignacio Linazasoro, dio a conocer ayer algunos de los detalles del futuro campus, señalando que se trata de una parcela de 7.500 metros cuadrados, en el antiguo Regimiento.

Los arquitectos explicaron que el hecho de que el campus se encuentre en medio de la ciudad plantea algunos problemas, funda-

mentalmente de limitación de su crecimiento, aunque también destacaron sus ventajas, como la vida que la universidad traerá a la zona.

En esta segunda fase, articulada en torno a una gran plaza, destaca una "trama de calles, en la que emergen los edificios, con un marcado carácter horizontal, mientras el carácter vertical lo aportan las escaleras de acceso, de acero y colgadas de los propios edificios".

Esta segunda fase de los trabajos incluye los edificios del Vicerrectorado, Administración Gene-

ral, salón de actos, salones de grados, salones de reuniones, espacios verdes y los edificios correspondientes a las facultades y escuelas del campus: Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, Escuela Universitaria de Informática y Escuela Universitaria de Magisterio.

En distintos plazos, desde diciembre de 2005 se han ido entregando, en primer lugar el proyecto básico del campus y, posteriormente, el proyecto de ejecución de la primera fase del campus. Es-

te último fue entregado el pasado mes de mayo de 2007 y comprendía el aulario general, la biblioteca central, cafetería, salas de ordenadores, sala de trabajo, sala de exposiciones y un espacio central estancial y de relación.

## Bachillerato

El consejero de Educación, Juan José Mateos, rechazó ayer "atajos" a la hora de que los alumnos de Bachillerato puedan pasar de curso con cuatro suspensos, como aprobó ayer el Gobierno. Los alumnos de primero de Bachillerato con hasta cuatro asignaturas suspendidas podrán repetir sólo éstas y completarlas con la matrícula de dos o tres de segundo, según el Real Decreto de desarrollo de la LOE, aprobado ayer por el Consejo de Ministros. En declaraciones a la prensa, el consejero dijo que aún no conocía el Decreto en profundidad, aunque añadió que "como solución es un atajo" y no le gusta "porque siempre suele salir mal".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el futuro del campus de la UVA en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
921 41 20 90  
**PISO EN VENTA** EL CARMEN  
Piso de 75 m2 con pequeña reforma. 3 dormitorios y un baño. MUY LUMINOSO.  
Ref.- P2711  
San Francisco, 19

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 - 921 41 20 90  
CONDE SEPÚLVEDA  
Piso céntrico de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y con plaza de garaje.  
**Pregunta en Triangulo**  
Ref.- P2706

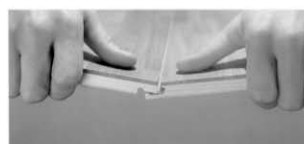
**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Deluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**GESTIÓN 10**  
**PISO DE LA SEMANA**  
ÚLTIMO DÚPLEX CÉNTRICO ASCENSOR. 2 DORMITORIOS EXCELENTES CALIDADES ¡VEN TE CONVENCERÁ!  
MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56 Teléfono 921 44 50 77



# AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)



Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18

## ► RELIGIÓN

El Obispado anunciará hoy que Ángel Rubio será el nuevo prelado de la Diócesis

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

El obispo auxiliar de Toledo, Ángel Rubio, será el próximo prelado de Segovia, confirmando así el rumor existente entre el clero del que ayer se hizo eco EL ADELANTADO. El Obispado de Segovia ha convocado hoy una rueda de prensa "para asuntos relevantes de interés diocesano" y en la que, previsiblemente y salvo cambio de última hora, el actual obispo, Luis Gutiérrez, revelará el nombre de su sucesor.

**TRAYECTORIA** Rubio, de 68 años, es natural de Guadalupe (Cáceres). Entró en el Seminario Menor Diocesano de Talavera la Reina (Toledo), desde donde pasó al Seminario Mayor "San Ildefonso" de Toledo. Fue ordenado sacerdote en Toledo en julio de 1964.

Obtuvo la licenciatura en Teología en Madrid por la Universidad Pontificia de Comillas y en Salamanca la diplomatura en Catequética por el Instituto Superior de Pastoral. Además, es doctor en Catequética por la Pontificia Universidad de Salamanca, con una tesis sobre San Enrique de Ossó y Cervelló. Además de la mencionada tesis doctoral es autor de varias publicaciones catequéticas divulgativas y de preparación para los sacramentos.

En 2004 fue nombrado obispo auxiliar de la Archidiócesis de Toledo, habiendo desde entonces realizado una labor de apoyo al cardenal arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares.

## ► CULTURA

# La muestra sobre la prensa regional cierra mañana con una gran acogida

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha protagonizado durante dos semanas una exposición que pretendía rendir homenaje a los diarios centenarios de la comunidad de Castilla y León

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

La exposición "La prensa diaria en Castilla y León (1856-2006)", que ha acogido desde el pasado 18 de octubre el Museo Zuloaga, cerrará sus puertas mañana, tras haber alcanzado un notable éxito de público. En sus dos últimos días de apertura, la muestra permanecerá abierta, hoy, de 10 a 14 y de 16 a 19, y mañana domingo, de 10 a 14.

La muestra, que rinde homenaje a los diarios centenarios de Castilla y León, ya ha pasado por otras ciudades de la autonomía, habiendo tenido en todas las sedes una gran acogida. La exposición está dividida en varias secciones. En la primera de ellas, y a partir de imágenes, se ofrece una representación de las redacciones "de época" hasta llegar a las actuales, distintas en medios humanos y materiales pero siempre con idéntico fin: confeccionar un diario. En otra sección, la exposición pretende mostrar al visitante el proceso de impresión del periódico.

**SEGOVIA** La exposición que mañana concluye aparecen numerosos ejemplares del decano de la prensa segoviana, EL ADELANTADO, cuyo primer número vio la luz el 20 de junio de 1901. Desde entonces, este diario ha ido experimentando cambios, adaptando su formato y contenidos a las necesidades de la provincia.

Desde su fundación, la cabecera y el diseño han ido sufriendo sucesivas variaciones, ajustándose a las últimas tendencias. Mientras que el 19 de junio de 1994 marcó un hito en la historia del periódico,



Imagen de una de las vitrinas de la muestra del Museo Zuloaga, con varios ejemplares de El Adelantado. / F. PEÑALOSA

co, con salida como diario matutino, el 3 de abril de 1996 se convirtió en el primer periódico de Castilla y León publicado en Internet. Algunos de los cambios más llamativos coincidieron con el aniversario del primer centenario, en el año 2001.

Hoy en día, además de su edición diaria de papel y electrónica, dispone de una hemeroteca digital con los ejemplares de sus 106 años de existencia.

El decano de la prensa segoviana posee, entre otras, la Medalla de Oro de la Ciudad, otorgada por

el Ayuntamiento en 1960; la Medalla de Plata del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España (1976); Medalla al Mérito de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia (1991) o la Medalla de Oro de la Provincia, concedida por la Diputación de Segovia.

Además, recientemente, el editor de El Adelantado, Carlos Herranz Cano, recibió de manos del presidente del Parlamento regional, José Manuel Fernández Santiago, la Medalla de Oro de las Cor-

tes, la más alta distinción honorífica de la Asamblea Legislativa de Castilla y León y que, según establece el reglamento, puede concederse a aquellas personas, grupos e instituciones que reúnan méritos especialmente relevantes o que hayan prestado servicios sobresalientes a la autonomía.

En otro orden, esta casa, que continúa en un proceso de expansión, ha consolidado en los últimos años su liderazgo en Internet, convirtiéndose en el medio más visitado por los segovianos que no viven en la provincia.



## ¿Qué le parece que Segovia pueda contar con un aeropuerto?

¿De construirse esta nueva infraestructura, usted la utilizaría? ¿Quiénes cree que serían los principales usuarios de ese aeropuerto?

Estas y otras preguntas las responden los segovianos en el último sondeo de Segovia Opina para El Adelantado.

**Domingo 4 de noviembre**  
Encuesta sobre el aeropuerto

**Lunes 5 de noviembre**  
Encuesta sobre a quién votará  
en las próximas elecciones generales

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos



▶ LABORAL

# Trabajadores de 'La Choricera' cortan la N-603 en una protesta contra Proinserga

La circulación estuvo cortada unos diez minutos, lo que provocó importantes retenciones durante una media hora

JUANA HITA / SEGOVIA

Un grupo de unos 50 trabajadores de Primayor Elaborados S.L. cortaron la carretera N-603 (Segovia-Madrid) a la altura de la factoría cárnica ayer por la mañana durante unos diez minutos, como protesta por la crisis que desde hace varios meses vive 'La Choricera', después de que un grupo de 121 trabajadores llevan un mes y medio de suspensión de contratos.

La concentración había sido convocada por el sindicato CGT y desde las 11,30 hasta las 12 horas se produjeron retenciones en la carretera N-603 en ambos sentidos, lo que ocasionó las protestas y bocinazos de los conductores que en el puente festivo de Los Santos han decidido venir a Segovia o salir hacia otros destinos. La movilización fue controlada en unos minutos por agentes de la Policía Nacional, que fueron los encargados de retirar los neumáticos que quemaron los trabajadores en medio de la vía. También efectivos de la Policía Local dirigieron el tráfico en la zona durante una media hora.

Posteriormente, los trabajadores se situaron ante las puertas de 'La Choricera', donde a base de pitos y gritos reclamaron una solución a la crisis del grupo Proinserga.

El secretario provincial de CGT, Julio César Sanz Polo, afirmó que "la gente está empezando a desesperanzarse y ante esta situación

queda la resignación o la actuación. En este caso, se ha optado por luchar y seguiremos en la media que la gente quiera seguir. Creemos y necesitamos creer que esto tiene otra solución y no la que ahora mismo estamos abocados". En este sentido, Sanz Polo explicó que fuentes del "antiguo" comité de empresa han asegurado que "la empresa está funcionando sólo al 50% por falta de mano de obra. Es algo que venimos denunciando desde el primer día. De hecho, el expediente de regulación de empleo (ERE) afecta a 121 personas, y la empresa retuvo a 27 porque veía que colapsaba la producción si aplicaba el ERE en toda su dimensión".

**REVOCACIÓN DEL COMITÉ** En cuanto a la revocación del comité de empresa, aceptada por los sindicatos CCOO y CGT y rechazada por UGT y CSI-CSIF, el árbitro encargado del laudo abierto para resolver la cuestión, comunicó esta semana a las partes enfrentadas su incompetencia para solucionarlo, además de desestimar las impugnaciones realizadas por UGT y CSI-CSIF.

De este modo, y ante la posibilidad de que una de las partes pueda volver a impugnarlo, el caso debería resolverlo el Juzgado de lo Social, lo que tardaría al menos en verse dos o tres meses. Este tribunal deberá entonces resolver si la asamblea celebrada el pasado 10 de octubre fue válida



Los trabajadores pusieron en la vía neumáticos que intentaron quemar para cortar la circulación. / F. PEÑALOSA



Agentes de la Policía Nacional se personaron en el lugar de la protesta para evitar incidentes. / F. PEÑALOSA

da y si tiene efecto la votación en la que una mayoría votó la anulación del comité de empresa. En caso de que el Juzgado considerara válida la votación, cabría la posibilidad de que se formara un

nuevo comité de empresa formado por los sustitutos de los hasta ahora titulares, o bien que se convocaran nuevas elecciones para elegir a nuevos representantes.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la crisis que está viviendo Proinserga en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Opiniones en: "El árbitro se inhibe del conflicto sindical en Primayor y pasa el caso al Juzgado"

**Opina, informa, denuncia en**  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

▶ **Se mantienen al margen.** Que gracioso, dice el artículo que los representantes de la empresa, se mantienen al margen, ¡como para no hacerlo!, si han tenido el chollo de su vida. Ellos siguen cobrando cantidades millonarias, por seguir llevando a la empresa a donde la han llevado hasta ahora, se han quitado las cargas sociales a coste cero.

Mientras estén donde están, ellos entienden que nadie les va a pedir responsabilidades por su "maravillosa" gestión anterior, (porque siguen los mismos) y no contentos con esto, siguen realizando inversiones millonarias no se sabe con cargo a que ..... no sólo farmacias, balnearios, etc. si no que incluso hoteles carísimos que de la noche a la mañana aparecen como por arte de magia. Menos mal que los precios del cerdo están a la baja, porque de lo contrario, ya sabríamos cual sería su justificación. Que paguen de una maldita vez, incluso con su patri-

monio personal, si es necesario, todos los enjuagues que han hecho, que los únicos beneficiados han sido ellos, sus familias y amigos. / J.P.P.

▶ **El tiempo dará la razón.** El tiempo dará o quitará la razón seguro, pero ¿quién devolverá la tranquilidad a estos trabajadores?, fui trabajadora de La Choricera, y es penoso que culpen a el Comité, que no digo que haya que ponerle una medalla, pero seguro que han hecho lo que han podido, les hemos visto este verano y se lo han trabajado. Se ha sabido de este problema de Proinserga por su insistencia en que se les oyera en todos los medios.

Deberían los responsables de pensar que ellos también tienen familias y que se sepa siguen trabajando ninguno se ha hecho millonario. Entonces ¿a qué viene decir que se han vendido?. Ya es hora de que se calmen las cosas y a los que están en el paro les digo ánimo que el mun-

do no se acaba en la choricera, hay más trabajo para los que de verdad quieren trabajar. / EX-TRABAJADORA

▶ **EPA.** Referente a los datos de la EPA, en la que dice que el número de parados se ha rebajado hasta septiembre en 1.500 personas en la provincia de Segovia, la verdad es que tengo curiosidad: ¿están aquí contados los despidos de la Empresa Proinserga, S.A.? ¿o es que como hay un gran número de personal en suspensiones temporales, todavía no los han contado?, porque de ser así, que es lo que realmente creo, se les va a disparar un poquito la cifra, cuando les cuenten. Y lo que esa encuesta no dice por ningún sitio, es que encima éstos han sido favorecidos por la propia Administración con dinero público. La verdad es que es una vergüenza, que sólo podría esperarse en la Comunidad de Castilla y León. / P.

► SOCIEDAD

# Los turistas llenan las calles del centro y los restaurantes y hoteles

El sector de Hostelería estima que la ocupación fue del 100% ayer en la capital y espera que hoy se repita ese porcentaje, mientras el día 1 se situó entre el 70% y el 80%

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El puente de Todos los Santos está siendo bueno para la Hostelería de Segovia, con una ocupación estimada del 100% ayer en hoteles y restaurantes, porcentaje que se repetirá hoy, según la previsión del sector. El clima soleado, aunque fresco, ha motivado que los turistas paseen por las principales calles del centro de la ciudad y tanto el jueves como ayer fueron buenas jornadas para los establecimientos con servicio de terraza.

El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Javier Lebrero, ha apuntado, sin embargo, que "este puente de principios de noviembre suele ser más flojo que otros y el miércoles la ocupación no fue alta en el sector, mejorando el jueves y sobre todo el viernes y sábado, donde el porcentaje se situará entre el 70 y el 80 por ciento".

Más optimistas se han mostrado el vicepresidente de la AIHS Cándido López y la concejala de Cultura y Turismo de Segovia, Clara Luquero, quienes indican una estimación del 100% de ocupación tanto en hoteles como en restaurantes, basándose en sondeos propios.

La concejala ha informado de que el Centro de Recepción de Visitantes está registrando "un importante movimiento de turistas" y que ya el pasado jueves, 1 de noviembre, muchos hoteles estaban llenos y en el resto la ocupación superaba o alcanzaba el 50% de las plazas disponibles.

Por su parte, Cándido López, tras realizar un sondeo entre establecimientos de la capital, ha señalado que si bien el jueves la



El buen tiempo animó a los visitantes a recorrer la ciudad. En la imagen, varios turistas en la plaza del Azoguejo. / JUAN MARTÍN

ocupación no superó el 80%, la estimación para viernes y sábado es del 100%.

El vicepresidente de la agrupación de hosteleros admite que el número de visitantes está siendo inferior al del puente del Pilar, "ya que cuando hay un puente largo, como éste, de cuatro días, con uno laborable en medio, no se producen aglomeraciones, lo cual es positivo tanto para la Hostelería co-

mo para el turismo de la ciudad porque permite una mejor atención al cliente".

**ITINERARIOS** La empresa municipal de Turismo — 'Turismo de Segovia' — está ofertando durante los días del puente cuatro itinerarios turísticos guiados por la ciudad, según ha explicado la concejala Clara Luquero. Además del "clásico" de 'Ciudad Patrimonio

de la Humanidad' y del de la Judería, están teniendo cada vez más aceptación el denominado 'A la sombra de los arcos', que transcurre por lugares como la iglesia de San Justo, el antiguo convento de San Francisco (Academia de Artillería) y San Antonio el Real, y otro itinerario menos conocido que incluye el interior de la Catedral y el Museo de Segovia, así como parte del Barrio de los Caballeros.

## Tráfico intenso

El tráfico fue muy intenso durante la jornada de ayer en la capital, lo que obligó a la Policía Local a reforzar su presencia en algunos puntos y, aunque la capacidad de las vías en el casco urbano se vio superada por el número de vehículos, las retenciones fueron puntuales y sin grandes complicaciones.

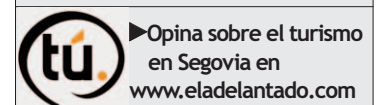
La ocupación de los aparcamientos situados en el Paseo de Ezequiel González y en la avenida de Fernández Lareda fue del 100%, mientras que el parking de la calle José Zorrilla no superó el 70% en el momento de mayor afluencia y, a lo largo del día registró una ocupación media entre el 50 y el 60%, según informó la Policía Local, que añadió que el aparcamiento público y gratuito del velódromo estuvo al completo y saturado desde la mañana.

Por otro lado, la Policía Local procedió a cortar tanto el jueves como ayer el acceso de los vehículos rodados, a excepción de los autorizados, por el casco histórico de la ciudad, ya que la presencia de un gran número de peatones por vías como las calles Marqués del Arco y Daoiz, así lo aconsejaba por motivos de seguridad.

El cuerpo policial municipal tiene previsto cortar también hoy el acceso al centro amurallado, así como al barrio de San Millán si se reproduce la misma situación de intensidad de afluencia de transeúntes.

La intensidad del tráfico motivó que ayer prácticamente todas las líneas de autobuses urbanos registrasen algún retraso en sus servicios, desde el mediodía y hasta bien entrada la tarde.

Ciudadano @delantado



Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227



Drin

S E G U R I D A D

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
www.drinseguridad.com

EMPRESA DE SEGURIDAD  
LÍDER EN SEGOVIA

Teléfono 24h.

Camino de Valseca, 4  
La Lastrilla (Segovia)

CENTRAL DE  
ALARMAS





CEISA

EVELIO HERRERO, S.L.

C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)  
Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304 ceisa@ceisa.biz

CEISA

EVELIO HERRERO, S.L.

CUARTOS DE BAÑO  
ESTUDIO Y DISEÑO

TODO EN MUEBLES DE COCINA  
GRAN EXPOSICIÓN




AZULEJOS Y PAVIMENTOS

# Todo bien pero "lo difícil es aparcar"

Los visitantes valoran el patrimonio monumental, la gastronomía y la atención recibida pero destacan la escasez de aparcamientos y el tráfico complicado

G. A. / SEGOVIA

Dice Cándido López, vicepresidente de la AIHS, Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos, que este puente se está caracterizando porque, en porcentaje, están llegando a la capital más turistas procedentes de otras comunidades autónomas distintas a la madrileña que en otras ocasiones.

Comunidad Valenciana, Cataluña y País Vasco son los principales lugares de origen de los turistas que pasean por el centro histórico de Segovia estos días, además de Madrid, que sigue siendo la comunidad autónoma de la que procede la mayor parte.

Ayer al mediodía una familia austriaca comprobaba 'in situ' el nuevo pavimento que se está instalando en la calle San Geroteo, junto a la Catedral. Son un matrimonio y un hijo de 20 años, Hans, que se defiende bastante bien en español y cuenta que llegaron a Segovia en un coche de alquiler sin problemas pero, una vez en la ciudad, "lo difícil es aparcar".

La dificultad para encontrar estacionamiento, e incluso parking de pago, y el denso tráfico son los principales y casi únicos problemas que destacan los turistas.

José Luis y Nati llegaron el jueves desde Zaragoza y se quedarán en Segovia hasta el domingo. Lo de aparcar, "misión imposible", apostilla José Luis, quien añade que el jueves, "nada más llegar a Segovia fue terrible lo de encontrar un aparcamiento, ni siquiera uno de pago porque tampoco es fácil".

La opción de un grupo de amigos valencianos, Marisa, María José y Juancho resultó más acertada "porque, al ser un lugar pequeño, lo mejor es aparcar en cuanto se pueda y patearse la ciudad". Ellos estacionaron su vehículo en la calle Clavel, "cerca de un descampado", y comenzaron la visita desde esa zona de la ciudad.

Muchos problemas tuvo también el jueves una joven pareja de Castellón, Sandra y Óscar. Un vehículo colisionó con el suyo en una rotonda y, aunque no hubo grandes destrozos, tuvieron que "hacer papeles" y les ha quedado la impresión de que aquí "se conduce de cualquier manera".

**ALABANZAS** Al hablar de la ciudad, sin embargo, la valoración general es buena y abundan calificativos como "muy bonita", "preciosa", "muy tranquila" y las alabanzas a la gastronomía, especialmente al cochinillo y las tapas y a la atención recibida tanto en establecimientos como por los propios ciudadanos cuando son consultados en la calle.

Esperar media hora para comer en un restaurante es considerado "normal" en un puente festivo y hubo establecimientos que ayer a las doce no admitían más reservas.

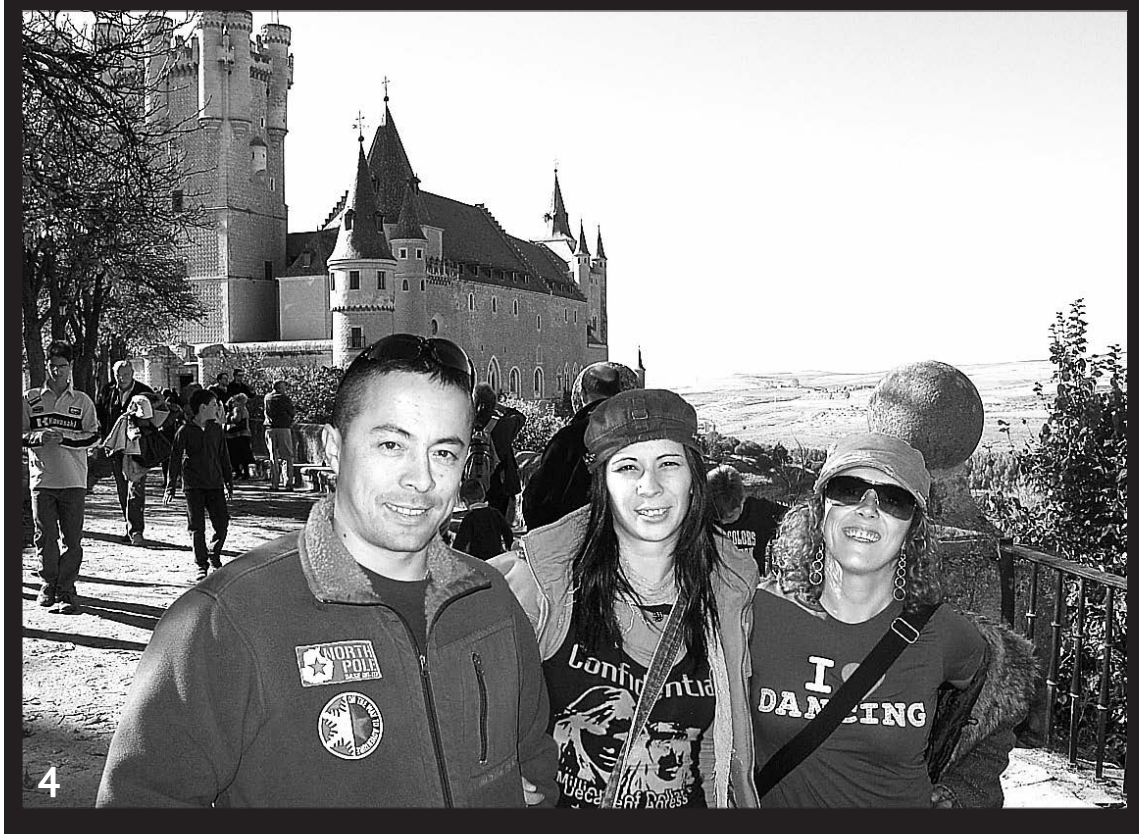
En cualquier caso, todos coinciden en que visitar Segovia es un placer, y si no que pregunten a dos jóvenes madrileños que ayer por la mañana cogieron la moto para tomar el aperitivo a los pies del Acueducto y regresar poco después a sus domicilios.



## Recorrer los principales monumentos

La mayoría de turistas que se encuentra en Segovia durante el puente hace un recorrido por los principales monumentos: Acueducto, Catedral y Alcázar. En las fotografías:

1. Óscar y Sandra, de Castellón, en el Salón
2. José Luis y Nati, de Zaragoza, en la calle Daoiz.
3. Eduardo y Eusebio, de Madrid, en la plaza de la Artillería, frente al Acueducto
4. Juancho, María José y Marisa, de Valencia, junto al Alcázar



A la conducción urbana le hemos quitado lo que le sobra.

**Honda Jazz desde 11.000 €.**

Para que puedas entenderlo, conducir un Jazz es como si cogieras una ciudad y le quitases los semáforos, los atascos, los coches en segunda fila, los aparcamientos imposibles, etc. Porque gracias a su exterior compacto, su interior amplio y versátil con sus 16 posiciones de los asientos y su pequeño radio de giro, dejarás de sufrir las incomodidades de la ciudad.

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,5 - 5,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 129 - 139. Imagen Honda Jazz 1.2 Live con faros antiniebla opcionales.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**JAZZ**



**Somosierra Automoción, S.L.**

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

# sorteosms adelantado

## música

Gana 1 entrada, dentro del Primer Encuentro de Músicos en Segovia, para asistir al concierto de

**Rosendo**

Viernes 9 de noviembre  
Sala Cabaret / 24:00 horas

**adelantado rosendo al 5410**

O si prefieres, para asistir al concierto de

**Quique González**

Sábado 10 de noviembre  
Sala Cabaret / 24:00 horas

**adelantado quique al 5410**

Fecha sorteo: miércoles 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20, 10 para cada concierto

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Lobelle Santiago

Sábado 1 de Diciembre  
Pabellón Pedro Delgado



**adelantado caja al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## gastronomía

Gana 1 cena para dos personas, durante las XVI Jornadas de Caza, que tendrán lugar del 14 de Noviembre al 2 de Diciembre



**Restaurante La Matita**

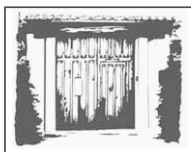
Ctra de Soria, Km 162 / Collado Hermoso (Segovia)  
Telfs. 921 40 30 77 / 921 40 31 40

**adelantado matita al 5410**

Fecha sorteo: lunes 12 de noviembre, a las 12 horas.  
Número premiados: 4 (2 comensales para dos cenas)

## gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VII Jornadas Gastronomicas de las Setas, que tendrán lugar del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre, en



**Rte. El Portón de Javier**

Marugán (Segovia)  
Tel. 921 19 61 41

**adelantado porton al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 1 ó domingo 2 de diciembre  
Número premiados: 1 (para dos personas)

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

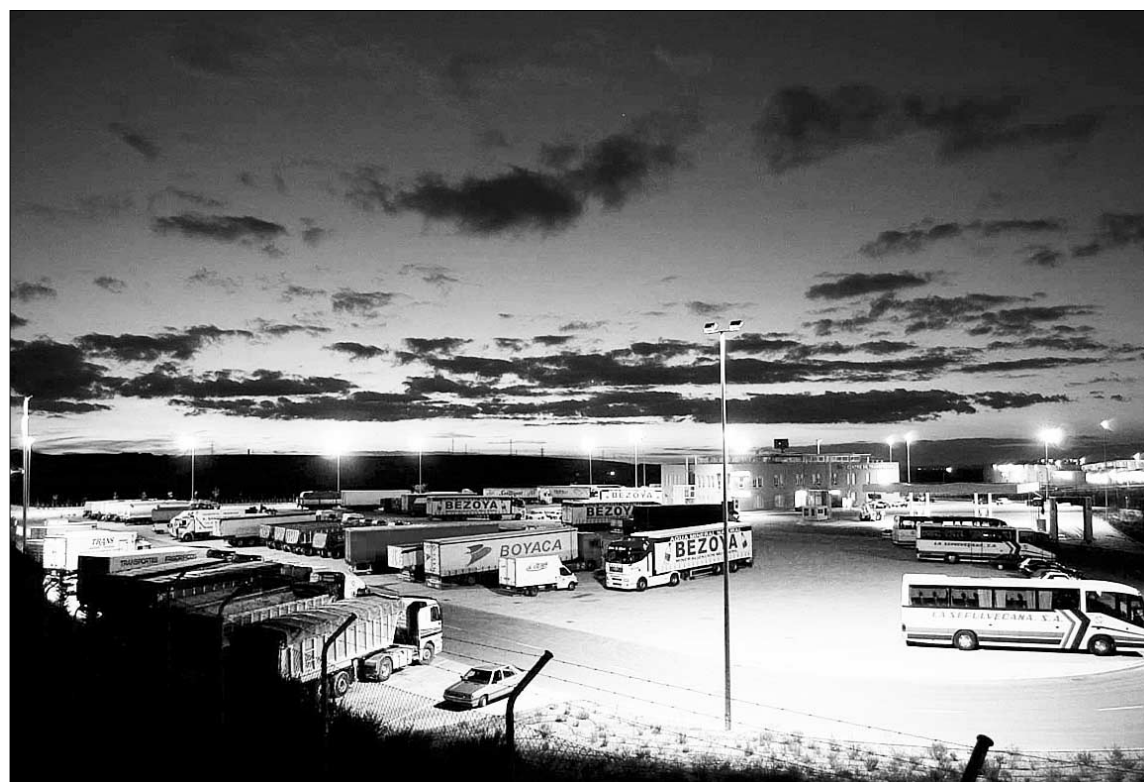


**cinebox al 5410**

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

## AYUNTAMIENTO



Vista general del Centro de Transportes de Segovia. / JUAN MARTÍN

# El Ayuntamiento plantea a la Junta la creación de un centro logístico intermodal

El concejal de Tráfico, Juan Cruz Aragonese, se ha reunido con el director general de Transporte, José Antonio Cabrejas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La nueva estación de autobuses y la instalación de un centro logístico intermodal, con la ampliación del actual Centro de Transportes de Segovia, son los dos proyectos que ha planteado el concejal de Tráfico del Ayuntamiento de Segovia, Juan Cruz Aragonese, al director general de Transporte de la Junta de Castilla y León, José Antonio Cabrejas.

Aragonese y Cabrejas se reunieron en Valladolid con el fin de tratar diversos aspectos que afectan al transporte en Segovia.

En esta primera reunión entre ambas administraciones, el representante del Ayuntamiento segoviano comunicó al director general que durante este mes de noviembre se va a presentar el Plan de Movilidad Urbano Sostenible de Segovia, que se está realizando en colaboración con el Ente Regional de la Energía de Castilla y León (EREN).

Una de las conclusiones de este Plan es la propuesta de construir la nueva estación de autobuses en la parcela de 10.000 metros cuadrados, de titularidad municipal, situada en la zona conocida como *el velódromo*.

Esta propuesta fue muy bien recibida por Cabrejas, ya que "ambas administraciones están de acuerdo en que Segovia necesita una nueva estación de autobuses, además, situada en un lugar céntrico de la ciudad", según señala el Ayuntamiento de Segovia en una nota de prensa.

**CONECTADA** En este sentido, la Concejalía de Tráfico mantiene que hay que tener en cuenta que esta nueva estación estará conectada tanto con el transporte del área metropolitana como con el intercambiador de pasajeros del AVE.

En cuanto a la instalación en

Segovia de un centro logístico intermodal, el Ayuntamiento señala que para ello, el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) prevé la ampliación del actual Centro de Transportes con 120.000 metros cuadrados.

**ÁREA METROPOLITANA** Por su parte, el director general de Transportes de la Junta manifestó durante la reunión que a finales de noviembre expondrá a los alcaldes correspondientes, cuál es el plan de transporte del área metropolitana.

El Ayuntamiento de Segovia ha ofrecido "su plena colaboración, en cuanto al apoyo logístico así como facilitando las zonas de paradas de este nuevo transporte y en todas aquellas acciones que mejoren la movilidad del área de influencia de Segovia", según mantiene en un comunicado de prensa.

IMPRESIONANTE CHALET  
237 m<sup>2</sup>  
SOLAR 1.060 m<sup>2</sup>  
VALDEMORILLO

Castelycas  
Servicios Inmobiliarios

SEGOVIA CAPITAL  
PISOS  
CÉNTRICOS

SUELO EXCELENTE  
CON LICENCIA  
Revenga  
Otero de Herreros

ALQUILA  
LOCALES CÉNTRICOS  
300 m<sup>2</sup>

LA ENCINA  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com



## Cambio de ubicación de los kioscos

Una grúa trasladó ayer los cuatro kioscos que estaban instalados junto al Acueducto a una nueva ubicación, también en la Plaza Oriental, junto al antiguo edificio de la Unión Previsora. El concejal de Obras, José Llorente, enmarcó el traslado de los kioscos en el plan de remodelación de la Plaza Oriental. El edil reconoció que, inicialmente, las vendedoras que utilizan los kioscos mostraron su disconformidad con la medida, pero que luego acabaron aceptándola, al comprobar que quedarán situados en un lugar visible. / FOTO: JUAN MARTÍN.

► AYUNTAMIENTO

# Adjudicadas las obras de la Plaza de Santa Eulalia

Los trabajos serán ejecutados por Ejidillo Viveros, por 185.000 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Segovia, en su reunión de ayer, adjudicó el contrato de obras de mejora del entorno de la plaza de Santa Eulalia y accesos. La empresa adjudicataria de la contratación ha sido Ejidillo, Viveros Integrales SL, por un importe de 185.582,38 euros, al ser considerada la oferta mas ventajosa, de acuerdo a los criterios fijados en el pliego.

Asimismo, otro de los puntos principales fue la aprobación del

expediente de contrato 'único' de obras de los proyectos de reurbanización de viales de la calle Puente de San Lorenzo, Plaza de San Lorenzo y Paseo San Juan de la Cruz en Segovia y la reurbanización de aceras en la Calle Navacerrada (Polígono Industrial El Cerro). La Junta de Gobierno Local aprobó los pliegos de cláusulas administrativas particular y el gasto para esta contratación, por importe de 841.412,87 euros.

Por otra parte, de conformidad con la propuesta de la mesa

de contratación, se acordó declarar válida la licitación para adjudicar la contratación de mantenimiento para el servidor de datos del Ayuntamiento de Segovia a la empresa Fujitsu España Services SA por importe de 3.745,64 euros.

### TORREÓN DE ARIAS DÁVILA

Además, se dio el visto bueno a la petición del delegado de la Agencia Tributaria en Segovia, Ángel Seoane, actuando en representación de la propia Agencia Tributaria,



Imagen de la plaza de Santa Eulalia, que será remodelada. / JUAN MARTÍN

instando el otorgamiento de licencia de obras para refuerzo y sustitución de forjado de la torre del Palacio Arias Dávila, sede la Agencia, en la que se están ejecutando obras actualmente.

Otro de los puntos aprobados

ayer por la junta de Gobierno local fue la concesión de ayudas para la realización de actividades culturales a varias asociaciones vecinales, como La Pinilla, de Zammarramala; y La Parrilla, de San Lorenzo.

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**DIHOSE**

Aceites  
Conservas  
Vinos  
Licores

DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

Tenemos a su disposición una gran variedad en Cestas y Lotes de Navidad

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B  
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA (Segovia)  
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

10ª MUESTRA PROVINCIAL

**TEATRO**

PAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)

ΦΡΟΠΤΟΠ ΣΙΠΕΜΑ

DEL 8 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DE 2007

Con la colaboración del

Diputación de Segovia

Cultura, Turismo, Juventud y Asesoramiento a Municipios

AYUNTAMIENTO DE NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)

EMPRESA SELECCIONADA PARA SEGOVIA

**1 MECÁNICO**

Se requiere:  
\* Profesional con experiencia en reparación de maquinaria pesada

**1 ELECTRO-MECÁNICO**

Se requiere:  
\* Profesional con formación específica en electromecánica para mantenimiento de maquinaria de construcción

Se ofrece para ambos puestos:  
\* Contrato indefinido en empresa sólida de Segovia  
\* Retribución acorde con valía de los candidatos

Interesados enviar C.V. al apartado 537 40080 Segovia Referencia "mecánico"

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

# HEMEROTECA

Sección coordinada por Amparo Barrio

► En EL ADELANTADO hace:

## 100 años

### LA FERIA DE SAN FRUTOS DESDE RIAZA.

Grandes eran las esperanzas que tanto el Ayuntamiento como la Comisión Organizadora se prometían de esta nueva feria, pero los resultados obtenidos excedieron a cuanto pudiera imaginarse. A pesar del mal tiempo, pues no dejó de llover ni un sólo día, se presentaron más de dos mil reses vacunas y también, en abundancia, mulares, caballares, asnales y cabrías. Entre ellas, viéronse ejemplares superiores que obtuvieron los premios anunciados en el programa y si bien las transacciones no fueron muchas, debido a las incasantes lluvias y a la duda, en los traficantes de otras regiones, sobre el resultado del primer año, se confía...

## 75 años

### LA CIRCULACIÓN DEL TRIGO EN LA PROVINCIA.

El Boletín Oficial de ayer publica la siguiente circular: "Por la presente circular se hace saber a todos los alcaldes, presidentes de las juntas locales de tenedores de trigo y jefes de las estaciones férreas comprendidas en esta provincia, que para la circulación del trigo exigirán la guía que con anterioridad se venía expidiendo por todos los ayuntamientos de esta provincia. La guía de circulación no será entregada por ninguna Alcaldía mientras no sea presentada al Ayuntamiento la declaración de venta, expedida por la Junta Local reguladora del trigo. Espero de todos los señores alcaldes el mayor y exacto cumplimiento de lo dispuesto en esta circular. Segovia, el gobernador civil..."

## 50 años

### UN JOVEN SEGOVIANO MUERTO Y TRES HERIDOS AL VOLCAR UN CAMIÓN DE LA TELEFÓNICA.

Sobre la una y cuarto de esta tarde se ha registrado un infortunado accidente en el término municipal de La Salceda, a consecuencia del cual ha resultado muerto un joven y tres más heridos, uno de ellos de gravedad. A la mencionada hora, el camión propiedad de la Compañía Telefónica de esta capital se dirigía con una carga de postes para las líneas hacia Pedraza y al llegar a la altura del cruce de las carreteras que se dirigen a Sepúlveda y Riaza, el vehículo salió un poco del firme de la carretera, por lo que, al parecer, los pesados postes le hicieron bascular, precipitándose al campo...

## 25 años

### EXPROPIACIÓN FORZOSA DE TERRENOS PARA EL CAMPO DE TIRO DE BATERÍAS-MATABUEYES.

Durante estos días, se vienen publicando en el Boletín Oficial de la Provincia, las listas de afectados en el expediente de expropiación forzosa de los terrenos para el campo de tiro de Baterías-Matabueyes, cuyos planos se encuentran a disposición de los afectados en el Gobierno Militar por si hubiera reclamaciones ante posibles errores.

El plazo de formulación de reclamaciones será de quince días. Por lo que se puede apreciar de las parcelas de terreno que se van a expropiar...



Antonio Gómez Moreno, fundador de Madre Coraje, junto a Teresa Herrero, delegada en Segovia. / FERNANDO PEÑALOSA

► SOCIEDAD

## Madre Coraje insiste en ayudar a los desfavorecidos en Perú

El fundador de esta asociación, el segoviano Antonio Gómez Moreno, asiste hoy a una cena benéfica cuya recaudación se destinará a los afectados por el terremoto del pasado agosto

AMPARO BARRIO / SEGOVIA

Antonio Gómez Moreno, un segoviano tremendamente comprometido con los desfavorecidos, ha vuelto estos días a su ciudad natal para participar en una cena benéfica que organiza esta noche (21.00 h.) en el restaurante Convento de Mínimos la asociación Madre Coraje, un colectivo que aglutina el esfuerzo de mil voluntarios en toda España y que surgió hace quince años en Jerez de la Frontera por iniciativa del propio Antonio. Todo cuanto se recuade en este acto, con actuaciones musicales y cómicas incluidas, se destinará a los afectados por el terremoto que asoló varias ciudades de Perú el pasado mes de agosto.

Antonio dejó Segovia a los 17 años y, tras pasar por Madrid y Bilbao [de donde se llevó lo más bonito, su mujer], se estableció en Puerto Real en cuyos Astilleros ha trabajado durante 38 años en el área del desarrollo tecnológico. A

instancias de la Unesco realizó un viaje a Perú para estabilizar y encauzar los Astilleros de Chimbote y Callao, que sufrían una grave crisis. Este viaje cambió la vida de Gómez Moreno por lo que significó para él ver a centenares de niños viviendo en basureros. Una vez en su localidad, expuso a compañeros del colegio de sus hijos esta situación. Su rebeldía contra ella da origen a la asociación Madre Coraje, cuyo nombre honra la coherencia de María Elena Moyano, maestra y madre de dos hijos que asesinó Sendero Luminoso en febrero de 1992 tras desempeñar cargos municipales en su ciudad, Villa Salvador, y luchar por conseguir las escuelas en las calles para los niños y la Ley del Vaso de Leche, entre otras.

Así y tras quince años de labor, Antonio Gómez define a la asociación como los "basureros de los pobres" porque el reciclaje es la principal fuente para generar

### El reciclaje es el principal motor de la asociación

dinero que enviar a Perú, donde se intenta levantar ciudades a base de talleres de carpintería, confección, granjas avícolas, informática... Madre Coraje garantiza la financiación de estas iniciativas durante diez años; después pasarán a autofinanciarse.

Ya en Segovia, Antonio Gómez Moreno se muestra satisfecho de la marcha de la delegación de la asociación aquí, de la mano de Teresa Herrero Llamas, aunque cuenta con tan sólo un par de años de existencia. Según las previsiones, en la cena de esta noche se espera la asistencia de unos doscientos invitados. El fin merece la pena.

**PCC**  
PROMOCIONES  
CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A  
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 4363 52

**PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS  
ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
Con plaza de Garaje y trastero  
HONTORIA**



**ENTREGA INMEDIATA**

► INFRAESTRUCTURAS

## El Adif inicia el lunes las pruebas de trenes en la línea del AVE Madrid-Segovia-Valladolid

Hasta el momento se han realizado más de 11.000 kilómetros de pruebas con trenes eléctricos a alta velocidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El lunes comienza una nueva fase de pruebas de trenes a lo largo de la línea del AVE Madrid-Segovia-Valladolid, una vez que el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) ha puesto en tensión la catenaria en la totalidad de la línea. En total se van a realizar 60.000 kilómetros de pruebas, aproximadamente.

Desde el lunes 5 de noviembre se realizarán pruebas dinámicas de trenes eléctricos en toda la lí-

nea Madrid-Segovia-Valladolid con trenes de Adif y de Renfe-Operadora. Se trata de pruebas dinámicas de interacción entre tren e infraestructura del ERTMS, necesarias para que los trenes circulen a alta velocidad en todo el tramo.

Desde el día 19 de noviembre se harán pruebas de auscultación de la línea a 300 kilómetros por hora con los trenes laboratorio A-330 de Adif.

A partir del día 26 hasta la fe-



Está previsto realizar 60.000 kilómetros de pruebas en la línea que pasa por Segovia. /EL ADELANTADO

cha de inauguración de la línea, prevista para el 22 de diciembre, se efectuará la simulación comercial con los trenes de Renfe-Operadora de las series S120, S102 y S130.

Hasta hoy el Adif ha realizado

igualmente pruebas. Así, en el último trimestre de 2005 comenzaron las pruebas de campo de enclavamiento e instalaciones fijas. Las primeras pruebas con trenes diesel (BT de Adif) se hicieron ya en el verano de 2006.

Se han efectuado 11.000 kilómetros de pruebas, desde el 26 de julio hasta el 14 de agosto de 2007, con trenes eléctricos a alta velocidad, comprobándose el correcto funcionamiento de la vía, catenaria, señalización y enclavamientos.

► SOCIEDAD

La encuesta aborda mañana la posible construcción de un aeropuerto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La encuesta que el primer fin de semana de cada mes elabora Segovia Opina para este periódico se centra mañana en la posible construcción de un aeropuerto al sur de la localidad de Cantimpalos.

El sondeo se interesa, en primer lugar, por el grado de conocimiento que tienen los segovianos acerca de esa infraestructura; si consideran que sería beneficioso o perjudicial para esta provincia; y si de llegar a buen puerto tienen intención de utilizarlo para sus viajes.

**VISITE NUESTRO CHALET PILOTO Y SI ENCUENTRA OTRA PROMOCIÓN CON ESTAS CALIDADES LE REGALAMOS UNA TV DE PLASMA DE 40"**

**8 CHALÉS EXCLUSIVOS CON ACABADOS DE LUJO EN PALAZUELOS DE ERESMA**



**CALIDADES DE 1ª:**  
MÁRMOL, TARIMA DE JATOBA, PUERTAS Y ARMARIOS DE HAYA, CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE, DOMÓTICA, ALARMAS MULTIMEDIA, DOMO-PORTERO CON CONTROL DESDE SU PROPIO MOVIL, JARDÍN Y TERRAZA CON EXCELENTES VISTAS, GARAJE ...

**PINFER**  
PROMOCIONES DE CALIDAD  
[www.promocionespinfer.es](http://www.promocionespinfer.es)

**C/ Gobernador Fdez. Jiménez 1 ático C 40001 Segovia telf. 921 43 78 16**

**ValleVerde**  
conjunto residencial



**Magnífica promoción de viviendas**

**Chalets individuales y adosados.**

**Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños. Totalmente exteriores.**

**A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE**

**¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA 1ª FASE!**

**GMS**  
inmobiliaria

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) 921 41 32 32

## MÚSICA

## Concierto del dúo Alio Modo en las Jornadas de Música Contemporánea

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La XIV edición de las Jornadas de Música Contemporánea traen esta tarde la actuación del dúo Alio Modo, compuesto por el violonchelista David Apellániz y el acordeonista Ángel Luis Castaño. El concierto comenzará a las 20.30 h. y tendrá lugar, como los demás incluidos en esta convocatoria, en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

Alio Modo ofrecerá un programa integrado por obras de Serge Kaufmann, Ilkka Kuusisto, Sofia Gubaidulina, Carlos Perón, Krzytof Pendrecki y Arvo Part, y algunas de ellas serán presentadas como un estreno absoluto.

Ángel Luis Castaño está considerado como el primer acordeonista español que ha

llevado este instrumento a un nuevo y más alto plano en su facetas de instrumento clásico serio. Por su parte, David Apellániz, formado en prestigiosos centros musicales y aconsejado por no menos prestigiosos músicos con reconocimiento internacional, ha ganado varios concursos y ha actuado como solista en diferentes escenarios con la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Orquesta Joven de Andalucía, Orquesta de Cámara Andrés Segovia, Fundación Juan March...

Las jornadas están organizadas por el Ayuntamiento de Segovia que cuenta con la colaboración del Museo Esteban Vicente, Fundación Don Juan de Borbón y Candidatura de Capital Europea de la Cultura Segovia 2016.

## MUNICIPAL

## El Ayuntamiento ofrece cursos para mejorar métodos laborales

El Ayuntamiento de Segovia, desde la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Nuevas Tecnologías y, dentro de su apuesta por la innovación y la cualificación profesional, va a realizar seminarios gratuitos on-line para todas aquellas personas que estén interesadas en mejorar sus habilidades y competencias profesionales. Los seminarios que se impartirán son "Técnicas de venta", "Creatividad e Innovación" y "Gestión del tiempo", y se realizarán a través de una Plataforma on-line de Gestión del Aprendizaje que no sólo ofrece la autoformación a través de internet sino también un servicio de tutoría y acompañamiento individualizado que ayuda en el aprendizaje. Los programas se llevarán a cabo del 19 de noviembre al 9 de diciembre, realizándose una reunión de asistencia obligatoria el día 15 de noviembre, que permitirá a los

asistentes conocer la metodología de estudio y el funcionamiento de los cursos. Será de 18:30 a 20:00 h. en la Sala Azul del Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera. Los interesados pueden solicitar más información en la web <http://www.epise.com/aytosegovia/index.htm>, y en el tlf.: 92146 35 46.

## POLÍTICA

**Paloma Sanz, elegida miembro del Comité Ejecutivo Nacional de Mujeres en Igualdad** La procuradora del Partido Popular de Segovia Paloma Sanz Jerónimo ha sido elegida para representar a Castilla y León en el nuevo Comité Ejecutivo Nacional de la Asociación Mujeres en Igualdad, presidida por Mercedes de la Merced. Sanz fue nombrada tras las elecciones del pasado mes de mayo presidenta de la Comisión de Familia e Igualdad de Oportunidades en las Cortes regionales. Su trayectoria política siempre ha estado relacionada con la defensa de los derechos de las mujeres; por ello, Paloma Sanz afirma que este nuevo reto le servirá para "trabajar para que las mujeres tengan el protagonismo que las corresponde en la sociedad y a través de la Asociación escucharé y seré la voz de las más discriminadas".

## ▶ EL ALBERO

# El lunes comienza el XXIII ciclo taurino-cultural de la Peña "El Espontáneo"

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

El próximo lunes, día 5, comienza el XXIII Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo", convocatoria anual que comenzó en 1985 en conmemoración del veinticinco aniversario de su fundación. Así pues, queda claro que esta entidad asociativa taurina cuenta con cuarenta y ocho años de existencia. En aquel entonces un grupo de aficionados segovianos a la fiesta de toros, mantenían unos encuentros informales en un pequeño bar de los alrededores del Regimiento de Artillería. Un comentario de alguno de los reunidos sobre la posibilidad de crear una Peña taurina, dio pie a que formara solidez y pronto se insituyó con un fundamento especial: proteger a los toreros segovianos y evitar en lo posible que se prodigara la figura del espontáneo. Es decir, la denominación de la Peña simbolizaba de manera negativa al maletilla o diestro que se arroba al ruedo para demostrar unas ciertas condiciones. De hecho, cuando se anunció el primer ciclo, el cartel anunciador que perdura en el tiempo, es un dibujo a color de Lope Tablada que refleja fielmente la simbología de la Peña.

Por este ciclo que invariablemente se convoca la primera semana del mes de noviembre, han desfilado personajes de muy alto nivel vinculados al mundo taurino. Si exceptuamos dos o tres años, el cartel ha venido conformándose con cinco conferenciantes. De esta manera podemos contabilizar más de cien oradores los que han pasado por este acreditado ciclo taurino-cultural.

El primer presidente que tuvo la Peña y que repitió potestad como tal, fue Justo Esteban, quién lo era en el momento del primer ciclo. Por citar algunos personajes emblemáticos de estos encuentros, mencionemos a toreros de la talla de Domingo Ortega, Joselito, Roberto Domínguez, Julio Robles, Ortega Cano, Manuel Vidrié, Víctor Mendes en dos ocasiones, Jaime Ostor, Paulita, Javier Valverde.... periodistas taurinos: Rafael Campos de España en cuatro ciclos, Manolo Molés, Fernando Fernández Román, Miguel Ángel Moncholi, Vicente Zabala, Juan Posada, Ignacio de Cossío, Enri-



Gonzalo Santonja impartirá una conferencia el próximo miércoles./ E. A.

que Amat.... ganaderos de bravo: Juan Pedro Domecq, Antonio Pérez-Tabernero, Juan Mari Pérez-Tabernero, Victorino Martín, Justo Hernández, Javier Sánchez Arjona, Iñigo Sánchez-Urbina (Sepúlveda).... Pepe Gan en varias ocasiones con documentación de su famosa filmoteca, el gran Matías Prast, el director cinematográfico Jorge Grau, el mejor conocedor del toro de lidia y que fuera novillero y profesor de la escuela taurina de Madrid José de la Cal, Manolo Lozano, Máximo Valverde, el doctor Máximo García Padrós, Juan Miguel Nuñez, jefe de la sección taurina de la Agencia EFE, etc. etc. Todos ilustres personaje de la esfera cultural y taurina que dotaron al ciclo de una aureola de alto nivel y prestigio.

Los encuentros se convocaban en la sala de conferencias de Caja Segovia en la Bajada del Carmen de nuestra ciudad y posteriormente desde hace cuatro años en la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio". Este informador ha sido el presentador-moderador de todos los ciclos, cuestión que asumo complacido, honrado y motivado por ser socio de honor de esta entrañable Peña taurina.

**CICLO** Se desarrollará del 5 al 9 de noviembre, comenzando con la intervención de Julián Agulla, un segoviano de El Espinar, quién hablará sobre la temporada 2007 desde la perspectiva especialmente madrileña. El martes, turno para Gabiel de la Casa, torero retirado pero con fuertes connotaciones segovianas ya que actuó en numerosas corridas de toros en nuestra bicentenario plaza de la carretera de La Granja, en 1965 idultando a un toro de Amelia Pérez-Tabernero llamado "Navajito". Hablará sobre su tiempo de torero activo y del momento actual de la torería.

El miércoles, día 7, Gonzalo Santonja, director del Instituto Castellano Leonés de la Lengua, con un sugestivo tema: Nueva documentación sobre los orígenes del toreo.

El jueves, día 8, el ganadero de bravo Victoriano del Río tratará el tema de "Momento actual de la cabaña española". Y el viernes, día 9, cierra el ciclo el periodista taurino de 6 Toros 6, Alfonso Santiago para hablarnos de las grandes ferias taurinas, muchas de las cuales las ha cubierto informativamente él mismo.

**JSE**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)


# EN TRES CASAS

## OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**  
PRIMERAS CALIDADES



## LOS NUEVOS DIPUTADOS PROVINCIALES


**SANTIAGO DE LA CRUZ • Alcalde de Nava de la Asunción por el PP**

Casado y con dos hijos, a Santiago de la Cruz le encanta hablar de deporte. Tiene motivos. Su hijo Javier juega en la Gimnástica Segoviana. Su hija Raquel milita en el Club Balonmano Alcobendas, y el año pasado se proclamó subcampeona de Europa con la selección nacional. A nivel político, posee el carné del PP. "Quería implicarme en el partido porque ellos confiaron en mí a la hora de hacer las candidaturas", dice.

# «La Diputación da más beneficios a los municipios más pequeños»

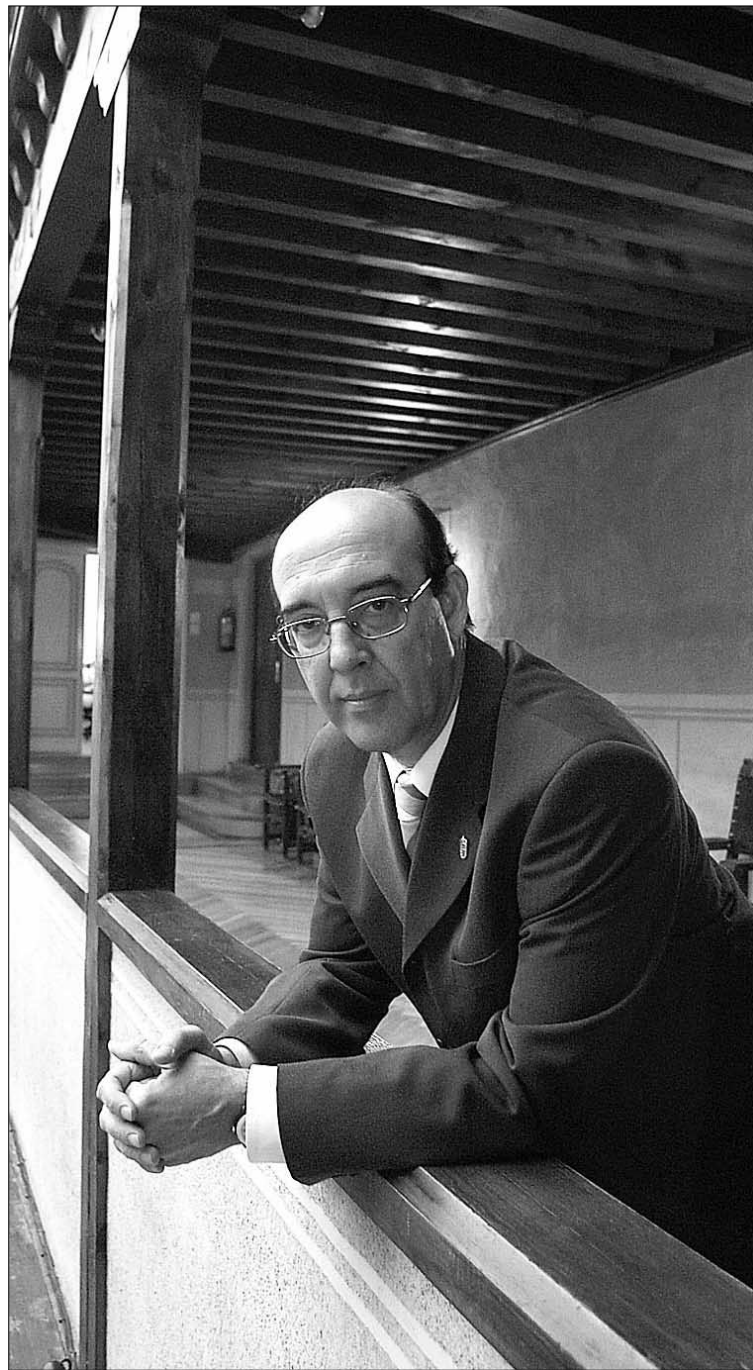
GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Desde que era un adolescente, Santiago de la Cruz ha estado involucrado en asociaciones de su pueblo, Nava de la Asunción. "Me recuerdo siempre metido en alguna de ellas, ya fuera deportiva o cultural", dice ahora. Era De la Cruz, pues, un hombre dinámico. Hace poco más de cuatro años le propusieron que encabezara la candidatura del PP al Ayuntamiento. Se lo pensó unas cuantas veces, porque "significaba un cambio muy brusco de vida". Si finalmente accedió fue porque entendía que el municipio "estaba paralizado; las cosas no iban bien; los pueblos del entorno progresaban y Nava de la Asunción tenía el peligro de perder el tren del futuro".

Insiste en que entonces se vio apoyado, fundamentalmente, "por gente joven que tenía ilusión y ganas de hacer cosas". Luego, las urnas dictaron sentencia, dando la victoria al PSOE "únicamente por 16 votos", observa ahora. Así que le tocó trabajar cuatro años en la oposición al equipo del socialista Juan José Maroto.

Acabada la legislatura, a De la Cruz se le presentó "una segunda oportunidad". Y esta vez, el Partido Popular consiguió la mayoría absoluta ("ganamos casi por doscientos votos"), lo que puso en manos de De la Cruz el bastón de mando. Así que ha tenido que dejar su trabajo [secretario en el Ayuntamiento de Bernardos], para centrarse en su pueblo. "Somos el municipio con más habitantes de la comarca, por lo que debemos tener los servicios e infraestructuras acordes a esta situación", declara De la Cruz, que en sus primeros meses como regidor ha querido poner especial énfasis en la necesidad de crear puestos de trabajo tanto para los jóvenes como para las mujeres. "Si queremos fijar población en esta zona, no nos queda más remedio que atender las demandas de esos dos sectores", indica.

**NO PERDER LA COMBA** De la Cruz se muestra preocupado por



Santiago de la Cruz, en una galería de la Diputación Provincial. / JUAN MARTÍN

la situación de la comarca de Nava de la Asunción, algo alejada de las nuevas infraestructuras que van a entrar en funcionamiento en los próximos meses, como el AVE o la autovía Segovia-Valladolid. "Los que no estamos en las zonas colindantes tendremos que

hacer un esfuerzo importante para no perder la comba".

Tras su elección como alcalde, De la Cruz ha pasado a ocupar uno de los 25 escaños de la Diputación Provincial, una institución que, a pesar de que él sabe que se ha puesto en entredicho en dife-

«La Diputación resulta muy útil; asegura la igualdad en los servicios a todos los núcleos de la provincia»

«El Plan Estratégico Provincial que se acometerá esta legislatura será capaz de generar actividad y empleo»

rentes ocasiones, "cumple una utilidad muy importante". "Muchos de los servicios que presta no podrían ser asumidos por los municipios más pequeños", valora De la Cruz.

Además, el alcalde de Nava de la Asunción defiende que la entidad provincial asegura la igualdad en los servicios a todos los municipios segovianos. "Los más pequeños son los que más pueden beneficiarse de la Diputación Provincial", declara.

**PLAN ESTRATÉGICO** De cara a la labor que deberá acometer la institución provincial en la presente legislatura, De la Cruz da prioridad a la elaboración de un Plan Estratégico. "En la medida que seamos capaces de implicar a los ayuntamientos y a otras instituciones, el trabajo de la Diputación se consolidará", piensa el regidor de Nava de la Asunción. Ahondando en dicho proyecto, De la Cruz espera que establezca las bases para crear empleo y aumentar la población segoviana. "De forma casi inminente vamos a contar con unas buenas infraestructuras, así que el siguiente paso será el de generar actividad", concluye.

## «DETRAS DEL ESCAÑO»

- **Lugar preferido de Segovia**  
Mi pueblo y La Fuencisla, en Segovia.
- **Personaje segoviano más destacado**  
Domingo de Soto
- **Político segoviano con el que se queda**  
Javier Santamaría
- **Un pueblo de la provincia que no sea el suyo**  
La Granja
- **Una carretera que arreglar**  
La que va entre Nava de la Asunción y Moraleja de Coca
- **Cordero o cochinito**  
Cordero
- **Un lugar donde escaparse**  
Asturias o Santander
- **Autovía a Soria o a Ávila**  
¿Desde dónde?
- **¿Aeropuerto en Segovia? Sí o no**  
No conozco en profundidad el proyecto; no se los pros y los contras que tiene para Segovia.
- **Un cantante**  
Serrat
- **Su equipo deportivo**  
La Gimnástica Segoviana y el Balonmano Nava
- **Una canción**  
Imagine, de John Lennon
- **Una película**  
Ciudadano Kane
- **Su actor o actriz**  
Bogart
- **Un libro**  
La rebelión de las masas
- **Madrid o Valladolid**  
Valladolid

No importa marca. No importa estado.  Husqvarna

**OPERACIÓN CAMBIO**

¡HASTA 200 €  
POR SU VIEJA MOTOSIERRA!



Infórmese en:

**INDUSTRIAS  
NUÑEZ**

Ctra. San Rafael, 22  
SEGOVIA  
Tel: 921 42 20 63

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



**CA**  
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS  
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
670 89 00 60

**GESTIÓN**  
**10**

**OPORTUNIDAD**  
**URBANIZACIÓN NUEVA**  
**186.000€**

PARA CONSTRUIR CASA UNIFAMILIAR  
**LA LASTRILLA PRECIOSAS VISTAS**  
MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**Cámara**  
Segovia

# Escopetas cargadas y a punto para la temporada de caza menor

Armería y Deportes Sanmi, en Obispo Quesada, ofrece un completo catálogo de servicios para la caza, reparación de armas y organización de torneos deportivos durante el año

• La temporada de caza menor acaba de empezar en lo que apunta a un año bueno, tras tres hartos discretos caracterizados por la sequía y la escasez de piezas. Julio San Miguel, de la armería Sanmi, comenta las últimas novedades del sector.

CS / SEGOVIA

Tras tres años de sequía, la temporada 2007 de caza menor (perdiz, conejo, liebre, entre otros) apunta maneras. Hay abundancia de piezas y en la armería Sanmi, de la calle Obispo Quesada, el flujo de clientes es continuo. Reparaciones de escopetas, compra de cartuchos, complementos. La tienda se abrió hace cinco años y tras ella atiende Julio San Miguel, miembro de una saga dedicada a la armería, pesca, deportes de tiro y derivados, que ha crecido entre armeros.

El mercado está viviendo cambios y evolucionando continuamente. En los últimos años las tendencias apuntan a munición con más recorrido, en parte derivada por la escasez de piezas, lo que obliga a abatirlas de más lejos.

También pesa la sustitución de los perdigones de plomo por plomo ecológico. "Al ser más potente el cartucho, se dan casos de que el perdigón, que también es más fuerte ahora, atraviesa la pieza con lo que queda herida y no se cobra. Este tipo de cosas cambian los hábitos y obligan a tirar de más lejos", explica Julio. En paralelo, el encarecimiento de

## Los cambios en la munición y las escopetas obligan a modificar los hábitos de los cazadores

los cartuchos, más tecnificados y que repercuten el incremento de los materiales, esencialmente el plomo. "La munición está subiendo, actualmente los precios van de 6 a 10 euros, en función del calibre, la calidad, etcétera".

También evolucionan las escopetas. Ahora se llevan las de cañones superpuestos semiautomáticas, en parte por su polivalencia tanto para caza como para tiro deportivo o recorridos. "Pero lo aconsejable es utilizar un

tipo de escopeta al que estás acostumbrado. En cada arma, aspectos como la elevación, el retroceso, el encare, varían y obliga a modificar hábitos", señala Julio. Una escopeta nueva cuesta.

**TORNEOS DE TIRO** Esta temporada se han registrado unas 3.350 licencias en Segovia. Un dato un tanto engañoso, al decir de Julio. "Para cazar hay que sacarse la licencia de cada comunidad autónoma, y Segovia es muy utilizada por los cazadores madrileños para tramitar el permiso de caza en Castilla y León. Son licencias que se tramitan en Segovia pero cuyos titulares cazan en Avila, Burgos, Soria".

Para Julio, el sector de la ar-

mería se resiente de la crisis de la caza, con vedas estrictas que centran la actividad entre agosto (media veda para aves migrantes) y la temporada de caza menor (hasta enero).

"Durante el resto del año la actividad cae, de manera que uno tiene que buscarse otros frentes", explica. En el caso de Sanmi, la empresa tiene un fuerte, también, en la celebración de torneos de tiro al plato, recorridos y análogos, muy populares en las fiestas de los pueblos. Además de una completa gama de productos complementarios tanto para pesca como para tiro, donde se precisan ropajes duros, de alta calidad y resistencia.



Julio San Miguel, armero de estirpe, en su establecimiento segoviano de la calle Obispo Quesada.

## BREVES

CLUB DE EXPORTADORES

### Conocer los mercados de Bulgaria y Rumanía

Conocer los mercados de Rumanía y Bulgaria es el objetivo de la undécima edición del Club de Exportadores de Segovia, a celebrar el próximo 7 de noviembre en el salón de actos de la Cámara de Segovia y en horario de 9.00 a 14.00 horas. Bajo el título de "Aproximación a los mercados de Bulgaria y Rumanía. Como vender productos en ellos. Aspectos prácticos", la sesión, impartida por el consultor Alberto García Trius, analizará las características generales de cada país así como las posibilidades que abre la futura entrada en la UE de ambos países y consecuencias para el importador o exportador. Igualmente se analizará la situación social, política y económica, la distribución y canales comerciales de venta e importación, así como las principales partidas exportadas e importadas. En el apartado logístico, se ofrecerá información sobre la contratación de servicios y la canalización de inversión extranjera, mercados potenciales primarios de ambos países.

PYMES

### Cómo encarar la sucesión en la empresa

Sensibilizar, orientar y apoyar a las Pymes familiares en la superación de los obstáculos que impiden un cambio generacional ágil y fluido es el objetivo del programa "Pyme Familiar, puente al futuro". Se trata de una iniciativa de las Cámaras, cofinanciada por el Fondo Social Europeo y que ofrece un taller gratuito para planificar aspectos como la interacción entre miembros de una familia (relaciones familia empresa). Como principal atractivo, el seminario contempla la redacción a medida de un protocolo de actuación para cada empresa participante. El seminario se impartirá el 9 de la mañana a 18.00 horas.

CONTABILIDAD

### VI edición del curso del Plan General Contable

Identificar los cambios que se producirán en la elaboración de la contabilidad y especialmente en los estados financieros que tendrán que presentar las empresas a partir del 1 de enero de 2008, de la mano del nuevo Plan General Contable y su conformidad a la Ley Mercantil y del Plan General Contable es el objetivo de un curso, a impartir en la Cámara de Segovia del 5 al 7 de noviembre. El curso consta de 16 horas y se imparte de 16.30 a 20.00 horas. Consta de 8 módulos y comporta unos gastos de inscripción de 300 euros, 240 empresas segovianas.

# La Cámara asesora a las empresas para saber qué innovaciones le son rentables

CS / SEGOVIA

Cerca de 2.000 empresas incorporarán procesos de innovación en sus estrategias empresariales, a través del programa InnoCámaras de las Cámaras de Comercio. Su objetivo es fomentar la innovación entre las pymes como herramienta para mejorar la competitividad. El programa está cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y cuenta con presupuesto de doce millones de euros hasta finales de 2008.

Según el director del Área de programas de ayuda a las empresas del Consejo Superior de Cámaras, Eduardo Moreno, "InnoCámaras no pretende financiar actividades investigadoras, ya hay muchos proyectos de apoyo en esta línea, sino que se trata de un proyecto que implica un apoyo continuado y sistemático a la empresa para que conozca, comprenda y decida qué innovaciones organizativas, de proceso o de producto son las más adecuadas para incremen-

tar los niveles de productividad, de adecuación al mercado y rentabilidad de su negocio". Para Moreno es el proyecto más ambicioso desde el punto de vista cuantitativo que aborda la difusión y fomento de innovación en pymes.

**DIAGNÓSTICO PREVIO** A través de InnoCámaras, las Cámaras de Comercio ofrecen a las empresas participantes la posibilidad de realizar planes individuales de apoyo a la innovación. Para

ello, previamente se realizará un diagnóstico individualizado para conocer el nivel de competitividad de la empresa en su entorno económico y de mercado, identificando posibles actuaciones de mejora a través de la innovación. A partir de las recomendaciones identificadas en el diagnóstico, un experto asesora a la empresa a diseñar y poner en marcha su Plan de Apoyo a la Innovación al objeto de generar una oferta tecnológica para las empresas.

## PANORAMA

FUENTEPELAYO

## Javier Santamaría inaugura el lunes la fuente del pilón

EL ADELANTADO/  
FUENTEPELAYO

El presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, visitará el próximo lunes 5 de noviembre Fuentepelayo para inaugurar la fuente del pilón. El proyecto ha sido realizado por el arquitecto J. Emilio Herrero Zaera y ha consistido en la demolición del depósito (inutilizado y con problemas en la parte superior de agrietamientos), la recuperación del antiguo pilón, el descubrimiento del antiguo puente situado debajo de las escaleras, y la instalación de una fuente.

Estas obras se incluyeron en el Plan Extraordinario de 2006 con la obra denominada "Demolición de depósito de agua y creación de fuente" y cuyo importe total ha sido de 70.000 euros. El 75% de este presupuesto ha estado subvencionado por la Diputación Provincial.

La inauguración comenzará a las 13,00 horas. Javier Santamaría estará acompañado en el acto por el alcalde de Fuentepelayo, Lorenzo Tejedor, y por concejales del Ayuntamiento, así como por el arquitecto encargado del proyecto, J. Emilio Herrero.



La fuente se sitúa junto al Ayuntamiento. / EL ADELANTADO

FUENTEPELAYO

## Teatro infantil en Circuitos Escénicos

Los niños de Fuentepelayo tendrán una cita con el teatro mañana dentro del programa de Circuitos Escénicos. La obra de teatro infantil "El amuleto de la suerte" del grupo Zarabanda, S.L. comenzará a las 20,00 horas en la Casa de la Cultura de la localidad. Cerbatana, Castañuela y Tirachinas son tres inseparables amigos que, a pesar de carecer prácticamente de todo, son felices a su manera.

El dinero no es obstáculo para que compartan sus pequeñas y grandes aventuras por las calles de cualquier ciudad. Un inesperado encuentro con una mis-

teriosa vendedora convertirá a Cerbatana en Don Próspero, un hombre millonario y sin escrúpulos, siempre aconsejado por el malvado Don Siniestro.

Los chavales que quieran saber cómo termina esta trepidante aventura no se pueden perder "El amuleto de la suerte", obra del grupo Zarabanda, S.L., mañana a las 20:00 horas en la Casa de la Cultura de Fuentepelayo.

Esta es la penúltima representación del programa de Circuitos Escénicos de Fuentepelayo. El ciclo se cerrará el próximo 9 de diciembre con el espectáculo de música y danza "Copa & Cárteles" de la Compañía de Yagu Martín. Los Circuitos Escénicos están subvencionados por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia.

PALAZUELOS DE ERESMA



Entrada al consultorio médico de Palazuelos de Eresma. / F. PEÑALOSA

## El Ayuntamiento reclama la reincorporación urgente de un pediatra al consultorio

La anterior médica ha sido desplazada a Segovia para cubrir una vacante generada por la liberación sindical del pediatra titular

JUANA HITTA / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma reclama la reincorporación urgente del pediatra al consultorio médico de la localidad. El Consistorio ha remitido una carta a la Gerencia de Salud del Área de Segovia, en la que manifiesta "la gran preocupación que existe entre los vecinos de este municipio por la retirada del servicio de Pediatría".

El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, explica que el consultorio médico de la localidad venía disponiendo de asistencia pediátrica por parte de una médica especialista en Pediatría, "que si bien consideramos no ofrecía aún la disponibilidad horaria óptima, sí venía a cubrir las necesidades básicas de

nuestros vecinos en este ámbito".

Desde el Ayuntamiento señalan que en fechas recientes esta asistencia ha sido retirada "al trasladar a dicha médica pediatra a Segovia, para cubrir una vacante generada por la liberación sindical del pediatra titular".

**DESPLAZAMIENTOS** El alcalde indica que para realizar los controles periódicos habituales, los niños de Palazuelos tienen que desplazarse a la capital, al centro de salud Antonio Machado. Y al mismo tiempo, para recibir asistencia médica por cualquier problema sobrevenido de salud, han de dirigirse al médico de familia de Palazuelos, que se viene encar-

gando de la asistencia a la población adulta. "Sólo se accedería a la consulta con especialista pediatra, de forma restrictiva, en aquellos casos que, a juicio del médico de familia reunieran una especial complejidad o gravedad, siempre previo volante de derivación al complejo hospitalario de Segovia", apuntó.

A juicio del alcalde, "estos hechos vulneran los principios fundamentales de accesibilidad y equidad que rigen nuestro sistema público de salud y chocan de frente con los apartados 2 y 3 del artículo 3, capítulo 1, título 1 de la Ley General de Sanidad, en referencia a los principios generales del sistema de salud".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la falta de médico pediatra en Palazuelos de Eresma en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIARedacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Correo electrónico:

[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Toma nota



**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco 19 - 921 41 20 90

EL ESPINAR

CHALET EN CONSTRUCCIÓN  
Parcela privadaaprovechamiento bajo  
cubiertaCon 2 o 3 dormitorios,  
salón, cocina, aseo, 2 baños

GARAJE, JARDÍN PRIVADO

DESDE 238.000 €

Pregunta en Triangulo

San Francisco, 19 - Tfno.- 921 41 20 90

K'OCINA CASTILLA

la arquitectura de la cocina



NUEVAS EXPOSICIONES:

AVDA. DE SEGOVIA ESQUINA AVDA. DE HONTORIA, NAVE 27-A,  
40.195 (FRENTE A ÚTILES) POLÍGONO DE HONTORIA (SEGOVIA)

TLF: 921 44 71 61 / FAX: 921 44 71 63

E-mail: [cocinascastilla@terra.es](mailto:cocinascastilla@terra.es)

CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

Menos Purines

En primer lugar felicito a la dirección de El Adelantado de Segovia por esta sección "Cuéllar, de cerca".

Quiero empezar por la salud y el medio ambiente, porque en Cuéllar suele oler mal por vertidos ilegales de los purines de naves de cerdos, que también pueden contaminar acuíferos y fuentes, aunque no se sabe bien hasta qué punto. El appestoso ambiente es nocivo para la salud y repelente del turismo y de todo atractivo de calidad de vida.

Por eso, hay que aplicar bien la ordenanza municipal y otras legislaciones; pero no pido acabar con las naves de cerdos, sino que los ganaderos tienen que asumir contaminar menos. En esto ahora quiere ayudar la Diputación Provincial, según las palabras en este diario (el pasado 18 de octubre) de su presidente Javier Santamaría, quien viene a decir que sólo es feo

"En Cuéllar suele oler mal por vertidos ilegales de purines de naves de cerdos"

que huele mal en las fiestas y si uno va a una casa rural. En la villa de Cuéllar, como no tenemos de éstas, sólo habría que lamentar los malos olores en las fiestas de los Toros; y el resto del año a fastidiarse.

Fueron frívolas las palabras de Santamaría, que sorprenden de una persona tan prudente y tan correcta en las formas. Ha sucumbido a la mediocridad que reina (en mi opinión) en el Partido Popular de Segovia. ¡Qué pena!. Como se suele decir: "han podido con él"; pero no podrán contra las ansias de Cuéllar en lograr un aire saludable como parte del lícito progreso social.

► CUÉLLAR

# El IV Taller de Empleo de la Comunidad de Villa y Tierra abre sus puertas

Las 10 alumnas de albañilería iniciarán sus trabajos el próximo lunes 5 de noviembre, que se centrarán en la conversión de la Casa Forestal de Fuentemacanda en alojamiento rural

•La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha presentado su cuarto taller de empleo cuyo módulo de albañilería comenzará a funcionar el lunes y trabajará en la casa Forestal de Fuentemacanda.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar presentó ayer su cuarto Taller de Empleo cuya sede se encuentra en el Antiguo Estudio de Gramática. Éste contará con un único módulo de albañilería que trabajará en los acabados interiores e instalaciones de la Casa Forestal de Fuentemacanda que se acondiciona como centro de turismo rural.

Al acto acudieron algunas de las 10 alumnas que comenzarán a trabajar el lunes 5 de noviembre y la presentación corrió a cargo del presidente de la Comunidad, Jesús García, que estuvo acompañado por la directora y administrativa del taller y los dos profesores que se harán cargo de la formación teórica y práctica. También asistió la gerente de Villa y Tierra, Elena García.

El presidente de la Comunidad dio la bienvenida a las alumnas del



Un momento de la presentación del taller de empleo en el Estudio de Gramática./GABRIEL GÓMEZ

taller y destacó la importancia de este tipo de iniciativas para aprender oficios que parten de la iniciativa del gobierno regional. También subrayó la capacidad de los profesores que se encargarán de la formación teórica ya práctica del taller.

El proyecto presentado por la Comunidad a la Junta señalaba que este módulo se dedicaría a la recuperación de la Casa del Secretario propiedad de la Comunidad, pero finalmente se solicitó a la administración regional el cambio para que concluya la obra de

Fuentemacanda, autorización que fue concedida.

La Comunidad solicitó a la Junta tres módulos más para el taller de asistencia geriátrica, creación de sendas de la naturaleza y horticultura que finalmente no fueron concedidos.

## Cine, grafittis y waterpolo, actividades de ocio alternativo

**N.P. / CUÉLLAR**  
El programa de ocio alternativo puesto en marcha por la concejalía de Juventud incluye para la jornada de hoy la proyección de películas en el Palacio de Pedro I a las 18.00 horas para los jóvenes de 12 a 16 años y a las 23.00 horas para los de edades de 17 a 30 años. La oferta se completa con un taller de grafittis en la explanada del pa-

bellón polideportivo y waterpolo en la piscina climatizada.

**Carchena**  
Bodega Bar  
Raciones · Pinchos variados  
Especialidad en Almejas a la Marinera y Pulpo a la Gallega  
C/ Carchena, s/n.  
Teléfs. 921 140 141 - 669 370 142  
Cuéllar (Segovia)

COTIZACIONES DE CUÉLLAR		
HORTALIZAS (VIERNES 2/11/2007)	EUROS/KILO	
	Precio semana anterior	Precio ésta semana
Patata Red Pontiac sin lavar	0,13	0,13
Patata Red Pontiac lavado I	0,16	0,16
Jaerla lavado I	0,09	0,09
Jaerla sin lavar	--	--
Patata Monalisa sin lavar	0,11	0,11
Patata Monalisa lavado I	0,16	0,16
Patata Asterix sin lavar	0,11	0,11
Patata Asterix lavado I	0,13	0,13
Patata Ágata sin lavar	0,10	0,10
Patata Ágata lavado I	0,11	0,11
Patata Spunta lavar	0,11	0,11
Patata Carrera para lavar	0,12	0,12
Patata Carrera sin lavar	0,10	0,10
Zanahoria	0,09	0,09
Zanahoria industrial	0,06	0,06
Ajo en campo	--	--
Ajo cortado	--	--
Ajo en cámara	0,90	0,90
Puerro extra (euros / unidad)	0,05	0,05
Puerro primera (euros / unidad)	0,04	0,04
Puerro para industria ( euros/unidad)	0,03	0,03



Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
valdihuertos@valdihuertos.com

## |EVANGELIO|

# Qué decir de la Iglesia

LUIS GUTIÉRREZ (\*)

EL PRÓXIMO DÍA 18 DE ESTE MES DE NOVIEMBRE se celebra la jornada de la Iglesia diocesana. En torno a ella se hablará de dineros. Pero más importante es hablar de ella misma, de lo que es, para qué está, pues esto propiamente lo que pretendió la Conferencia episcopal española cuando creyó conveniente establecer dicha jornada. Pero no puede explicarse lo que es la Iglesia diocesana o diócesis si antes no se clarifican las ideas acerca de lo ha de ser la Iglesia de Jesucristo que se hace presente en la Iglesia diocesana. De la primera decía S.S. Benedicto XVI en la inauguración de su pontificado el día 24 de abril del año 2005. "La Iglesia está viva... la Iglesia es joven. Ella lleva en sí misma el futuro del mundo y, por tanto, indica también a cada uno de nosotros la vía hacia el futuro". Pero ¿de qué Iglesia habla el Papa? ¿Qué es la Iglesia? ¿Para qué existe? Creo que la respuesta a estos interrogantes puede aclarar las muchas dudas y opiniones poco correctas que pueden tener quienes no pertenecen a la Iglesia; e incluso no pocos de sus miembros.

Aquellos antiguos catecismos, breves, elementales pero muy pedagógicos, decían que la Iglesia es la congregación de los fieles cristianos cuya cabeza es el Papa. Elevando un poco el nivel de estas palabras, Benedicto XVI enseña que la Iglesia fue instituída por el Señor cuando, después de haber dado a los Apóstoles a comer su cuerpo y a beber su sangre bajo las especies de pan y de vino, les dijo "haced esto en memoria mía". La Iglesia, según esto, es una respuesta a este mandato del Señor y a la autoridad y responsabilidad que conlleva. Y es, además, respuesta comunitaria, puesto que no es cada Apóstol quien debe hacer esa memoria, sino unidos todos ellos junto con quienes a ellos y a sus sucesores se congregan, para formar un solo pueblo en este mundo. Y porque esa Iglesia permanece siempre abierta a

todos, los demás hombres y mujeres están permanentemente invitados a formar parte de ese pueblo.

Si todo esto se tuviese en cuenta, se evitaría identificar a la Iglesia con su organización externa, con su modo de gobierno, con su jerarquía. Hay que reconocer, sin embargo que ello ni es fácil de explicar ni menos aún de comprender. El propio Concilio Vaticano II afirma que la Iglesia santa de Cristo es una realidad compleja formada por un elemento humano y otro divino. El primero consiste en que ella es una sociedad en medio de este mundo, dotada de una trabazón visible y de órganos jerárquicos puestos al servicio del segundo elemento que es de carácter sobrenatural. Éste es, a su vez, el Espíritu mismo de Cristo que crea, fortalece y vivifica a una comunidad de fe, de esperanza y de caridad destinada a comunicar a todos la verdad y la gracia.

Pero si así se describe la Iglesia católica, una y única que existe en cada una de las Iglesias locales o diócesis ¿porqué no resulta atractiva, incluso para no pocos de quienes confiesan pertenecer a ella? Esto se debe, en gran parte, al hecho de que muchos la confunden con la Jerarquía. Y ésta no gusta, bien porque no coincide con sus opciones políticas, bien porque unos la juzgan demasiado condescendiente y otros la perciben demasiado alejada de los problemas actuales, bien porque sus soluciones a los problemas actuales les parecen arcaicas e inamovibles, bien porque la doctrina que la Jerarquía imparte les resulta demasiado restrictiva para la libertad tal y como ésta es comúnmente entendida. Son menos los que se detienen a reflexionar acerca de si la Iglesia, esta Iglesia de hoy junto con su Jerarquía; esta diócesis nuestra junto con su Obispo son o no son fieles al encargo del Señor.

(\*) Obispo de Segovia.

## ✝ HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Frutos	20,30

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, Concepcionistas (Peralta) y San Martín
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, Catedral, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección y Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y El Salvador
12,00	San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, San Vicente El Real, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP.Carmelitas y MM.Reparadoras y San Andrés

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero y MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán y Misioneros Claretianos	20,00
19,30	Santísima Trinidad	20,30

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 - 12:30 - 19:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica - ONGD de voluntarios



**SABES LEER, ELLOS NO.  
PODEMOS CAMBIARLO.**

HAZTE SOCIO

**902 40 07 07**

www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

## Más de la mitad de la población regional cree que la violencia en los hogares está bastante extendida

El 21 por ciento de los encuestados para un estudio de la Dirección General de Estadística dice haber conocido algún caso en el último año al margen de los divulgados por la prensa

• Seis de cada diez perciben que las mujeres se encuentran en una situación de desigualdad frente a los hombres, cifra que se eleva si se miran variables relacionadas con el empleo.

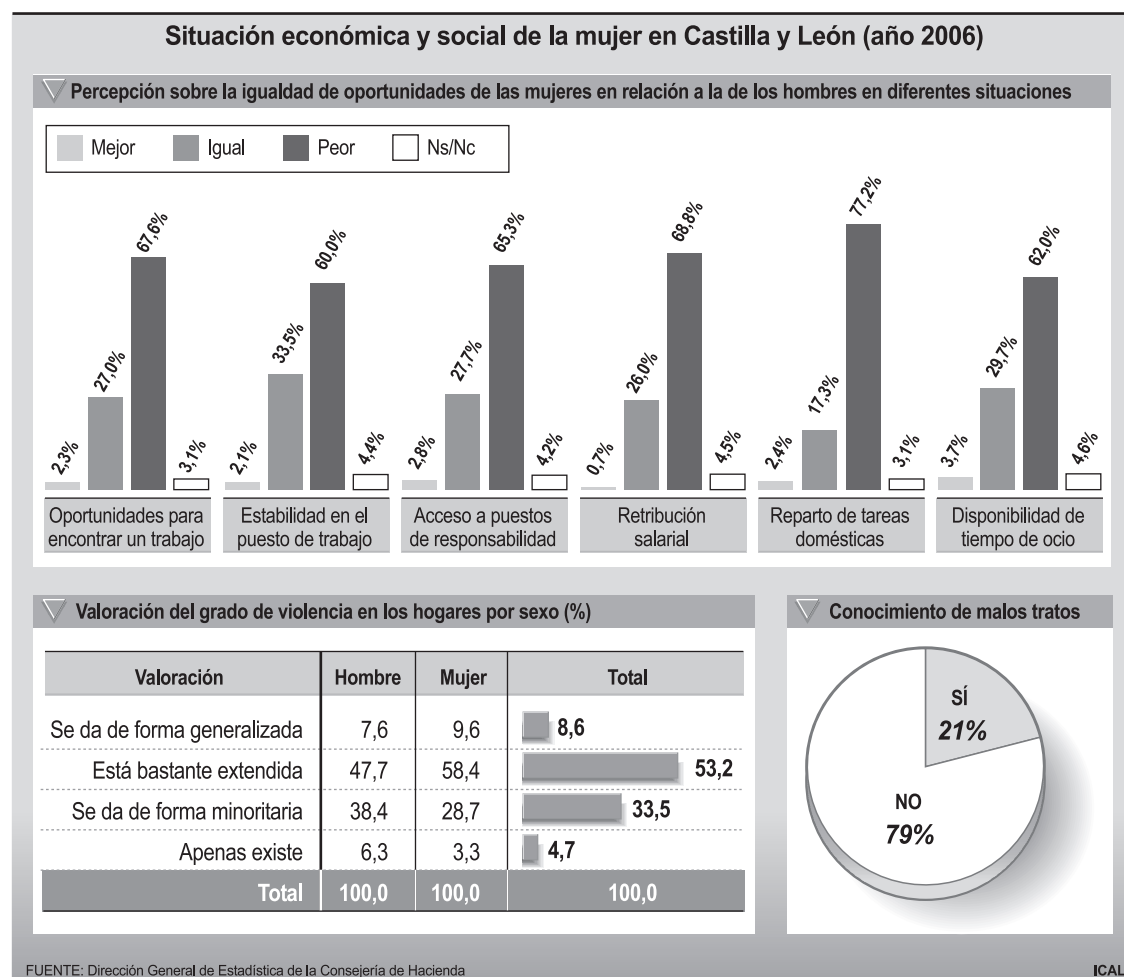
ICAL / VALLADOLID

El 53,2 por ciento de la población de Castilla y León considera que la violencia en los hogares está bastante extendida, frente a un 33,5 por ciento que entiende que se produce de forma minoritaria. Las mujeres, en mayor medida, expresan esta opinión, un 58,4 por ciento, mientras en el caso de los hombres la comparte el 47,7 por ciento, según el estudio 'Situación económica y social de la mujer en Castilla y León' correspondiente al último año.

La encuesta, elaborada por la Dirección General de Estadística de la Consejería de Hacienda, destaca que las mujeres de entre 14 y 24 años son las que mantienen esta afirmación en mayor medida. Las de entre 17 y 29 años entienden, en mayor grado, que se produce de forma generalizada, en un 11,6 por ciento entre las de 17 a 24 y en un 11,6 por ciento entre las de 25 a 29 años.

Por provincias, León registra la mayor proporción de las que opinan que esta situación está bastante extendida (63,9 por ciento), frente a Segovia donde la mayoría (46,8 por ciento) entiende que se da de forma minoritaria. En el resto, los porcentajes más altos se concentran en la variable de bastante extendida.

**ALGÚN CASO CONOCIDO.** Llama la atención el hecho de que las mujeres que creen que la violencia se da de forma generalizada o está extendida son las que en el último año conocieron algún caso de malos tratos, con un 11,6 y un 64,3 por ciento, respectivamente. Mientras, las que no han tenido constancia, exceptuando los casos aparecidos en los medios de comunicación, manifiestan que la violencia en los hogares es minoritaria (30,7 por ciento). Esta opinión la comparten principalmente las casadas (32,3 por ciento). Si bien, las separadas o divorciadas son las que más afirman que estos



casos están bastante extendidos (64,4 por ciento).

También, es significativo que el 21 por ciento de la población general asegure haber conocido algún caso de malos tratos en el último año, sin tener en cuenta casos divulgados por los medios de comunicación. De nuevo, son más las mujeres que conocen esta realidad (23,8 por ciento) que los

### Las mujeres de entre 30 y 44 años son las que han conocido más situaciones de maltrato

► RETRIBUCIÓN SALARIAL

#### El 75% de ellas se creen peor pagadas

Las mujeres salen claramente peor pagadas con respecto a los hombres cuando se pregunta a los encuestados por la retribución salarial. No en vano, el 68,8 por ciento de la población consultada lo cree así, dato que se eleva hasta el 75,2 por ciento cuando a quien se pregunta es exclusivamente a ellas. Los hombres lo ratifican, aunque sólo un 62,2 por ciento.

► REPARTO DE TAREAS

#### Un 77 por ciento no lo ve equitativo

La consideración de que las mujeres se encuentran en una situación de desigualdad evidente frente a los hombres se refleja, según la población, en el reparto de tareas, ya que un 77,2 por ciento considera que ellas salen peor pagadas en este capítulo. La cifra se eleva al 82,6 por ciento cuando se pregunta solamente al colectivo femenino sobre esta percepción.

► FUERA DEL HOGAR

#### Las empresas les prefieren a ellos

El estudio determina que el hecho de que haya menos mujeres que hombres trabajando fuera del hogar está directamente relacionado con tres factores: la ausencia de centros de atención para personas dependientes (47 por ciento), la falta de trabajo en general (47 por ciento) y la preferencia de las empresas por contratar a hombres (44,4 por ciento).

► CONCILIACIÓN

#### Compartir, la mejor opción

Sobre la forma de conciliar vida familiar y laboral, el 70,3% de los encuestados afirma que lo mejor es que los dos trabajen y compartan, por igual, la gestión de las tareas del hogar y el cuidado de familiares; el 18,6 cree que es mejor que sólo trabaje uno y el otro se ocupe del resto, y un 9,4% que lo más adecuado es que uno reduzca su jornada y se ocupe del hogar.

haber conocido algún caso mayoritariamente.

Al hilo de estos datos, el 81 por ciento de la población mantiene que las mujeres se encuentran más indefensas que los hombres ante una situación de agresión, cifra que en el colectivo femenino se eleva al 86,1 por ciento y en el masculino, al 76,8 por ciento.

**DESIGUALDAD MANIFIESTA.** La población de la Comunidad percibe que las mujeres se encuentran en situación de desigualdad frente a los hombres, tanto, que el 60 por ciento afirma que su situación es peor en general. En lo que a las oportunidades del colectivo femenino para encontrar empleo se refiere, el 67,6 por ciento asegura que existe desigualdad a favor de

### La percepción de la desigualdad a favor de ellos a la hora de encontrar empleo se eleva al 67,6 por ciento

los hombres, dato que se eleva al 74,9 por ciento cuando sólo opinan las mujeres y al 82,6 por ciento, cuando lo hacen las que tienen entre 25 y 29 años de edad.

Si se observa la variable de estabilidad en el empleo, las mujeres, según la población general, también salen peor pagadas, según el 60 por ciento, cifra que se eleva al 67,1 por ciento cuando opinan ellas.

Lo mismo ocurre si se analiza la percepción sobre el acceso de las mujeres a los puestos de responsabilidad: el 65,3 por ciento de los castellanos y leoneses asegura que las mujeres están en peor situación (72 por ciento en el caso del colectivo femenino, frente al 58,3 por ciento del masculino).

La encuesta, con un nivel de confianza del 95,5 por ciento, se llevó a cabo en 4.222 hogares (8.809 personas) de Castilla y León entre los miembros de 14 o más años de edad.

# UGT denuncia que sólo entró en vigor el 37 por ciento de los convenios

El sindicato mantiene que dos de cada tres trabajadores de la región están pendientes de renovar sus condiciones laborales

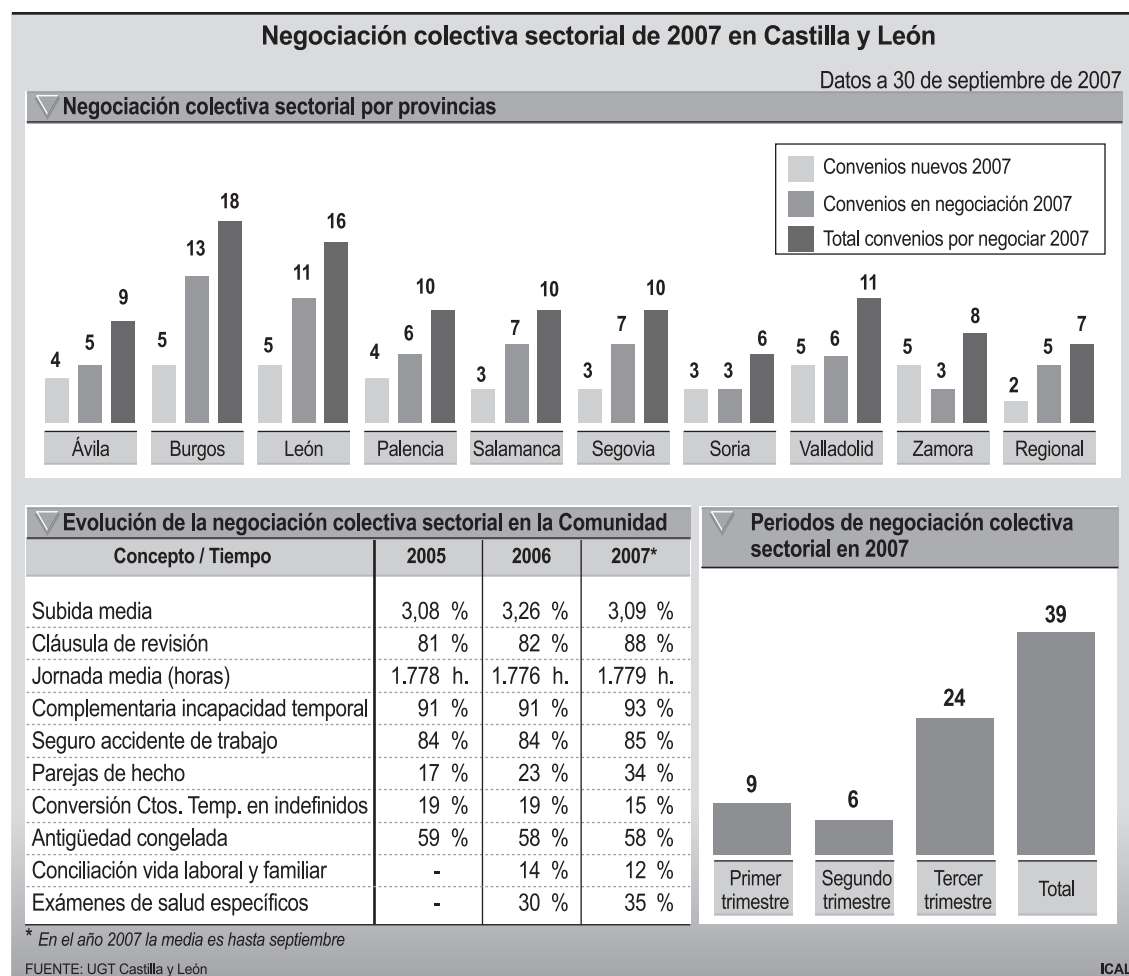
• Roberto Rabadán achaca la problemática a las reticencias de la patronal y afirma que el próximo año su formación apostará por avanzar en mayores cuotas de igualdad.

ya que, si incluyendo la desviación del IPC, la cantidad, a su juicio, no repercute en los ingresos de las familias, «qué pasa, que la cesta de la compra de los trabajadores no es la misma que la de los empresarias, porque el índice de carestía de la vida es igual para ambos», se preguntó.

Por lo que respecta al seguro de invalidez y muerte, reconoció que existen «enormes problemas», así como en el caso de la incapacidad temporal. «Si todos estamos obligados a tener un seguro de responsabilidad obligatoria ante un posible accidente de circulación, por qué cuando vamos a trabajar no presumimos de lo mismo a la hora de trasladarlo a un convenio», esgrimió.

**MEJORAS BÁSICAS.** Pese a estos problemas, entendió que se están consiguiendo mejoras básicas para el conjunto de los trabajadores. Así, el 92% de los convenios negociados incorporan cláusulas de revisión salarial, «garantizando el poder adquisitivo del 83 por ciento de los trabajadores incluidos en estos convenios», dos puntos por encima de la media estatal.

Además, el seguro en caso de accidente de trabajo con consecuencia de muerte o incapacidad está en el 87%; mientras que la incorporación de las parejas de hecho se reconoce en algunos convenios, en un 38%, lo que viene a recoger derechos como permisos



retribuidos, becas y seguros.

En estos momentos, sólo el 3,13 por ciento de los convenios de Castilla y León incluye una subida salarial, por encima del 2,95 por ciento estatal; la media de años de vigencia es de 3,6; el 97 por ciento complementa la incapacidad temporal; el 46 por ciento tiene congelada la antigüedad,

**El 92% de los textos negociados incorporan cláusulas de revisión salarial**

mientras que sólo el 20 por ciento recoge planes de formación, el 25 por ciento exámenes de salud específicos y el 15 por ciento medidas de conciliación.

En este sentido, se observa que desde la entrada en vigor de la Ley de Igualdad entre Hombres y Mujeres se publicaron 30 convenios sectoriales en la región, de los que el 57 por ciento no hace ninguna referencia a este asunto; el 26 por ciento sólo lo cita y el 16 por ciento regula algún aspecto, tales como planes de igualdad y la creación de una comisión de igualdad de oportunidades.

Ante esta situación, UGT confía en que a lo largo de este último trimestre la negociación reciba un impulso a tenor de los convenios sectoriales estatales firmados recientemente (metal, construcción y cemento) y que «caigan en cascada dentro de los convenios provinciales por negociar». Ante 2008, el sindicato apostará por avanzar en mayores cuotas de igualdad.

## Evolución provincial

En cuanto a la evolución provincial, en los nueve meses del año en Ávila se suscribieron cuatro convenios nuevos; cinco están en negociación y pendientes, nueve. Mientras, en el caso de Burgos las cifras se elevan a cinco, en el primer caso, y a 13 y 18 en los otros dos. En León se firmaron cinco, once están en fase de negociación y 16 pendientes, mientras que en Palencia se publicaron cuatro, seis están en trámites y diez aún no se han acordado.

En Salamanca, las cifras oscilan entre los tres suscritos, los siete en negociación y los diez por negociar, cifras idénticas a las de Segovia, mientras que en Soria son tres, en el primer caso, y tres y seis en los otros dos. En Valladolid se rubricaron cinco, así como en Zamora, mientras que están en negociación seis y tres, en cada caso, y pendientes, once y ocho. Para el conjunto de la región, se firmaron dos convenios autonómicos, cinco están negociándose y siete pendientes.

## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

# Más de 300 actos protagonizan la V Semana de la Ciencia

ICAL / VALLADOLID

Más de 60 empresas e instituciones participarán la semana que viene, entre el 8 y el 15 de noviembre, en la V edición de la Semana de la Ciencia 2007 en Castilla y León, un evento que contará este año con 301 actividades en las nueve provincias, y con las que se busca aproximar la ciencia y la tecnología al conjunto de los ciudadanos de la Comunidad.

En esta quinta edición, que ha sido organizada por las consejerías de Educación y Economía y Empleo, a través de la Fundación Universidades de Castilla y León, se pretende conseguir una mayor participación de estudiantes universitarios y de los ciclos de For-



Pedro Duque.

mación Profesional y un máximo acercamiento al sector productivo de la región, especialmente a la realidad de los departamentos de I+D+i, según la Junta.

La inauguración de la Semana de la Ciencia tendrá lugar en el Parque Tecnológico de Boecillo el 8 noviembre, con la presencia de los consejeros de Economía y Empleo y de Educación, Tomás Villanueva y Juan José Mateos, respectivamente, así como el astronauta Pedro Duque y varios cientos de estudiantes de Castilla y León. El acto de clausura tendrá lugar en el Museo de la Ciencia de Valladolid el 15 de noviembre a las 13 horas, con el estreno de una obra de teatro sobre Darwin.

Precisamente esta representación teatral y una exposición sobre Severo Ochoa constituyen dos de las principales novedades de la cita.

## EXPLOSIÓN DE GAS DE PALENCIA

# Se investiga si son de las víctimas más restos aparecidos en el CTR

ICAL / PALENCIA

El Juzgado de Instrucción número 3 de Palencia está investigando si los nuevos restos humanos aparecidos en el Centro de Tratamiento de Residuos (CTR) de entre los escombros trasladados, pertenecen, como ya ocurrió con otros localizados antes, a dos de las nueve víctimas cuyos cuerpos no pudieron ser recuperados tras la explosión causada por una acumulación de gas el 1 de mayo en la calle Gaspar Arroyo.

En ese sentido, se ha dictado una providencia por la que se ha pedido a un forense que investigue si los restos depositados en

el CTR se corresponden con los que se localizaron hace seis meses en la escombrera que se habilitó junto al antiguo campo de fútbol de La Balastera. Allí se depositaron toneladas de escombros procedentes del lugar de la explosión, siendo minuciosamente rastreados por expertos.

Por el momento, el informe de la Policía Científica remitido al Juzgado determina que no existen indicios de criminalidad en las causas que motivaron la deflagración y que es imposible determinar el punto exacto donde tuvo lugar esa explosión, que achaca a un trágico accidente.



A QUEMARROPA  
JULIO VALDEÓN BLANCO

## Bruce Springsteen

**B**ruce Springsteen y la E-Street Band podrían tocar en Valladolid el próximo octubre. A falta de confirmación descubrí la noticia en [www.springsteencorner.com](http://www.springsteencorner.com), foro dedicado al Diablo de Nueva Jersey que ningún fan español puede obviar. Springsteen nos salvaría del bajón perpetuo de la música en vivo en Castilla y León, páramo axfisiante comparado con Galicia o Asturias, y representa la ocasión ideal para tomarle la tensión a un Jefe en racha. Por si fuera poco su nuevo disco manda en Billboard para jodienda del gafapastismo universal, esa conjura que abomina del rock y, tras consultar el NME, flipa con las pijadas últimas de algún Dj lapón con ínfulas trascendentes (en el fondo, sospecho, añoran el rock progresivo y, como no mola, prefieren largar sobre «paisajes impresionistas» y blablablá).

A Springsteen lo vi por última vez en Asbury Park, durante los ensayos de la nueva gira, y el tratamiento fue brutal. Los estrenos (a excepción de un cansino, en directo, *Live in the future*), golpean al hígado, clásicos como *No surrender*, *She's the one*, *Night o Born* to run todavía deslumbran. La inclusión de joyas semiocultas como *Thundercrack* subrayan la fertilidad de un coleccionista de inéditas, que guarda en los baules toneladas de material por el que muchos matarían (Por cierto, ¿para cuando un *Tracks II*? Bueno, para después de, cielos, ojalá, una edición remasterizada del *Darkness* y algún directo legendario de aquella gira, como el *Winterland* del 78).

Cómo decirlo, en fin. Vive en una granja del XVIII y aparca coches vintage en L.A., pero frente al circo habitual ofrece poesía acogonjante, viajes dulcísimos, guitarras como navajas y emoción a chorro. Por algo sólo James Brown acumula una leyenda equivalente en directo. Si sólo conoces al autor de *Nebraska* o *The rising* por los discos, si jamás lo viste en un escenario, rectifica: nadie sale de allí sin abrazar la causa. Erigido en vacuna contra la aristocracia rock de los setenta, superó la babosería ambiental generada por el *Born in the USA* (disco esencial y malinterpretado), el bamboleo de las modas y el canto fúnebre de los chacaes. Incluso con Breand O'Brien de productor, Magic conmociona, está repleto de himnos (*Long walk home*, *Last to die*, *Girls in the summer clothes*, etc.) y aunque en directo ya no haga 30 y tantas canciones (tiene 58 años), todavía manda, imbatible.

### COMENTARIO EDITORIAL

# Desigualdad y violencia

**M**ás de la mitad de la población de Castilla y León cree que la violencia en los hogares está bastante extendida y un 21 por ciento conoció algún caso en el último año. Este revelador dato aparece en una de las conclusiones de un estudio sobre la situación económica y social de la mujer en la Comunidad, realizado por la Dirección General de Estadística de la Junta de Castilla y León. La preocupación por este grave asunto nos alcanza a todos, pues cuando el 53,2 por ciento de las personas cree que la violencia contra las mujeres es generalizada entre las familias de la región algo de cierto debe haber. Como es razonable, esta cifra se incrementa mucho entre las personas que han conocido algún caso de malos tratos durante el último año.

Indudablemente, la violencia de género es uno de los grandes males de nuestra sociedad moderna y civilizada. El comportamiento de algunos hombres, no de todos, contra sus madres, esposas, novias o parejas es una lacra contra la que llevamos combatiendo desde hace años sin resultados esperanzadores.

Ni la puesta en marcha de nuevas leyes, todas ellas necesarias por supuesto, ni el mayor castigo para los agresores, ni la protección a las víctimas ha permitido reducir

el número de mujeres muertas todos los años en España. Castilla y León no es diferente. Tan sólo hace unos días hemos vivido el último caso de violencia machista, en el pueblo vallisoletano de Pedrajas de San Esteban (Valladolid), y muchas veces parece que nada se puede hacer por evitar que esta sangría siga causando dolor en la sociedad. Sin embargo, el desánimo no puede bloquearnos ya que para que todo cambie es necesario un trabajo constante

«Para que todo cambie es preciso un trabajo constante aunque a veces parezca improductivo»

y persistente aunque a veces parezca improductivo. Hombres y mujeres han de romper con los clichés para que la mentalidad de superioridad que ha vivido el hombre desde hace muchas décadas

deje de ser tal y pase a ser de igualdad real en todos los ámbitos de la vida. Para ello, como hemos repetido más de una vez, la educación es básica y desgraciadamente este es el proceso más lento pero también el más seguro y dignificante.

El estudio nos deja otros datos preocupantes sobre la situación de la mujer en la sociedad castellana y leonesa. Como conclusión general, corroborada por dos de cada tres encuestados, las féminas se

encuentran en desigualdad en relación con los hombres en todos los aspectos. Tanto en las oportunidades de empleo, como en la estabilidad, en la presencia en el mercado laboral o en el reparto de las tareas del hogar, la mujer sale perdiendo. Quizás no hubiera hecho falta una encuesta para concluir que aún queda mucho trabajo por hacer para que la mujer juegue un papel en la sociedad en igualdad con el hombre, tanto dentro de la casa como fuera de ella. En este aspecto, se están desarrollando continuamente iniciativas para mejorar la conciliación de la vida laboral y familiar, aunque aún siguen existiendo demasiadas cargas familiares y sociales que recaen sobre las mujeres, lo que les impide en muchas ocasiones dedicarse en igualdad de condiciones con los hombres a su vida profesional.

Este estudio debe servir como un toque de atención para que todos, hombres y mujeres, cuidemos más nuestro comportamiento y denunciemos las actitudes machistas, sexistas y discriminatorias que aún puedan existir en ciertos estamentos o individuos de esta sociedad. Pero también las administraciones públicas deben hacer examen de conciencia para que sus proyectos y leyes garanticen un correcto trato a las mujeres.

«Los proyectos y leyes de las administraciones deben garantizar un correcto trato a las mujeres»

### HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



### LAS FRASES

VICTORIANO CREMER  
Ensayista, poeta y escritor burgalés

«Internet me parece una especie de prostíbulo en el cual se dice todo lo terrible que la sociedad es»

MARÍA JOSÉ SALGUEIRO  
Consejera de Cultura y Turismo

«La llegada del AVE a Segovia y Valladolid proporcionará un eficaz soporte publicitario que la Consejería utilizará para difundir Castilla y León a todos los usuarios»

### PERSONAJE DEL DÍA

## Javier Chamorro

EX GUARDA FORESTAL DE GREDOS

Chamorro es el guarda forestal más emblemático de la Sierra de Gredos y aún recuerda cuando acompañaba al rey Alfonso XIII en sus cazerías o cuando se inauguró el Páramo Nacional de Gredos, en 1928. Con 103 años, hoy va a ser homenajeado en Ávila por los antiguos miembros del Frente de Juventudes.



### LA PRUEBA DEL NUEVE

## Recuerdos

Me cuentan que ayer los flashes cambiaron sus habituales objetivos por dos mujeres que de forma bien distinta visitaron la Comunidad en un ejercicio de recuerdo cargado de cariño. En esta ocasión no fueron ni los políticos autóctonos ni madrileños -que en año electoral se multiplican por doquier- sino la diva italiana Sofia Loren y la grande de España por antonomasia, la duquesa de Alba, las que nos honraron con su presencia. Sin ánimo de ser impertinente es indudable que entre las dos presentan una dilatada trayectoria que afortunadamente para nosotros pasa por Castilla y León y, además, lo hace para bien. Dicen que a la vejez viruelas pero ayer 'la Loren' sólo recordó los amables momentos vividos en sus rodajes, en Burgos, Ávila o Segovia y no se le vino a la memoria que era ella misma la que se preparaba la pasta en el hotel Las Sirenas porque no le gustaba para nada el estilo del lugar. La mediática duquesa de Alba también revivió el *cualquier tiempo pasado fue mejor* y ante una foto suya de los años 50 no pudo resistir la emoción ayer en el salón Emperador Teodosio de Cándido. La verdad es que es un placer que aunque sólo sea por una vez las anécdotas, cotilleos y chascarrillos sean estos. Será cosa de divas.

EL PAISANO



# Un Estatuto para la región avalado por el consenso

Fernández Santiago destaca «el buen trabajo» que se ha realizado en Castilla y León en el proceso de reforma de la norma básica, aprobada en el Congreso con 299 votos a favor

SPC / VALLADOLID

Ahora debemos celebrarlo todos juntos». Así de satisfecho se mostró el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, minutos después de que el Congreso de los Diputados aprobara con 299 votos a favor, ninguno en contra y 13 abstenciones, el Estatuto de Autonomía de Castilla y León. Ahora tan sólo falta que el Senado ratifique definitivamente esta nueva norma de Castilla y León, algo que, previsiblemente, tendrá lugar el 21 de noviembre.

De esta forma culminarán más de tres años y medio de trabajo en el que tanto las fuerzas políticas, como las sociales y económicas, ha unido esfuerzos para sacar adelante un nuevo Estatuto que refuerza a la región frente a las demás comunidades autónomas y, en definitiva, mejora la calidad de vida de los castellanos y leoneses.

El Congreso de los Diputados avaló el consenso con el que se aprobó el pasado 29 de noviembre de 2006 la norma estatutaria en el Parlamento autonómico, con el respaldo de 78 procuradores del Partido Popular y del Socialista y el voto en contra del leonésista Joaquín Otero.

Precisamente, este consenso ha sido la principal carta de presentación de un Estatuto con el que se ha hecho «un buen trabajo, tanto por parte de los parlamentarios de la Comunidad como de los ponentes del Congreso de los Diputados», tal y como comentó el presidente de las Cortes. «Lo que salió de Castilla y León es lo que se ha aprobado en la Cámara Baja», subrayó. Por este motivo, felicitó a todos por ese consenso alcanzado «que no ha sido tan fácil como pudiera parecer» y por «el espíritu de colaboración» con el que se ha desarrollado.

También los portavoces del grupo parlamentario popular, Carlos Fernández Carriedo, y socialista, Ángel Villalba, se mostraron satisfechos del resultado de este Estatuto de Autonomía. Así, Carriedo destacó que este nuevo texto delega competencias que «hace 25 años ni hubiéramos pensado», con una nueva generación de derechos para los ciudadanos, la cohesión interna y más competencias, como la Cuenca del Duero. «Demostramos que es posible fortalecer nuestra Comunidad». También Villalba se mostró contento tras la aprobación del Estatuto en el Congreso tras asegurar que este acto «ha sido una lección de política». «Nos vamos con el sentimiento de que los representantes de los castellanos y leoneses hemos estado a la altura».

Tan sólo falta la ratificación definitiva del tercer Estatuto de Castilla y León en el Senado para que se culmine un proceso en el que ha primado el espíritu de unidad a favor de Castilla y León.



Carlos Fernández Carriedo (i), José Manuel Fernández Santiago y Ángel Villalba (d), en el Congreso de los Diputados. / ICAI

## CRONOLOGÍA

• **29 de junio de 2004.** Primera referencia oficial del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, a una posible reforma del Estatuto de Autonomía. Durante el debate del estado de la región el presidente planteó a los grupos la posibilidad de revisar la carta magna regional para ampliar el autogobierno con competencias como la gestión del Duero.

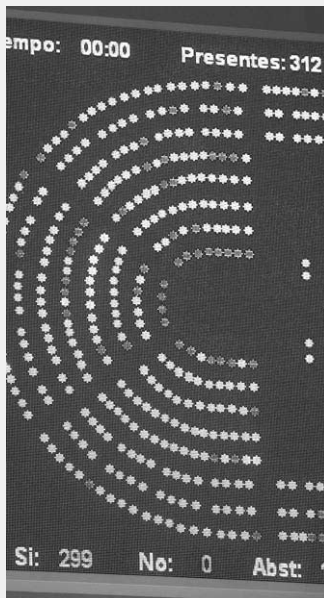
• **9 de julio de 2004.** El Consejo Consultivo informa sobre las posibilidades de una mayor gestión autonómica de la Confederación Hidrográfica del Duero.

• **8 de febrero de 2005.** Juan Vicente Herrera ofrece a los partidos políticos y agentes sociales pactar la agenda territorial en la que se incluye la reforma del Estatuto.

• **23 de febrero de 2005.** Ronda de contactos del presidente del Ejecutivo autonómico con partidos, instituciones y agentes sociales y económicos para fijar las bases de la reforma.

• **Febrero-junio de 2005.** El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, se reúne con los portavoces parlamentarios y les informa del calendario de negociaciones.

• **22 de junio de 2005.** El máximo representante del Gobierno regional presenta las bases para la reforma durante el debate de política general.



• **5 de abril de 2006.** Se decide la forma de trabajo. De esta forma, se crea una ponencia y una comisión no permanente, en la que comparecen diversos representantes de la vida social, cultural y económica de la Comunidad.

• **20 de julio de 2006.** Los grupos parlamentarios registran la Proposición de Ley de reforma del Estatuto de Autonomía.

• **12 de septiembre de 2006.** Las Cortes de Castilla y León toman en consideración la proposición de ley y comienza la tramitación parlamentaria.

• **24 de octubre de 2006.** Debate de la enmienda a la totalidad presentada por el Grupo Mixto, que fue rechazada.

• **29 de noviembre de 2006.** Las Cortes de Castilla y León aprueban la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León con un amplio consenso por parte de los grupos parlamentarios mayoritarios, con el respaldo de 78 procuradores de Partido Popular y Partido Socialista y el voto en contra del leonésista Joaquín Otero.

• **5 de diciembre de 2006.** El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, junto con los portavoces de PP y PSOE, José Antonio de Santiago-Juárez y Ángel Villalba, registran en el Congreso de los Diputados el texto de la reforma.

• **17 de abril de 2007.** Debate a la totalidad del texto de la Propuesta de Reforma del Estatuto de Autonomía en el Congreso de los Diputados.

• **Del 27 de abril al 26 de septiembre de 2007.** Plazo de presentación de las enmiendas.

• **30 de octubre de 2007.** El pleno del Congreso de los Diputados aprueba el Estatuto de Castilla y León, con 299 votos a favor, ninguno en contra y 13 abstenciones.

• **21 de noviembre de 2007.** Fecha en la que previsiblemente el Senado aprobará definitivamente el Estatuto de Autonomía. Después se publicará en el Boletín Oficial del Estado.



## COMPARECENCIA.

Esta semana comparecerán ante la Comisión de Hacienda altos cargos directivos del Ejecutivo regional como el viceconsejero de Empleo, Ignacio Ariznavarreta, quien el martes expondrá las cuentas para 2008 que manejarán el EcyL y la Fundación para la Formación en el Empleo.

# 05-11NOV

## AGENDA

### LUNES 05

#### Sanidad y Educación.

Abrirán las comparecencias para explicar los presupuestos asignados a sus áreas de actuación el director de la Gerencia Regional de Salud y la directora técnica de la Fundación de Hemoterapia y Hemodonación. Por la tarde les tocará el turno al secretario general de la Consejería de Educación y al director general de Universidades e Investigación.

### MARTES 06

#### CES.

La Comisión de Hacienda recibirá por la tarde al presidente del Consejo Económico y Social (CES), José Luis Díez Hoces, para conocer lo proyectado en los Presupuestos de la Comunidad 2008 para la institución que preside.

### MIÉRCOLES 07

#### Economía.

La ronda de comparecencias se cerrará con la de la viceconsejera de Economía -que presentará las cuentas para Gesturcal, la Empresa Parques Tecnológicos SA, la Fundación ADEuropa y ADE Financiarón-, y con la de los directores gerentes del Eren, la Fundación Santa Bárbara y la empresa pública Appacale.

### JUEVES 08

#### Transportes.

La Comisión de Transportes e Infraestructuras abrirá una jornada en la que también se desarrollarán las comisiones de Economía y Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible.

### VIERNES 09

#### Cultura y Turismo.

Cuatro proposiciones no de ley, una de ellas relativa a la recuperación de la Calzada de Salamanca a Medina del Campo, protagonizarán la Comisión de Cultura.

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID LOS ÚLTIMOS AJUSTES JURÍDICOS

## Los familiares de los fallecidos en el 11-M recibirán 900.000 euros

En un auto aclaratorio, en el que también se restan cinco años de las penas impuestas a El Gnaoui y Zougam, el tribunal subsana la omisión de las indemnizaciones para los allegados

• 10 de los condenados por los atentados de la capital de España, que permanecen repartidos por varias cárceles del territorio nacional, se declaran en huelga de hambre.

AGENCIAS / MADRID

El tribunal encargado de juzgar el 11-M subsanó ayer la omisión de la cifra económica establecida para las indemnizaciones a los familiares de los fallecidos en los atentados y, en un auto aclaratorio emitido ayer, fijó estas cuantías a recibir por los allegados de los 191 muertos en la masacre de Madrid, así como los del GEO Francisco Javier Torronteras, que murió en Leganés, en 900.000 euros.

Debido a un error por las continuas correcciones de la sentencia, en ella solo aparecían las cantidades fijadas para los heridos y víctimas directas e indirectas de la masacre, entre los 30.000 y un millón y medio de euros.

El tribunal acordó también que los acusados Jamal Zougam, Otmal el Gnaoui y José Emilio Suárez Trashorras, condenado a 34.715 años de cárcel, deberán hacerse cargo de las indemnizaciones en su integridad.

En el caso de la compensación a la familia del GEO, fallecido el 3 de abril de 2004 en la explosión del piso de Leganés en el que se suicidaron siete de los autores de la masacre, es el ex minero Trashorras, quién responderá de la cantidad total.

Además, en el auto se acuerda que se añada un párrafo en el apartado relativo a las indemnizaciones en el que se fija «la subrogación a favor del Estado por las cantidades abonadas a los afectados». Fuentes del tribunal explicaron que esto significa que cuando los condenados paguen a los damnificados, éstos tendrían que descontar de esa cantidad la parte que ya les ha abonado la Administración. Así, aunque los acusados se declaren insolventes, la sentencia le reconoce al Estado su situación de acreedor respecto a los inculpados.

El tribunal aún tiene pendiente emitir alguna aclaración más de la sentencia, por lo que, aunque los imputados tienen la posibilidad de recurrir ante el Tribunal Supremo, el plazo para presentar ese recurso no comenzará a correr hasta que no se hayan emitido todos los autos aclaratorios.

El tribunal del 11-M restó también cinco años al total de la pena que deberán cumplir Zougam y El Gnaoui, al establecer en un auto aclaratorio que la condena por los 1.856 homicidios en grado de ten-



El juez instructor del juicio por el 11-M, Javier Gómez Bermúdez. / EFE

tativa es de 20 años menos un día, y no de 20 como establecía inicialmente la sentencia.

No obstante, esta reducción no tiene ningún efecto práctico, ya que ambos cumplirán la pena máxima de 40 años establecida en el actual Código Penal.

Por otro lado, un total de 10 de los 21 condenados por los atentados cometidos del 11-M se han declarado en huelga de hambre, según confirmaron fuentes penitenciarias. El grupo, que ha dejado de comer, aunque no de ingerir líquidos, está repartido en distintas prisiones. Todos empezaron el jue-

ves, unos por la mañana, otros al mediodía y el resto por la noche, según las mismas fuentes, quienes precisaron que se les aplica el protocolo habitual que consiste en un seguimiento médico diario de cada uno de los internos para conocer la evolución de su estado de salud. Durante el juicio por los atentados algunos de los ahora condenados ya se declararon en huelga de hambre durante varios días, aunque finalmente la abandonaron poco después.

Por otro lado, los abogados defensores de los 21 condenados del 11-M recurrirán con toda proba-

bilidad en los próximos días la sentencia ante el Supremo, ya que cuentan para ello con un plazo de cinco días, el establecido para informar al alto tribunal de su intención de presentar un recurso de casación, que comenzará a correr a partir del próximo martes.

En cuanto a las acusaciones populares, la única que ha anunciado su intención de recurrir es la ejercida por la Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo, presidida por Pilar Manjón. La AVT y la Asociación Víctimas del Terrorismo 11-M se encuentra aún estudiando cuál será su decisión a este respecto.

CONFLICTO POLÍTICO

### Los partidos continúan enzarzados

La vicepresidenta De la Vega culpa al PP de ser «poco razonable» por acusar al Gobierno socialista de utilizar el ataque a los trenes para ganar las elecciones generales.

Las reacciones a la sentencia del juicio del 11-M continúan aumentando el conflicto que abrió hace más de tres años el atentado más grave de la Historia de España. Ayer, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, quiso acabar con esta situación al asegurar que la decisión judicial cierra «la puerta de las dudas». La portavoz del Ejecutivo calificó la sentencia de «histórica», «reparadora» y «esclarecedora».

«Basta ya de dudas, de mentiras, de manipulaciones (...). Es hora de seguir el camino trazado: los culpables, a la cárcel, y los ciudadanos, junto con todas las fuerzas políticas, unidos, dando su apoyo a las víctimas», proclamó De la Vega, que añadió que los hechos probados dejan «meridianamente claro» que los culpables son una célula *yihadista*.

Asimismo, la socialista calificó la actitud de Génova de «poco razonable» por acusar al Gobierno de utilizar el 11-M para ganar las elecciones y le pidió que deje de hacer acusaciones «tan graves».

En este sentido, el diputado del PP en el Congreso Jesús López-Medel y la diputada popular en el Parlament de Cataluña Montserrat Nembrera solicitó a su partido que cierre la puerta que les une al «pasado», en alusión a los atentados, y que acate la sentencia que dictó la Audiencia Nacional.

Por su parte, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo que no comprende el interés del PP en discutir sobre Iraq, y precisó que, si él formara parte de ese partido, «huiría de ese debate como de la peste».

Desde la Alcaldía de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón pidió a todas las administraciones y «poderes políticos» el «máximo respeto» para el trabajo que ha realizado la justicia en relación con los atentados del 11 de marzo.

Por último, el secretario de Organización del Partido Socialista, José Blanco, también reclamó al PP que «se dedique a acatar la sentencia del 11-M sin matices, por respeto a las víctimas, al Estado de Derecho y a la verdad».



Las visitas oficiales de Don Juan Carlos a su homólogo marroquí, Mohamed VI, han ayudado a normalizar las relaciones entre Madrid y Rabat. / EFE

## Rabat retira al embajador en Madrid por el viaje del Rey a Ceuta y Melilla

El Gobierno marroquí llama a consultas a su representante en España después de calificar de «lamentable» la visita oficial de Don Juan Carlos y Doña Sofía a las ciudades autónomas

• El Ministerio nacional de Exteriores declina valorar esta medida que fue adoptada por orden de Mohamed VI. El Reino alauí reivindica la soberanía de ambas localidades.

EFE / RABAT-MADRID

Un nuevo bache vuelve a entorpecer las difíciles relaciones hispano-marroquíes. En apenas 24 horas el tono del desagrado oficial alauí por el desplazamiento de los Reyes a Ceuta y Melilla, que Rabat califica de «ciudades ocupadas», subió hasta provocar la retirada del embajador del Reino norteafricano en Madrid, Omar Azziman.

El Gobierno de Marruecos anunció ayer la llamada a consultas, por orden del rey Mohamed VI y durante un tiempo no precisado, del diplomático, al día siguiente de haber calificado de «lamentable» la visita de Don Juan Carlos y Doña Sofía a las localidades.

Este viaje es el primero que los monarcas realizarán a ambas ciudades españolas situadas en el Norte de África y cuya soberanía reclama Rabat.

El Ministerio marroquí de Asuntos Exteriores y de Cooperación, cuyo titular es Taib Fassi Fihri, justificó la decisión de la llamada del embajador en Madrid «como seguimiento al anuncio oficial el viernes de la lamentable visita de su majestad el Rey Juan Carlos I, los días 5 y 6 de noviembre, a las

dos ciudades ocupadas de Ceuta y Melilla». En la nota oficial se deja claro que la decisión del Ejecutivo magrebí, que preside Abás El Fassi, del partido nacionalista Istiqlal, se toma «después de muy altas instrucciones de Su Majestad Mohamed VI».

Según declaró el portavoz del Gabinete, Jalid Naciri, Rabat considera que, después de la medida diplomática, «la pelota está en el campo de España».

Para Naciri, que también desempeña la cartera de Comunicación, «la explicación (de la retirada del embajador) es muy simple: el comunicado que dimos el jueves no ha tenido ningún eco en la postura de Madrid».

Naciri se refería a la declaración que él mismo leyó y en la que el Gobierno marroquí expresó su «lamentación y rechazo» de la visita de los Reyes de España a las ciudades autónomas.

«Hoy han confirmado el viaje. Entonces nos hemos visto obligados a transmitir un mensaje más claro. Por eso hemos convocado al embajador», agregó Naciri.

Sobre los próximos pasos que vaya a dar el Gobierno de Rabat, Naciri añadió: «Vamos a ver. La pelota está en el campo de España y esperamos que este país tenga en consideración los sentimientos del pueblo marroquí y el interés de las relaciones bilaterales y de cooperación».

**MADRID NO RESPONDE.** En Madrid, el Ministerio de Asuntos Exteriores excluyó, después de conocer el anuncio de Rabat, que el Ejecutivo vaya a tomar «una decisión similar» a la adoptada por el Ejecutivo de Marruecos.

Fuentes de ese departamento declinaron valorar esta medida, ya que se trata de «una decisión soberana» del país alauí, y reiteraron

el deseo de continuar «con las buenas relaciones y el clima actual» entre ambos Ejecutivos.

Hace prácticamente seis años que el Gabinete norteafricano tomó una decisión similar: el 27 de octubre de 2001 acordó retirar durante un tiempo indefinido a su embajador en Madrid y cuatro días después canceló la Reunión de Alto Nivel (RAN) entre ambos países, prevista para diciembre de aquel año.

En esa ocasión el motivo de la controversia fue la disconformidad marroquí ante la postura española sobre la cuestión del Sáhara Occidental, pero a esa crisis le siguió el 11 de julio de 2002 la ocupación del islote de Perejil, lo que Rabat justificó como parte de su estrategia de «lucha contra la inmigración clandestina y el terrorismo».

El regreso de los respectivos embajadores se produjo el 30 de enero de 2003 y, a lo largo de ese año, se pusieron en marcha diferentes grupos de trabajo hispano-marroquíes y se acordó celebrar la cumbre de Alto Nivel, suspendida desde hacía cuatro años, que finalmente se celebró los días 8 y 9 de diciembre.

La mejora de las relaciones entre los dos Estados quedó puesta de manifiesto con la visita, entre los días 15 y 17 de enero de 2005, de los monarcas de España a Marruecos, su segunda estancia oficial en este país y la primera durante el actual reinado de Mohamed VI.

### Ejecutivo y oposición apoyan el encuentro

El Gobierno y los principales partidos nacionales han hecho caso omiso de las protestas marroquíes por la visita de los Reyes a Ceuta y Melilla la próxima y han situado la iniciativa dentro de la «normalidad institucional» que suponen los viajes de Don Juan Carlos y Doña Sofía a todas las comunidades autónomas, además de considerar que no existe un motivo fundado para que se varíen las «excelentes relaciones» que existen entre Madrid y Rabat, según afirmó la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega.

«Las relaciones con el reino de Marruecos están basadas en el afecto sincero y el respeto mutuo», dijo la portavoz del Ejecutivo, y por tanto «no hay motivo para la protesta por una manifestación de normalidad institucional» que se enmarca en el deseo de los monarcas de visitar ambas ciudades autónomas, satisfaciendo una demanda «largamente esperada».

► ELECCIONES DE MARZO

### ANV acudirá a las generales para defender la independencia del País Vasco

**OTR-PRESS / BILBAO-MADRID**  
Acción Nacionalista Vasca (ANV) se presentará a las próximas elecciones generales con la aspiración de tener representación en el Congreso de los Diputados porque «la independencia tiene que estar presente en todos los escenarios políticos». Así lo proclamaron ayer los dirigentes de la formación *abertzale* en un comunicado en el que destacaron la importancia de los comicios y en el que también advirtieron de que ilegalizar ANV o impedir su participación en la cita con las urnas de marzo sería «conculcar los derechos de todos los independentistas».

Bajo el manifiesto *Nosotros nación vasca. Independencia*, los dirigentes de la agrupación reclaman «igualdad de oportunidades para todos los proyectos políticos» por lo que prefieren curarse en salud ya advierten de que tanto ilegalizarles como impedir por cualquier medio su participación en las elecciones generales de marzo sería como «conculcar los derechos de todos los independentistas», ya que «la independencia tiene que estar presente en todos los escenarios políticos».

Por otro lado, el preso etarra Iñaki Bilbao abandonó ayer la huelga de hambre y sed que mantenía desde hace 10 días y que motivó el pasado miércoles su ingreso en un centro hospitalario de Puerto Real (Cádiz). El preso permanecerá en el hospital hasta su completa recuperación.

► CATALUÑA

### Acebes: «Con Rajoy el fiasco del AVE no se habría producido»

EFE / BARCELONA

El secretario general del PP, Ángel Acebes, afirmó ayer «con toda seguridad» que «con Mariano Rajoy como presidente del Gobierno el colapso de Cercanías y el fiasco del AVE no se habrían producido».

«Visto lo visto estos días: hundimientos de tierras, grietas en los edificios... es interés prioritario, no solo para los ciudadanos de Barcelona, sino para el conjunto de la humanidad, que José Luis Rodríguez Zapatero, Magdalena Álvarez y su tuneladora se acerquen lo menos posible a esa joya de la arquitectura que es la Sagrada Familia», añadió el dirigente del Partido Popular.

OPERACIÓN ANTIDROGA

## La Policía desarticula una red que introducía éxtasis en Tenerife desde Bélgica

EUROPA PRESS / SANTA CRUZ  
Agentes de la Unidad de Drogas y Crimen Organizado (Udyco) de la Policía Nacional desarticularon la noche del pasado 31 de octubre una red que se dedicaba a introducir comprimidos de éxtasis en Santa Cruz de Tenerife.

En total, según anunció el delegado del Gobierno en Canarias, José Segura, «coincidiendo con la fiesta conocida como la noche de *Halloween*, el grupo II de la Udyco procedió a la intervención de 190.000 comprimidos de éxtasis».

Además, los efectivos del Cuerpo Nacional de Policía se incautaron de 700 gramos de cocaína, dos kilos de sustancia de corte, dos balanzas de preci-

sión digital, una pistola y 150.000 euros en efectivo. La cantidad de dinero intervenida fue uno de los puntos que los agentes más destacaron.

En la operación fueron detenidas cinco personas, dos de nacionalidad belga, un sueco, un eslovaco y un tinerfeño. La práctica totalidad del alijo y el dinero se intervino en la vivienda que uno de los ciudadanos belgas tenía en la capital.

Los cinco arrestados no ejercían ninguna actividad lícita laboral. Sus vidas se desenvolvían en el mundo de la noche y las discotecas. Con esta operación, la Policía da por concluida la *Operación Invicta* y desarticulado el *modus operandi* de la banda.

INMIGRACIÓN



**Más 'sin papeles'.** 80 inmigrantes subsaharianos, todos ellos varones, llegaron ayer al puerto grancanario de Arguineguín a bordo del cayuco avistado horas antes cuando navegaba al sur de la isla. Los *sin papeles* se encuentran en aparente buen estado de salud, aunque algunos de ellos sufren los habituales síntomas de deshidratación, contusiones e hipotermia. / M. BLÁNQUEZ (EFE)

BARCELONA

### Se especula con el origen latino de la mujer hallada en una maleta

El cadáver de la mujer que el jueves fue descubierto partido en dos dentro de una maleta junto a unos contenedores de basura en Sant Just Desvern podría ser de origen centro o sudamericano y de entre 40 y 50 años, según el secretario de

Seguridad de la *Generalitat*, Joan Delort. El responsable añadió que se trata «del cuerpo de una mujer y todo indica, a falta de los resultados más precisos de la autopsia, que posiblemente es de origen centro o sudamericano, de unos 40 o 50 años, aproximadamente». Delort recordó que «son los servicios regionales de investigación los que están llevando a cabo las diligencias, en coordinación con los juzgados, y esperamos que avancen por buen camino».



Los arrestados llegaron ayer a la capital de Chad. / LUC GNAGO (REUTERS)

## El traslado de los españoles detenidos en Chad a Yamena podría acercarlos a la libertad

El Ministerio de Exteriores considera positiva la medida, pues quizá implique «una calificación distinta de los hechos y las imputaciones»

• En cualquier caso, las fuentes consultadas prefirieron mantener la calma y destacaron que se requiere un tiempo para resolver el proceso.

AGENCIAS / YAMENA-MADRID

El estancamiento judicial en el que se encontraba el caso de los franceses y españoles detenidos en Chad quedó superado ayer, al ser trasladados los arrestados a Yamena para responder ante los tribunales de la capital.

Después de varios días de demora, el grupo aterrizó a media tarde procedente de la localidad oriental de Abéché, donde permanecía retenido desde el jueves de la semana pasada.

Todos los implicados fueron rápidamente trasladados del aeropuerto al Palacio de Justicia, donde el fiscal general procedió a su identificación.

En teoría, serán interrogados hoy, uno por uno, por el juez de instrucción, que será el encargado de comunicarles los cargos que pesan contra ellos o, si procede, decretar su puesta en libertad.

Fuentes del Ministerio de Exteriores, dirigido por Miguel Ángel Moratinos, consideraron «positivo» este traslado, ya que el nuevo encargado de las diligencias puede decidir «una calificación distinta de los hechos y las imputaciones», lo que «podría beneficiar a algunos de los afectados», especialmente a los españoles.

Se entiende que, con el cambio, «se podrá ofrecer mejor asistencia consular y podrá haber mejor comunicación con los detenidos». En todo caso, el personal consultado prefirió mantenerse cauto, ya que, aunque existe la opción de que se revisen las penas solicitadas, «se trata de un proceso criminal que prevé toda una serie de garantías que requieren un determinado tiempo».

Por otra parte, la embajadora nacional en Camerún, María Jesús Alonso, mantuvo ayer un encuentro con el ministro de Exteriores chadiano, Ahmad Allami, a quien reiteró la posición española de «total condena de los hechos».

**DENUNCIA.** Además, ayer se conoció que un matrimonio francés ha decidido demandar por estafa a la ONG francesa El Arca de Zoé, de la que seis de sus miembros se encuentran detenidos actualmente en Chad debido a su intención de trasladar al país galo a 103 niños de esta región.

La denuncia fue cursada por una pareja que había pagado 2.400 euros para acoger a uno de los menores y que fue avisada en el último momento de su eliminación de la lista de aspirantes.

«Nos han mentado y por eso hemos dado este paso. Nos ha dolido la manipulación a la que nos hemos visto sometidos», declaró el matrimonio afectado.

EN ESPAÑA

### ALMERÍA

#### Rescatan el cuerpo de un hombre en el puerto

La Guardia Civil rescató ayer en el muelle de Poniente del puerto de Almería el cuerpo de un hombre adulto y de tez morena, que no fue identificado dado el avanzado estado de descomposición que presentaba, puesto que su muerte se produjo, según los expertos, al menos una semana antes del hallazgo.

### BARCELONA

#### Fallece una persona al ser atropellada por un tren

Una persona murió en la mañana de ayer al ser atropellada por un tren de Renfe entre las estaciones de Montcada i Reixac y Sant Andreu Comtal, en la línea 2 norte, que va de Barcelona a Maçanet. El suceso provocó que se registraran retrasos durante un tiempo en los cercanías de esa línea.

### VALENCIA

#### Mueren dos jóvenes en accidentes cerca del circuito de Cheste

Dos personas fallecieron en la madrugada del viernes en dos accidentes de tráfico en los alrededores del circuito Ricardo Tormo de Cheste, donde mañana se celebra el Gran Premio de Motociclismo de la Comunitat Valenciana, puntuable para el Campeonato del Mundo. Las víctimas son dos jóvenes.

### MADRID

#### Condenan a un hombre y una mujer a ocho años de prisión por una pelea canina que acabó a cuchilladas

La Audiencia Provincial de Madrid condenó ayer a ocho años de prisión a los dueños de dos perros por delitos de homicidio en grado de tentativa y lesiones, cometidos durante una discusión que se inició por una pelea entre sus canes y que acabó a cuchilladas.



Los estudiantes de esta etapa educativa deberán mostrar una mayor autonomía y responsabilidad para tratar de superar estos dos cursos. / ALBERTO RODRIGO

## Los alumnos de bachillerato no repetirán con 4 suspensos

El Consejo de Ministros aprueba una norma con la que los estudiantes con la reseñada cifra de asignaturas pendientes podrán matricularse solo de esas materias y no de todo el curso

• Se impondrá una nueva disciplina que deberán cursar todos los escolares en esta etapa que abordará cuestiones como el origen del Universo, la genética o el cambio climático.

FAX PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros ha dado luz verde al nuevo Bachillerato en el cual solo podrán pasar de curso quienes aprueben todo el año escolar o, como mucho, suspendan hasta dos asignaturas. El resto tendrá que repetir. No obstante, para aquellos alumnos que repitan con tres o cuatro materias, se abre una nueva opción que les acerca a lo que se hace en la universidad y en la Formación Profesional: repetir las asignaturas suspensas y completar la matrícula con dos o tres disciplinas de segundo.

Solo se obtendrá el Título de Bachiller si se superan todas las materias en un máximo de cuatro años, según informó la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros.

El alumno deberá encarar con mayor autonomía y responsabilidad la superación de los dos cursos,

escogiendo entre tres modalidades diferentes, en distintas vías que serán el resultado de la opción de cada alumno entre las materias de modalidad y las distintas optativas. El objetivo, tal y como establece la Ley de Educación, es ofrecer ya una preparación especializada a los estudiantes acorde con sus perspectivas e intereses.

La norma aprobada concibe esta etapa como un bachillerato previo a la educación superior en el que el estudiante afrontará las distintas asignaturas y modalidades con mayor responsabilidad. Se trata, por tanto, de superar los dos cursos previos al ingreso en las enseñanzas superiores del siste-

ma educativo, tanto la universidad, como los ciclos formativos de Formación Profesional de Grado Superior.

**NUEVOS CONTENIDOS.** Los contenidos de la nueva asignatura *Ciencias para el Mundo Contemporáneo* permitirán a todos los alumnos conocer los fundamentos de cuestiones científicas relevantes en el mundo de hoy, y formará parte de las materias comunes del Bachillerato que todos los estudiantes deben cursar en esta etapa educativa.

En los contenidos de esta disciplina estará presente la genética, y se tratarán las bases para com-

prender mejor las posibilidades y dificultades de la actuación científica en relación con la información genética.

Sobre el estudio del cambio climático, la asignatura abordará la gestión sostenible del planeta, profundizando en las consideraciones científicas asociadas a la necesidad de un uso responsable de los recursos naturales y del mantenimiento de las condiciones que han permitido la vida en la Tierra.

Finalmente, en uno de los dos cursos de Bachillerato se impartirá también la nueva materia *Filosofía y Ciudadanía*, que complementa a la ya existente Historia de la Filosofía.

## El PP tacha de «irresponsable» la nueva medida del Gobierno

EUROPA PRESS/ MADRID

La secretaria ejecutiva de Acción Social del PP, Ana Pastor, calificó ayer de «decisión irresponsable» la aprobación por parte del Ejecutivo de la reforma de un bachillerato que, a su juicio, «es light en esfuerzo escolar». «Es un modelo de bachillerato a la carta que va a provocar desorden y caos en los centros educativos y que va a

perjudicar a quienes más necesitan reforzar sus conocimientos». La responsable popular subrayó que el nuevo sistema, que se implantará entre 2008 y 2010, es «el más corto de Europa y el menos exigente y que genera problemas a corto, medio y largo plazo». «A corto plazo, por las dificultades en los propios horarios de las materias y a medio y largo plazo, por-

que los alumnos van a ver muy deteriorada su preparación para el acceso a la universidad, porque habrán olvidado lo que han estudiado en cuatro años». En este sentido, recalzó que se está trasladando a los jóvenes una idea equivocada, «el mensaje del facilísimo frente al esfuerzo que demanda un entorno cada vez más competitivo», concluyó.

► CASO 'MADELINE'

## Nuevas pruebas involucran a los padres de la pequeña en su desaparición

EFE / LONDRES

Nuevas pruebas forenses parecen apoyar la teoría de que los padres de Madeleine McCann, la niña británica desaparecida el tres de mayo en Portugal, pueden haber tenido algo que ver con ese hecho, según informó ayer el rotativo *Evening Standard*.

El vespertino londinense señala que los resultados de esas pruebas, efectuadas en un laboratorio en Birmingham (Inglaterra), ya han sido puestas a disposición de la policía portuguesa. Esas pruebas se basan, según el periódico, en el descubrimiento del ADN de la niña, obtenido de fluidos del cuerpo y del pelo de Madeleine, en el coche alquilado por la pareja 25 días después de su desaparición.

Según las fuentes, el análisis de los restos corporales encontrados en el vehículo indican que proceden de un cadáver y que el cuerpo fue además trasladado de lugar. Las mismas fuentes señalan que el volumen del material recogido por los expertos forenses es tal que parece descartarse la hipótesis de que el ADN hallado procediese del simple contacto del cuerpo de la niña con sus juguetes o vestidos.

**EN EL PUNTO DE MIRA.** Los McCann, que regresaron mientras tanto a Inglaterra, siguen siendo considerados por la Policía como sospechosos de la desaparición pese a que ambos continúan protestando de su inocencia y afirman que su hija fue secuestrada mientras ellos cenaban en un bar de tapas con unos amigos.

El portavoz del matrimonio, Clarence Mitchell, reiteró ayer que «Kate y Gerry McCann son inocentes y no tienen nada que ocultar» y agregó que siempre han mantenido que «cualquier indicio que encuentre la Policía tendrá plena explicación y estará en consonancia con su inocencia».

Las dos series de pruebas efectuadas hasta ahora por el Servicio de Ciencias Forenses de Birmingham apoyan, según el *Evening Standard*, la dirección en la que investiga la Policía portuguesa, que se ha centrado en los McCann.

Según la prensa británica, los agentes sospechan que Kate McCann pudo ser la responsable de la muerte de su hija y que su esposo, la ayudó a eliminar el cadáver de la pequeña, macabra posibilidad que les cuesta creer a la mayoría de las personas.

## Washington se une a Ankara en una «importante acción» contra el PKK

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, califica al movimiento kurdo de enemigo común y afirma que EEUU está dispuesto a poner fin a sus acciones violentas

• El líder del grupo radical, Abdulá Ocalan, adelanta que están «abiertos a cualquier solución democrática» que le formule Turquía, y advierte de que no desaparecerán.

AGENCIAS / ANKARA

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, llegó ayer a Turquía para tratar de calmar los ánimos sobre una eventual acción armada en el norte de Iraq contra el Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK).

Pero, lejos de esto, la política calificó al movimiento de «enemigo común» para ambos países y de amenaza para la estabilidad democrática iraquí. Además, aseguró que la Casa Blanca iniciará pronto «una acción importante» contra con él. «Definitivamente estamos dispuestos a que el grupo termine sus acciones violentas», relató la norteamericana tras su reunión con el primer ministro, Recep Tayyip Erdogan, y varios miembros del Ejecutivo árabe.

Por su parte, el Gobierno de Ankara afirmó que ha llegado el momento de «entrar en acción». «Hemos llegado a un punto en el que las palabras ya no tienen sentido», comentó el ministro de Exteriores, Ali Babacan, en rueda de prensa conjunta con Rice, quien le brindó el apoyo de su Estado en la lucha contra el PKK, al que Washington también considera una organización terrorista.

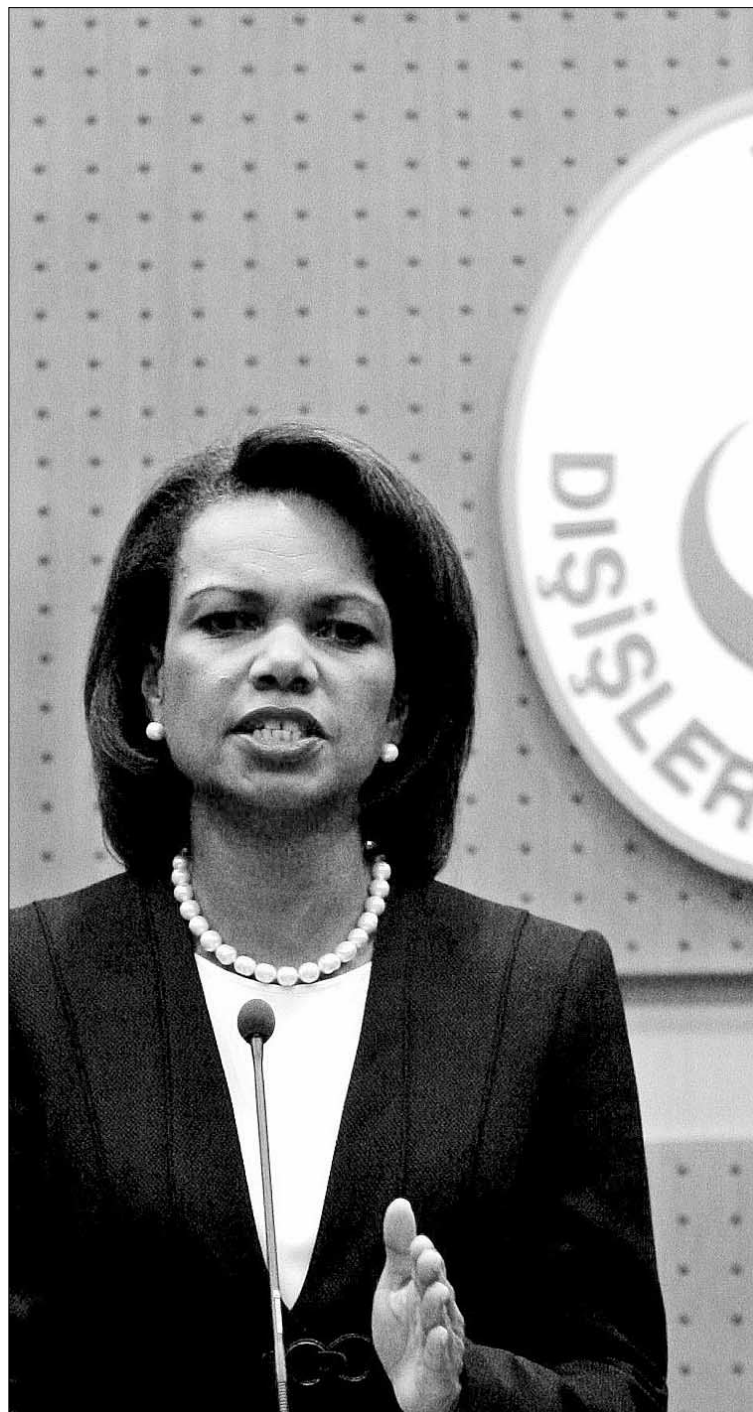
El *premier* turco animó a Estados Unidos a «unir el deseo político con la capacidad física» en la lucha contra el movimiento, ya que el Gabinete iraquí «es actualmente incapaz de hacer nada» y la Administración kurda «no quiere hacer nada», remarcó.

La responsable de la diplomacia estadounidense conversó durante toda la mañana con los responsables turcos sobre la eventual operación militar con la que el Gobierno amenaza desde hace semanas, y abordó asuntos relacionados con la próxima visita de Erdogan a Ankara.

**CRÍTICAS A LA OPOSICIÓN.** A mediodía, el primer ministro no hizo declaraciones sobre la reunión, pero sí tuvo palabras para la oposición, a la que criticó por querer forzar una gran operación militar en Iraq a toda costa.

En un discurso ante un grupo de líderes regionales del gobernante Partido de Justicia y Desarrollo (AKP), el mandatario manifestó que «lo que está en la agenda no es una guerra, sino una incursión armada» y «esperamos que no sea necesario».

Por el momento, Turquía ha



Condoleezza Rice, durante la rueda de prensa que ofreció en Ankara. / EFE

## Los vecinos debaten la crisis

AGENCIAS / ESTAMBUL

La situación de Iraq y las amenazas de intervención de Turquía contra el PKK kurdo centraron ayer el inicio en Estambul de la segunda conferencia de países vecinos.

A pesar de que esta cita surgió como un foro para que los Estados fronterizos debatiesen sobre el país iraquí, en esta ocasión se discutirá sobre la situación del norte del país, donde se refugian los militantes del grupo armado Partido de los Trabajadores del Kurdistan.

En la reunión están presentes representantes de Iraq, Irán,

Kuwait, Bahrein, Arabia Saudí, Egipto, Jordania y Siria, que fueron invitados a Estambul junto a los miembros del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas (EEUU, Francia, Reino Unido, China y Rusia).

Turquía ha concentrado unos 100.000 efectivos militares en la frontera de Iraq y considera que los contactos diplomáticos de estos días en Ankara y Estambul, además de la próxima entrevista entre Erdogan y el presidente de EEUU, George W. Bush, son la última oportunidad para evitar una operación militar a gran escala.

anunciado sanciones económicas contra los kurdos en el norte del país vecino, con objeto de presionar a la Administración autónoma a que combata las bases del PKK en la región.

El pasado jueves, el portavoz del Gobierno y viceprimer ministro turco, Cemil Cicek, adelantó que el Ejecutivo no revelará qué castigos ha decidido aplicar, pero agregó que «el embargo real comenzará después de la reunión entre Erdogan y Bush», prevista para la semana próxima en Washington.

«Si no conseguimos promesas

### La guerrilla liberará a los ocho soldados turcos que secuestró hace casi un año en el sur del país

concretas de la Administración kurda contra el movimiento radical, iniciaremos las medidas acordadas el 5 de noviembre próximo», precisó.

Mientras, en el norte iraquí, el PKK anunció que liberará en los próximos días a los ocho militares turcos que secuestró el pasado 21 de diciembre durante un ataque en el sureste del país, que se saldó además con la muerte de otros 12 uniformados. Serán puestos en libertad «en algunos días», indicó la agencia de noticias prokurda Firat, de fuentes próximas al grupo rebelde que no identificó. Tampoco especificó las circunstancias y el lugar en qué serán soltados.

**EL DIÁLOGO COMO SOLUCIÓN.**

Por su parte, el líder del PKK, Abdulá Ocalan, adelantó que el movimiento armado está «abierto» a «cualquier solución democrática» al problema kurdo que le formule el Gobierno de Turquía. «Estamos en una fase decisiva (...). Le hago una petición al primer ministro turco, Recep Tayyip. Nosotros no desapareceremos, usted se equivoca. Proponga una salida. Estamos abiertos a cualquier tipo de solución democrática», señaló Ocalan desde la cárcel turca de Imrali, donde cumple cadena perpetua desde 1999.

Sus palabras aparecieron recogidas en un comunicado que entregó esta semana a sus abogados y que fue publicado ayer por la agencia de noticias prokurda Firat. En la nota, Ocalan se mostró también entristecido por las recientes pérdidas humanas en el conflicto entre Turquía y su organización, incluidos los soldados del bando enemigo.

► PAKISTÁN

El Gobierno estudia imponer el estado de excepción para atajar la crisis

EFE / LAHORE

El Gobierno de Pakistán estudia un plan de acción que podría incluir el estado de excepción y poderes extraordinarios para el presidente, Pervez Musharraf, con el objetivo de hacer frente a la «grave» situación en el país y «crear armonía» institucional.

Fuentes cercanas al Ejecutivo declararon ayer al canal privado Geo TV que los principales dirigentes han llevado a cabo una serie de consultas sobre posibles «medidas extraordinarias» ante la «situación crítica» que atraviesa el país.

Entre ellas, aseguran, está la declaración del estado de excepción y un «nuevo orden constitucional provisional» declarado por Musharraf en su calidad de jefe de las Fuerzas Armadas.

Al parecer, el mandatario también estudia prorrogar por seis meses la vigencia de una cláusula legislativa que le permite mantener de forma simultánea el cargo de presidente y el de jefe del Ejército. Ésta expira el 15 de noviembre, coincidiendo con el fin de la legislatura.

Las medidas no incluirían ninguna prohibición de las actividades políticas ni se suspenderían los derechos básicos, al tiempo que se respetaría la libertad de prensa, «aunque algunos comentarios sobre ciertas cuestiones se restringirían».

Estas disposiciones se aplicarían por un período «breve», con el fin de «evitar confusión durante los comicios generales», previstos para comienzos del año próximo, y «crear armonía entre las instituciones nacionales».

**FALLO DEL SUPREMO.** Varios analistas apuntan a que la eventual puesta en marcha de estas normas estaría estrechamente relacionada con el esperado fallo del Tribunal Supremo que debe determinar si la reelección de Musharraf para un nuevo mandato de cinco años como presidente, realizada el pasado 6 de octubre, fue válida.

Un fallo en contra supondría tener que repetir esa elección.

En la votación del 6 de octubre, la composición de las Cámaras favorecía a Musharraf, pero la legislatura expira el próximo 15 de noviembre, por lo que una eventual nueva elección la realizarían las nuevas cámaras que saldrán de las elecciones legislativas, en las que el general podría no contar con un apoyo mayoritario.



Varios policías recuentan los fardos de droga que aprehendieron en el Puerto de Manzanillo. / EFE

## México se incauta de más de 23 toneladas de cocaína, el mayor alijo de su historia

La droga venía escondida en varios contenedores transportados en un buque con bandera de Hong Kong y procedente de Colombia

• La sustancia habría tenido en el mercado un valor de 227 millones de euros. En la operación, que aún no ha concluido, no se han producido arrestos.

**EUROPA PRESS / CIUDAD DE MÉXICO** Las autoridades mexicanas se han incautado de 23 toneladas y media de cocaína en un buque con bandera de Hong Kong, lo que convierte a la operación en la mayor de la historia del país, a pesar de que aún no ha concluido.

El secretario de Marina, Francisco Saynez, anunció que el pasado jueves se hallaron más de 11 toneladas dentro de unos contenedores en el puerto de Manzanillo, en el Pacífico mexicano, pero que al continuar la revisión se localizaron otras 12 toneladas y media más. «Sí, es una cifra récord»,

comentó el almirante. Por su parte, el embajador de Estados Unidos en México, Tony Garza, elogió la acción policial e indicó que es una prueba más del compromiso del presidente, Felipe Calderón, para combatir el narcotráfico. «Esto sirve como una advertencia a los criminales», señaló en una declaración por escrito, en la que estimó que el valor de esa droga alcanzaría los 400 millones de dólares (unos 277 millones de euros) en las calles norteamericanas.

La cocaína llegó al Puerto de Manzanillo, a unos 535 kilómetros al oeste de Ciudad de México, en varios contenedores transportados en un buque con bandera de Hong Kong, y procedente de Buenaventura, Colombia. Saynez manifestó que la incautación fue el resultado de una investigación conjunta de varios organismos mexicanos, que comenzó cuando encontraron algunos indicios de

que podría llegar a ese puerto un cargamento de armas.

El secretario de Marina declaró que el barco *Esmeralda* dejó los contenedores y se fue, aunque no precisó a dónde se dirigió.

Las autoridades han revisado seis depósitos y continúan la inspección de varios más para determinar si contienen mercancía o más drogas.

A pesar de que el Ejecutivo reconoció que las 23,4 toneladas de droga aprendidas representan el «mayor decomiso de esa sustancia en la historia del país», al cierre de esta edición aún no se había detenido a nadie por ello.

El embajador norteamericano consideró que el golpe subraya la necesidad de que el Congreso estadounidense respalde la propuesta de ayuda millonaria a México que hizo el presidente, George W. Bush, hace unos días para tratar de erradicar esta lacra.

### PANORAMA

#### REPRESIÓN EN BIRMANIA

## La Junta Militar expulsa al jefe del grupo de la ONU y mantiene cortado internet

EFE / BANGKOK

El Gobierno militar birmano ordenó ayer la expulsión del jefe de la misión de Naciones Unidas en el país asiático, Charles Petrie, por solicitar a la Junta que atienda las quejas de los manifestantes de la oposición, «durante un momento crucial para las relaciones entre Birmania y la ONU», según una carta remitida por el régimen al diplomático y recogida por el diario *The New York Times*.

«El Ejecutivo de la Junta no quiere que el señor Petrie siga ejerciendo sus funciones en el país, especialmente durante un momento crucial en las relaciones de cooperación entre el país y Naciones Unidas», señaló la misiva.

La orden se emitió a menos de 24 horas de la segunda visita del enviado especial de la ONU al país, Ibrahim Gambari, que a partir de hoy se encargará de supervisar un proceso de reconciliación entre el Gobierno y los opositores prodemocráticos, a la luz de la violenta represión ejercida contra los manifestantes durante los últimos meses.

Mientras, la Junta Militar de Birmania mantuvo cortado, por segundo día consecutivo, el acceso a internet, en un nuevo intento de aislar al país.

El bloqueo comenzó a primera hora del pasado jueves y la orden procedió de la Oficina de Servicios Informáticos del Ministerio de Defensa.

#### GEORGIA



**Exigen la dimisión del presidente.** Decenas de miles de opositores exigieron ayer la dimisión del mandatario georgiano, Mijaíl Saakashvili, en un mitin frente al Parlamento convocado para demandar la eliminación del cargo de presidente de la República. El líder se enfrenta a su peor crisis política desde que llegó al poder en 2003, tras la *Revolución de la Rosa*. / D.M. (REUTERS)

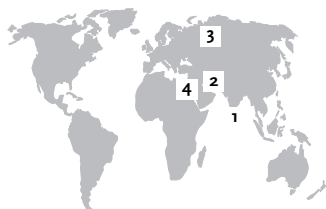
#### TEMPORAL

## ‘Noel’ ha causado la muerte de más de 110 personas

El huracán *Noel* sigue desplazándose por las aguas del

Atlántico entre el sureste de Estados Unidos y las Bermudas, sin que amenace, por ahora, a la costa norteamericana. El ciclón ha dejado en los últimos días al menos 114 muertos a su paso por la República Dominicana, Jamaica y Haití.

### EN EL MUNDO



## 1 SRI LANKA

**Un ataque aéreo del Ejército mata al jefe de la guerrilla tamil** ■ Un bombardeo de la Fuerza Aérea cingalesa contra la guerrilla separatista provocó ayer la muerte del líder político de los Tigres para la Liberación de la Tierra Tamil (LTTE), S.P. Tamilsevan. El ataque se produjo contra una reunión de dirigentes rebeldes. El fallecido había advertido en una entrevista realizada el pasado julio de que el movimiento preparaba nuevos atentados contra objetivos del Gobierno.

## 2 IRÁN

**El Consejo de Seguridad acuerda una nueva resolución de sanciones** ■ Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (EEUU, Reino Unido, Francia, China y Rusia) más Alemania acordaron ayer en Londres apoyar una nueva resolución de ese organismo con más sanciones contra Irán por su programa nuclear. La decisión llega unos días después de que EEUU impusiera restricciones al país, en particular a la banca y la Guardia Revolucionaria.

## 3 RUSIA

**El ‘Asesino del martillo’ solicita que le reduzcan la condena a 25 años** ■ El abogado del criminal en serie Alexandr Pichushkin, conocido como el *Asesino del martillo*, recurrió ayer la condena a cadena perpetua que le fue impuesta el pasado lunes por 48 homicidios para que se la reduzcan a 25 años de cárcel. «A petición de Pichushkin he presentado una apelación al Supremo en la que expreso su desacuerdo con la sentencia. La considera severa», manifestó el letrado.

## 4 ORIENTE PRÓXIMO

**Agentes de la ANP se despliegan en Naplusa por primera vez desde 2002** ■ Cientos de agentes de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) se desplegaron ayer en la ciudad cisjordana de Naplusa por primera vez desde 2002, en una acción coordinada con Israel. El coronel Abu Yihad, jefe de los Servicios de Inteligencia en la ciudad, confirmó que 308 policías de las fuerzas oficiales leales al presidente Abu Mazen tomaron posiciones en los distintos barrios de la localidad.



A la derecha, el delantero granjeño Iván levanta los brazos mientras un rival del Salmantino está a punto de golpear el balón. / FERNANDO PEÑALOSA

# La unión, los resultados y la estabilidad acompañan a La Granja

El club granjeño es sexto en la clasificación tras once partidos disputados, y ha llegado a un acuerdo de patrocinio con las empresas SGD La Granja e Imprenta Rabadán

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Sextos, a un punto de los puestos de 'play-off' y sin conocer la derrota en los últimos cinco de los once partidos disputados. Éstos son los números que, a estas alturas de la Liga, acompañan a un equipo que debutó el año pasado sorprendiendo y haciéndose respetar por el resto de rivales, y que esta campaña vuelve a colgarse el cartel de 'equipo revelación'.

Precisamente una clave de la remontada granjeña es que el conjunto se está volviendo a parecer al de la temporada pasada. Como apunta su entrenador José Manuel Arribas, "tras un comienzo difícil ante rivales complicados, de nuevo estamos asentándonos y recordando la misma línea del año pasado. Sabíamos que era un comienzo duro, pero poco a poco hemos vuelto a hacernos fuertes en casa y peligrosos fuera".

Por su parte, el presidente del conjunto celeste, Pablo Alejandro, está satisfecho con la gestión del equipo de San Ildefonso, que para esta temporada vuelve a contar con el apoyo de la Diputación de Segovia, el Ayuntamiento de La Granja, Caja Segovia y Segovia 21, junto con la correduría de seguros Segursegovia. Además, la próxima

semana el club firmará con SGD La Granja (la empresa de la Fábrica de Cristales) y la imprenta Rabadán.

**BUENA SITUACIÓN** Según explica Alejandro "gracias a los patrocinadores, la aportación de los socios y las buenas taquillas de los partidos, la economía del Club Deportivo La Granja está saneada y sin deudas. Nos mantenemos en una situación tranquila y somos conscientes de nuestras limitaciones". Además, en el aspecto depor-

tivo el presidente ve "muy bien" al equipo, y afirma, con respecto al último encuentro frente al Salmantino, que "presenciamos un encuentro estupendo, y esta es la opinión general de los aficionados, que viven en comunión con el equipo. Por ello, como presidente quiero felicitar a los jugadores y al cuerpo técnico porque están trabajando como auténticos profesionales".

Otra de las claves de la buena situación del equipo es la unidad que existe en el vestuario. José Ma-

nuel Arribas no duda en afirmar que "en el grupo hay mucha calidad humana. Los jugadores se llevan muy bien entre sí, y eso se nota luego en el campo. Además, la polivalencia de la plantilla hace que cada futbolista pueda jugar en distintos puestos sin que por ello baje el nivel".

Inmersos en una excelente racha, los granjeños están haciéndose disfrutar al público en los últimos partidos. Por ello, el entrenador apunta que "jugamos con valentía y realizamos partidos que suelen ser muy entretenidos para el público".

Uno de los jugadores más en forma, y el máximo goleador de La Granja hasta el momento, es Mario. En cuanto a la situación actual, el futbolista explica que "al principio cometimos errores muy pronto, te nos metimos abajo en la clasificación y empezaron las dudas. Pero tal y como está transcurriendo la temporada, ganando dos partidos seguidos ya estás arriba". El delantero granjeño confiesa, además, que "el equipo de esta temporada me recuerda al del año del ascenso a Tercera División. Somos una verdadera piña, y así podemos llegar muy alto".

## La lesión de Luis es menos grave de lo que parecía

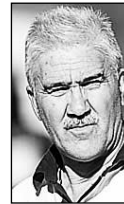
Después de la exploración que se le realizó el miércoles, el futbolista granjeño Luis Hernando ha podido respirar aliviado, al conocer que su lesión en la rodilla producida en el partido ante el Santa Marta no ha causado rotura en el ligamento. Al final, la parte dañada ha sido un cuerno del menisco, y al jugador se le realizarán unas pruebas el próximo viernes 9 de noviembre para ver si es necesario intervenirle mediante una artroscopia, o por el contrario es suficiente con mantener reposo y ponerse en manos del fisioterapeuta. Así pues, buenas noticias en la enfermería de La Granja, en la que se están recuperando favorablemente jugadores como Jorge Migueláñez -con una microrrotura-, Carlos y Víctor Roldán. En cuanto a las consecuencias del partido del jueves, Mario se retiró con una contractura muscular, aunque el delantero afirma sentirse bien para jugar. Por su parte, Alex acabó con unas pequeñas molestias en la espalda.

### ▶ LAS DECLARACIONES

▶ PABLO ALEJANDRO

«Estamos en una situación tranquila»

«Gracias a la ayuda económica de los patrocinadores, a la aportación de los socios y a las buenas recaudaciones que obtenemos después de cada partido, somos un club saneado y sin deudas. Nos mantenemos en una situación tranquila gracias a nuestra seriedad y a que somos conscientes de nuestras limitaciones. En lo deportivo veo al equipo muy bien, por lo que hay que felicitar a los jugadores y al cuerpo técnico porque están trabajando como verdaderos profesionales, en comunión con un público que se vuelca cada jornada en casa».



▶ JOSÉ MANUEL ARRIBAS

«Hay mucha calidad humana en el grupo»

«Sabíamos que era un comienzo duro el de esta temporada, pero contamos con gente de confianza para volver a hacernos fuertes en casa y ser peligrosos fuera. En este grupo hay mucha calidad humana, y los jugadores se llevan muy bien entre sí, lo cual se refleja en el campo. Además, jugamos con valentía y realizamos partidos que suelen ser muy entretenidos para el público. En cuanto a la plantilla, es muy importante la polivalencia de los futbolistas».



▶ MARIO

«Este equipo me recuerda al del año del ascenso»

«Me encuentro bien físicamente, ya que la lesión ante el Salmantino solo fue una contractura, de la cual espero recuperarme pronto. En cuanto a nuestra situación, este equipo me recuerda mucho al del año del ascenso a Tercera División. Somos una verdadera piña, y así podemos llegar muy arriba».





## BALONCESTO PRIMERA DIVISIÓN FEMENINA

# El Unami femenino recibe a un Cluny que todavía no sabe lo que es ganar

La segoviana Paula Calderón ya está recuperada de su esguince de tobillo, ha entrenado con normalidad y podría jugar esta tarde

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Unami Caja Segovia femenino tiene hoy la oportunidad de lograr su segunda victoria consecutiva en el pabellón Emperador Teodosio. Esta tarde, a partir de las 19:30, las jugadoras de Javier Macías reciben a uno de los cuatro conjuntos que no conocen el triunfo después de tres jornadas, el Aluminios Cortizo Cluny.

Después de una semana tranquila, la buena noticia en el seno del Unami es la recuperación de Paula Calderón. La jugadora aún no ha podido jugar con su equipo en competición oficial esta temporada, por culpa de un esguince de tobillo. Con paciencia y sin forzar, Paula se ve con fuerza para debutar esta tarde, y ganas no le faltan para ello.

En cuanto al resto de la plantilla, después de entrenar el martes, el jueves por la mañana y ayer por la tarde, junto con una sesión de tiro voluntaria el miércoles, no hay ningún problema físico entre las jugadoras. Por su parte, es poco probable que la americana Tameka Carter pueda continuar en el equipo, por motivos laborales.

En cuanto al rival de las segovianas, se espera que el de hoy sea un encuentro sencillo para el Unami Caja Segovia. Después del buen partido que ofrecieron en casa ante el Universidad de Oviedo, las jugadoras de Javier Macías no deberían de tener problemas para



Dácil Hernández intenta salir de la presión de una defensora. / KAMARERO

vencer al Aluminios Cortizo Cluny. El conjunto de Santiago de Compostela volvió a subir este año a Primera División tras su descenso

hace dos temporadas. En estos momentos, las gallegas ocupan la penúltima posición de la tabla clasificatoria.

## BALONCESTO PRIMERA DIVISIÓN MASCULINA

# El conjunto masculino del Unami se desplaza mañana a la cancha del Caja Rural

Los segovianos buscan en tierras zamoranas su primera victoria de la temporada, sin Mingorría ni Barroso y ante un recién ascendido

D.L.P. / SEGOVIA

El equipo masculino del Unami Caja Segovia busca su primer triunfo mañana domingo, en el pabellón Ángel Nieto de Zamora, donde se enfrenta al Fidalgo Vecino Caja Rural a partir de las 12:30 horas del mediodía.

Los segovianos, que suelen mostrar una mejor cara jugando como visitantes, juegan ante un recién ascendido, si bien los zamoranos han comenzado con buen pie la temporada en Primera División, con dos triunfos y una derrota.

Para este encuentro, el entrenador Quique Gómez todavía no podrá contar con David Barroso,

que sigue recuperándose de su esguince de tobillo. Del mismo modo, Sergio Mingorría cuenta con molestias físicas en la pierna, y tampoco va a viajar en la expedición segoviana.

La principal novedad en la convocatoria del Unami Caja Segovia es la presencia de Jorge Campillo, que debutará con su nuevo equipo. El base/escolta jugará con una máscara protectora, ya que se está recuperando de un golpe sufrido en la nariz.

En cuanto al rival, se tienen pocas referencias del equipo zamorano, que acabó en primera posición de su grupo el año pasado en la Primera Autonómica.



El técnico Quique Gómez. / J. MARTÍN

## GUÍA DEL FIN DE SEMANA

## FÚTBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera Div.	G.Segoviana - Becerril	La Albuera	17:00	D
	Real Ávila - La Granja	Ávila	17:00	D
1ª Reg. Aficionados	El Espinar SR - Las Navas	Los Llanos	16:00	S
	Cantalejo - Arcos	El Hoyal	17:00	S
Nac. Juvenil	Fútbol Peña - Quintanar	León	16:30	S
Reg. Juvenil	Cantalejo - Col. Diocesano	El Hoyal	17:00	D
	G.Segoviana - Río Vena B	Pistas	17:30	S
Reg. Cadete	Burgos P.2000 - Unami	Burgos	16:00	S
	Quintanar B - Calasanz	M.Chocolate	16:00	D
Reg. Infantil	Burgos - Quintanar	Burgos	11:30	D
	G.Segoviana - Burgos Prom.	Nuevo Hierba	16:00	S
1ª Provincial	Burgos CF - CD Quintanar	Burgos	11:30	S
	La Granja B - Pinillos	An. Hospital	16:00	S
2ª Provincial	Cuéllar Sol - Monteresma	Santa Clara	17:00	S
	Bulgaria - Spórting Nava	La Mina	19:00	S
	G.Segoviana B - Sepúlveda	M.Chocolate	19:30	S
	Coca - Arcángel San Rafael	Municipal	16:00	D
	Valseca - Spórting Riazano	El Tejón	16:00	D
	Turégano - Prádena	El Burgo	16:15	D
	At. Abades - Bernardos	Los Morales	16:00	S
	Maks Polska - Cabezuela	Nuevo Hierba	20:00	S
	Valledado - Villacastín	La Vega	16:00	D
	Carbonero - Muñopedro	Las Piscinas	16:00	D
Puentecanto - Cantimpalos	El Egido	16:00	D	
Espinar SR B - Unami B	Los Pinos	16:00	D	
Mozoncillo - Sanchonuño	El Arevalillo	16:30	D	
San Cristóbal - G.Ayllonesa	La Mina	19:30	D	

## FÚTBOL SALA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Carnicer - Caja Segovia	J.Garbajosa	12:30	D
1ª Nacional A	FS Valverde - Loeches	San Cristóbal	18:30	S
	Tama Zarzuela - Pilaristas	Fuentepelayo	19:00	S
1ª Nacional B	Simancas - Caja Segovia B	Madrid	18:30	S
	Sani 2000 - Espinar Arlequín	Palencia	20:00	S
Reg. Femenina	Cuéllar M.Rico - Alhambra	Santa Clara	18:00	S
	Auto. El Pinar - Solo Sala A	Santa Clara	20:00	S
1ª Provincial	Mahuser - Unami Iberpistas	Valladolid	12:30	D
	Marugán - FS Santiuste	Claret	18:00	S
2ª Provincial	Sangarcía - Madrona	E.Teodosio	15:30	S
	R.Espirdo - Com. González	E.Teodosio	16:45	S
Reg. Femenina	D.I. Aupisa - FS Luqueros	San Cristóbal	16:00	S
	P.Pascual - Aut. Sta. Columba	San Luis	17:30	S
2ª Provincial	R.Cuéllar - Hogar	Santa Clara	16:15	S
	Soterraña - FS Valverde B	Santa María	19:00	S
Reg. Femenina	San Lorenzo - Bar Envero	Claret	16:45	S
	Gran Hook - Vicente Leal	San Cristóbal	20:00	S
Reg. Femenina	Rte. El Rancho - P.Otero	San Luis	19:00	S
	FS Ortigosa - Vital Dent	Otero	17:00	S
Reg. Femenina	Navas de Oro - R. Castilla	Coca	17:00	S
	Fuentepelayo - Caucense	Fuentepelayo	17:00	S

## BALONMANO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Div. Masculina	BM El Espinar - Bejarano	El Espinar	19:00	S
	Nava Caja - U. Burgos	Nava	18:00	S

## BALONCESTO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	Caja Rural - Unami Caja	Zamora	12:30	D
1ª Femenina	Unami Caja - Cluny	E.Teodosio	19:30	S

## TENIS

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional clubes	CT Palazuelos - CT Ávila	An. La Mina	16:00	S

PÁRATE EN SECO



PASTILLAS DE FRENO

55€

Precios por eje para pastillas en stock, testigos excluidos. Oferta no válida para furgonetas y vehículos 4x4. Oferta válida desde el 15 de octubre al 1 de diciembre de 2007.

TODO INCLUIDO. MANO DE OBRA E IMPUESTOS

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

C/ Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40

www.midas.es



Mantenemos tu confianza

DESDE LA GRADA



ANA VÁZQUEZ

### Truco o trato

Recuerdo que cuando vivía fuera de España, al llegar la noche del 31 de octubre, me disfrazaba de mala manera con algo negro; cogía una bolsa de basura gigante dispuesta a ser llenada de caramelos, e iba llamando por las casas, una por una, diciendo en inglés 'trick or treat'... o lo que ahora hemos españolizado como "truco o trato" y que cada año utilizan cada vez más niños para ir de casa en casa y pillar a alguien con cara de idiota y sin saber qué devolver a cambio. ¡Ay!... ¡Cómo nos gusta meternos con los americanos, y sin embargo, cómo nos gusta aún más copiar sus comportamientos!

Pues bien, si hay alguien a quien le van las americanadas en esta ciudad ese es, sin duda, el señor Soriano, que en una vida anterior debió de residir en Elei. Sí, sí, ha leído bien, Elei; L.A., vamos. Ya me sorprendió ese aire "llanqui", al más puro estilo Los Angeles Lakers, en la presentación del equipo de la temporada pasada, en el que unas chicas bailaron para 'amenizar' la espera de la salida al campo de unos jugadores que, atónitos, las observaban desde la zona de vestuarios. Varios de ellos, llegados de fuera, debieron ver en el equipo azulgrana lo que Beckham en Los Angeles Galaxy; es decir, pasta y más pasta. Suelos galácticos de Tercera... "¡menudo trato!" debieron pensar. Y ahora que el trato falta, pues ¡toma truco! Como queramos subir a Segunda B así, vamos listos. A mí también se me pone cara de susto.

Me pregunto si el miércoles por la noche Soriano abrió la puerta a alguno de los jugadores que, más por ser fin de mes que "Jálogüin", con una bolsa con el dólar impreso en el dorso, al más puro estilo Tío Gilito, le fue a pedir su particular truco o trato.

Si yo fuese el presidente de la Segoviana me dejaría de tonterías y me encomendaría a todos los santos; que son más españoles, más de aquí. Y sobre todo le pediría a San Antonio, que es a quien van a ver y rezar mis abuelas cuando se les pierde algo, que me encontrase el norte que perdí cuando me puse a ofrecer contratos impagables. Puestos a pedir, también pediría que me encontrase el camino de vuelta a la tranquilidad, porque esta temporada está siendo un sin vivir. Eso sí, ojito con qué recompensa económica ofrecerle a cambio...

REGIONAL DE AFICIONADOS

## El Espinar San Rafael busca los tres puntos en casa ante Las Navas

El Cantalejo tiene una buena oportunidad para llevarse el triunfo ante su público en el partido que enfrenta esta tarde al conjunto briquero con el colista Arcos

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Después del partido adelantado al jueves, donde el Unami perdió por 3 a 2 en el campo del Peña Antonio José, el resto de los equipos segovianos afrontan la novena jornada de Liga en la Primera Regional de Aficionados con dos encuentros en casa.

La tarde futbolística se abre en el campo de Los Llanos, donde El Espinar San Rafael recibe a Las Navas a partir de las 16:00 horas. En busca de su cuarta victoria, los hombres de Luis Urías han entrenado con normalidad, preparándose a conciencia para batir a un rival al que -desde que privó del ascenso a Tercera División a los espinariegos-, el equipo segoviano siempre le ha tenido muchas ganas de revancha.

Para este encuentro, el técnico local no podrá contar con los sancionados Ramón, que fue expulsado en el anterior encuentro ligero; y Champi, que vio la quinta tarjeta amarilla. Por otro lado, Herrero continúa en proceso de recuperación de una gripe, y tampoco podrá jugar hoy.

Tras la derrota del Unami y el Villamuriel -dos equipos situados por encima de los verdirrojos en la tabla-, y a la espera del resultado del partido entre el Aguilar y el Vardillos -segundo contra primero- los espinariegos podrían acercarse aún más a los puestos de cabeza, siempre y cuando logren la vic-



Un jugador de El Espinar Arlequín, a punto de golpear el balón durante un partido anterior. / PEDRO L. MERINO

toria frente a un Las Navas que acumula dos triunfos, tres empates y tres derrotas, y está tres puntos por debajo de El Espinar.

**CANTALEJO-ARCOS** Importante partido el que afronta el Cantalejo

en El Hoyal, donde los de casa se ven las caras con el último clasificado del Grupo, el Arcos, a partir de las 17:00 horas de esta tarde.

Con la única baja del guardameta Ricardo, que se lesionó en un dedo mientras entrenaba, los

hombres de Manolo Rodríguez están obligados a conseguir los tres puntos ante un rival que cuenta sus partidos por derrotas y por goleadas, ya que en ocho partidos disputados ha encajado 46 tantos y solamente ha logrado marcar 3.

TERCERA DIVISIÓN

## La Segoviana prepara una iniciativa para la captación de aficionados de cara a los dos próximos partidos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La junta directiva de la Gimnástica Segoviana va a poner en marcha una iniciativa para la captación de aficionados de cara a los dos próximos partidos que el equipo va a jugar de manera consecutiva en el campo de La Albuera frente al Becerril y a la Hullera los días 4 y 11 de noviembre.

El club gimnástico ofrecerá a los socios la posibilidad de que puedan invitar a un acompañante al partido de fútbol, retirando una entrada a cinco euros, la mitad de precio de los encuentros normales de competición, siempre y cuando el socio demuestre su condición enseñando el carnet en taquilla a la hora de comprar la entrada.

La importancia de estos dos encuentros es máxima para el conjunto azulgrana, actualmente en la cuarta plaza de la clasificación tras su victoria en el campo del Huracán Z, puesto que de



Aficionados de la Segoviana llenan una parte del graderío de La Albuera. / J. MARTÍN

conseguir sendos triunfos ante rivales mal colocados en la tabla clasificatoria, se asentaría en una de las posiciones que dan dere-

cho a jugar la fase de ascenso a Segunda B con el primer tercio de la competición prácticamente cumplido.

NACIONAL JUVENIL

## El Quintanar visita al Fútbol Peña, un rival de la parte baja

D.L.P. / SEGOVIA

El CD Quintanar Palacio juega esta tarde en tierras leonesas, a partir de las 16:30 horas, contra el Fútbol Peña, uno de los conjuntos que luchan por la permanencia en el Grupo 3 de la Liga Nacional Juvenil.

Con la idea de obtener como visitantes los buenos resultados que logran en casa, los segovianos afrontan el partido de hoy con mucha moral después de su empate ante el Santa Marta. De cara al partido de hoy, frente a un rival empatado a cinco puntos con el Quintanar, el técnico Nacho Martín, en principio, solamente tiene la baja del sancionado Gonzalo Puente. Por otro lado, son duda hasta última hora Pablo, con molestias en el gemelo; y Nacho, que sufrió un pinchazo muscular. Además, Sevi continúa recuperándose de su lesión, y ya ha empezado a correr con suavidad.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

# La afición del Caja Segovia apoyará al equipo el domingo en Torrejón

Cerca de dos centenares de aficionados se desplazarán hasta el pabellón Jorge Garbajosa para animar a los jugadores de Miguel Rodrigo en busca de su segunda victoria de la liga

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Después de dos meses de sinsabores, solo ha hecho falta una victoria para que la afición del Caja Segovia vuelva a engancharse al equipo. Dos autobuses llenos de aficionados viajarán el próximo domingo hasta Torrejón a acompañar al Caja en su encuentro ante el Carnicer, y se espera que otro buen número de seguidores se desplacen hasta la localidad madrileña en sus vehículos particulares, por lo que se calcula que las gradas del pabellón Jorge Garbajosa reciban a alrededor de doscientos aficionados segovianos.

La afición segoviana no ha dudado en apoyar al equipo en los peores momentos, y ese apoyo incondicional es uno de los puntos fuertes de la candidatura de Segovia para organizar la Copa de España. La Liga Nacional de Fútbol Sala, de manera oficiosa, se ha puesto en contacto con representantes del club segoviano para animarles a que presenten su oferta para organizar el torneo copero en febrero de 2008, por más que esta opción ya haya sido desestimada por el Caja.



La afición del Caja Segovia también pobló las gradas del pabellón Jorge Garbajosa la pasada campaña. / JUAN MARTÍN

**NANO, UNO MENOS.** El Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol ha reducido de cuatro partidos a tres la sanción a Nano Modrego por la expulsión que recibió en la pasada jornada de liga jugando con el Gestesa Guadalajara ante el Carnicer. No deja de ser una buena noticia, ya que el pivót zaragozano estará disponible para Mi-

guel Rodrigo de cara al encuentro frente al Móstoles, pero el club estudia presentar un nuevo recurso, en esta ocasión ante el Comité Español de Disciplina Deportiva, porque entiende que hay un defecto de forma en la redacción de la sanción al jugador por parte del Comité de Competición. Sea como fuere, lo cierto es que Nano no podrá jugar

mañana ante el Carnicer.

**DE VIAJE.** Durante el mes de noviembre la mitad de la plantilla del Caja se va a ir de viaje. Cidao lo hará a Hungría con la selección de Brasil, Diego se marchará a Italia el martes por la noche para comenzar el trabajo de recuperación de la rotura del ligamento cruzado

anterior, y Matías ya se encuentra en Italia para tratar de agilizar los trámites de la obtención de su pasaporte comunitario. Si todo sale como el club espera, en dos meses podría obtener la nacionalidad italiana. Pero todo trámite lleva su tiempo, y desde el Caja Segovia se apuesta por la prudencia a la hora de valorar este tema.

FÚTBOL SALA

## El FS Valverde se mide al líder de la liga en San Cristóbal

J.M. / EL ADELANTADO

La octava jornada de liga para los conjuntos segovianos que militan en la Primera Nacional A debería ser propicia para que dos de ellos, Tama Zarzuela y Caja Segovia B, sumaran puntos que les alejen de los últimos puestos de la clasificación. El Tama juega en Fuentepelayo ante el Pilaristas, un conjunto más frágil de lo que pudiera parecer por su clasificación, mientras que el Caja B viaja hasta el municipal de San Blas para medirse al Simancas, conjunto que le precede en la clasificación y que debería ser un rival asequible para el equipo que entrena Diego Gacimartín, al que su primera victoria en la competición ha llenado de moral de cara a los próximos compromisos.

Mucho más difícil lo va a tener el FS Valverde para conseguir sumar puntos, por más que juegue en casa, porque recibe la visita del líder de la competición. El FS Loeches solo ha perdido un partido, y empatado otro, y es uno de los conjuntos más fuertes de la categoría. Todo lo que sea no perder significará un gran resultado para los hombres que dirige Luis Martín.

En la Primera Nacional B, el Cuéllar Mariano Rico recibe la visita del Alhambra de Guijuelo, mientras que el Arlequín viaja a Palencia para medirse al Sani 2000. Los dos son rivales asequibles para los conjuntos segovianos, y más el Alhambra para el Cuéllar, que juega en Santa Clara.

ATLETISMO

CROSS

## Javier Guerra prepara el Europeo disputando la cuarta edición del cross de Atapuerca

El segoviano espera obtener una de las cinco plazas que dan derecho a disputar el campeonato continental el próximo 9 de diciembre

J.M. / SEGOVIA

La temporada de campo a través 2007/08 dará comienzo este fin de semana con la disputa de la cuarta edición del cross de Atapuerca, que presenta una participación de alto nivel entre los que destacan los atletas Españoles Juan Carlos de la Ossa, Chema Martínez, Jesús España, Juan Carlos Higuero y el segoviano Javier Guerra Polo, que se encuentra en un buen momento de forma de cara a conseguir una plaza para formar parte de la selección española de cross que competirá en el campeonato de Europa de campo a través que se disputará

en la localidad zamorana de Toro el próximo 9 de diciembre.

Guerra, que fue el mejor español en la Media Maratón de Cantalejo a pesar de que solo fue a hacer kilómetros, afronta este primer test "con mucha moral", puesto que sus entrenamientos están siendo "de calidad", en tiempos muy parecidos a los que están marcando los mejores atletas nacionales de la modalidad. "Eso no quiere decir que tenga la plaza segura para el Europeo, pero sí que estoy en buena disposición para luchar por una de las cinco plazas para formar parte de la selección española".

Las pruebas de Llodio y Soria serán las que decidan los nombres de los atletas que acompañarán a Juan Carlos de la Ossa, el único con plaza fija al haber ganado el campeonato de España, en la competición continental. "Para esas plazas los primeros candidatos son Chema Martínez, Jesús España, Carlos Castillejo y Alberto García", comenta el atleta segoviano, que espera "no estar muy lejos de ellos". De momento, la de mañana será la primera toma de contacto de Javi Guerra con el cross de alta competición en la presente temporada.



Javi Guerra, entrando en la meta en la Media Maratón de Cantalejo. / J.MARTÍN

# Nuevo examen en Sevilla

El Real Madrid visita al complicado conjunto de Manolo Jiménez como sólido líder

AGENCIAS / SEVILLA

El Sevilla, que tras el adiós de Juan de Ramos dirige ahora Manolo Jiménez, pondrá a prueba hoy al Real Madrid más sólido de las últimas temporadas, que llega a Nervión como líder indiscutible de Primera División tras exhibirse y golear al Valencia.

Los hispalenses vienen de jugar, ante el Atlético de Madrid, un partido que ha desnudado sus virtudes, pero también sus carencias en la presente campaña. Y es que, el 4-3 encajado en el estadio Vicente Calderón demuestra la tremenda pegada del bloque, pero también que adolece de una gran debilidad defensiva.

Así las cosas, y situados ya a ocho puntos de las posiciones de Liga de Campeones, los blanquirrojos saben que no pueden permitirse otro tropiezo, por más que frente a ellos vaya a estar un Madrid que no gana en el Pizjuán desde hace cinco temporadas.

Para este duelo, el cuadro local recuperará a su jugador más determinante, Kanouté, que tendrá en Luis Fabiano a un más que solvente 'escudero' que ya acumula 12 goles en la presente temporada. También volverá uno de sus zagueros más en forma, Dragutinovic, además del holandés De Mul. Por contra, se quedan fuera de la convocatoria otro defensa, Boulahrouz, y el ariete Kerzhakov.

La lista del conjunto andaluz al completo la integran Palop, De Sanctis, Alves, Navas, Fazio, Mosquera, De Mul, Capel, Crespo, Adriano, Dragutinovic, Renato, Poulsen, Keita, Kanouté, Martí, Luis Fabiano y Koné.

**'COMO FEDERER'.** Por su parte, el Real Madrid quiere seguir deleitando a sus aficionados y sueña con repetir una brillante actuación y si es posible de la misma forma cómo exhibió ante el Valencia.

La escuadra blanca, más líder tras el empate del Barcelona, está mostrando su mejor momento con un juego sólido y espectacular, que impresionó a todos en Mestalla, por lo que Bernd Schuster volvería a confiar en el mismo once inicial que ganó en tierras levantinas, tras ofrecer una lista de convocados donde destaca el regreso de Drenthe, que se quedó fuera en los dos últimos choques por decisión técnica.

Y es que el Real Madrid se está mostrando muy superior a sus rivales y está exhibiendo un gran acierto de cara a la portería contraria, con un efectivo Ruud van Nistelrooy y un rejuvenecido Raúl que, semana tras semana, pide con su buen juego su regreso a la selección nacional.

Además, Sergio Ramos también da muestras de su madurez en cada partido, donde estaba siendo uno de los mejores, junto a un Iker Casillas, que está demostrando que, hoy por hoy, es el mejor cancerbero del mundo.

En el aspecto deportivo, el preparador germano contará con las consabidas ausencias de Arjen Robben y de Higuain, que siguen



Raúl ha demostrado que está en un gran momento de forma. / VÍCTOR FRAILE (REUTERS)

## LAS DECLARACIONES

►BERND SCHUSTER

### «Estamos perdiendo el respeto»

El entrenador del Real Madrid, Bernd Schuster, no escondió su malestar por las críticas que está recibiendo. «No son un problema, pero cuando se habla del entrenador de este equipo se hace sin respeto. No solo lo digo por mí, sino para todos. Estamos perdiendo las formas», señaló. El alemán reconoció que le «sorprende». «Si pasara en Barcelona no me sorprendería. Encajo las críticas, tengo más de 30 años y sé vivir con esto, pero he visto gente llorando por cosas muy parecidas», comentó. Sin embargo, es consciente de que tiene «que acostumbrarse, y más cuando estás en un gran club como el Real Madrid. Es un plus que tenemos que llevar en los grandes equipos, pero también me gustaría que se recordara que no estamos aquí por un regalo porque he trabajado mucho para estar aquí», manifestó.

recuperándose de sus respectivas lesiones, mientras que a última hora se quedó sin el holandés Wesley Sneijder, que sufre una contusión en su cuádriceps derecho.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla:** Palop; Alves, Dragutinovic, Fazio, Crespo; Navas, Keita, Poulsen, Adriano; Kanouté y Luis Fabiano.

**Real Madrid:** Iker Casillas; Ramos, Cannavaro, Metzelder, Marcelo; Fernando Gago, Diarra, Robinho, Guti; Raúl y Van Nistelrooy.

**Árbitro, estadio y hora:** Álvarez Izquierdo (C. catalán). Ramón Sánchez Pizjuán. 22,00 horas (La Sexta).

## Pablo y Agüero, dudas para el duelo ante el Villarreal

EFE / MADRID

Pablo Ibáñez y el argentino Sergio 'Kun' Agüero, futbolistas del Atlético de Madrid, continuaron ayer en el gimnasio la recuperación de sus respectivas lesiones, por lo que aún son duda para el encuentro de mañana ante el Villarreal en el estadio Vicente Calderón.

Ni el defensa ni el delantero, con sendas contracturas sufridas durante esta semana, saltaron al césped de la ciudad deportiva de Majadahonda, por lo que hoy será el día definitivo para conocer si estarán a disposición de Javier Aguirre para medirse al cuadro castellanense.

El técnico evaluará el estado físico de ambos futbolistas, titulares fijos en su esquema durante la presente temporada, en un entrenamiento a puerta cerrada, el último antes de recibir al bloque 'azulejero'.

En cambio, Aguirre sí podrá contar con el portugués Maniche. El mediocentro luso solo sufre un golpe, según confirmaron las pruebas médicas a las que fue sometido.

En cambio, el uruguayo Diego Forlán está descartado para ese duelo. El ariete, que tuvo que abandonar el encuentro del pasado miércoles ante el Sevilla, estará al menos tres semanas de baja por una lesión muscular en los isquiotibiales de la cara posterior del muslo izquierdo.

Aguirre también contará para ese choque con las ausencias seguras del italo-brasileño Thiago Motta y Miguel Ángel Ferrer, 'Mista'. Ambos, que continúan su proceso de recuperación de diferentes percances, se ejercitaron al margen del grupo, en una sesión en la que tocaron balón e hicieron diversos ejercicios físicos.

#### LA LIGA, DESCARTADA.

Por otro lado, el colombiano Luis Amaranto Perea advirtió ayer de que la plantilla está centrada en los puestos de Liga de Campeones, por lo que afirmó que el equipo «en ningún momento» ha pensando en pelear por la Liga.

«Siempre hemos tenido claro nuestro objetivo, el año pasado la UEFA y éste la 'Champions'. Queremos acumular la máxima cantidad de puntos posible para estar tranquilos, pero en ningún momento hemos pensado en pelear por el campeonato».

El bloque 'colchonero' es cuarto, un puesto que intentarán mantener en las próximas jornadas. «Antes existía cierto miedo por parte de mucha gente de que, cuando estábamos arriba, el equipo fallaba. Hemos pasado ese peldaño y nos hemos fortalecido, pero hay que seguir con los pies en la tierra», avisó.



Ronald Koeman posa con la elástica del Valencia junto al presidente Juan Bautista Soler. / JUAN CARLOS CÁRDENAS (EFE)

## Koeman: «Hay que equilibrar los buenos resultados con la diversión»

El nuevo técnico del Valencia afirma que cumple su sueño de entrenar a un equipo 'grande'

EFE / VALENCIA

El holandés Ronald Koeman, presentado ayer como nuevo entrenador del Valencia, aseguró que cuando comience a trabajar con su nueva plantilla sabrá las necesidades que tiene, pero aseguró que su principal objetivo es divertirse a una «exigente afición y conseguir buenos resultados».

«No me gusta hablar de sistemas de juego. El Valencia tiene jugadores de calidad y el que tenga un público exigente no es un problema. Hay que buscar el equilibrio», destacó el ex futbolista, que ha firmado hasta junio de 2010.

Koeman, cuyo palmarés como técnico incluye tres ligas y una copa de su país, además de una Supercopa en Portugal, consideró

que «todavía es pronto» para hablar del esquema que utilizará en el bloque 'ché', aunque adelantó: «En el fútbol son los jugadores los que los definen».

«A partir del martes se verá la idea que queremos», agregó el 'tulipán', que indicó que no verá a su nuevo equipo en el Ono Estadi ante el Mallorca, pero que el lunes dirigirá su primera sesión.

Además, analizó la situación del Valencia y argumentó que, tras las derrotas frente a Rosenborg, Sevilla y Real Madrid, la escuadra atraviesa «un momento duro», aunque matizó que para «poder opinar hay que estar dentro».

Por otro lado, comentó que la operación de su fichaje fue «muy rápida» y reconoció que desde el

miércoles tiene «la cabeza en el bloque y en sus jugadores».

«De fichajes no me gusta hablar porque hay futbolistas suficientes por el momento. Para hablar de necesidades tendrá que pasar un tiempo», matizó, y destacó que dirigir al Valencia es la «oportunidad que esperaba para entrenar a un 'grande' en España», una idea que admitió que siempre ha tenido en la cabeza. «He tenido mi oportunidad y estoy muy contento», apostilló.

**DEBERES.** También admitió que la situación del Valencia en la Liga de Campeones es delicada y que, aunque el duelo ante el Mallorca es importante, considera crucial el choque frente al Rosenborg, por

lo que se sentará el próximo martes en el banquillo de Mestalla.

«La situación es difícil y por eso creo que debo estar. Se han disputado tres jornadas, pero ahora vienen dos partidos en casa y tenemos que ganarlos», sentenció.

Por el contrario, el preparador cree que todavía resta mucha Liga por delante y que el conjunto blanquinegro debe ser «uno de los que luce por el título».

«El campeonato es muy largo, solo llevamos 10 partidos y eso quiere decir que faltan 28, por lo que aún quedan muchos puntos», concluyó Koeman, que recibió una camiseta con su nombre por parte del presidente, Juan Soler, y finalizó su discurso con un «¡Amunt, Valencia!».

cambio de sistema. «Eso lo decide el entrenador, pero si ha funcionado bien otras veces, creo que simplemente se trata de esfuerzo».

Además, declaró que el técnico «está en todo su derecho» de «llamar la atención a los jugadores», y comentó que les «presiona cuando hay algo que no le gusta».

**REGRESO.** Por otro lado, Henry y Abidal regresaron ayer a los entrenamientos después de haber causado baja para el último choque por diversas molestias.

La plantilla acudió a entrenarse a las instalaciones del Camp Nou directamente desde el aeropuerto nada más aterrizar de la capital vallesolana y Frank Rijkaard dirigió una sesión eminentemente física.

## El Mallorca intentará consolidarse en la zona alta

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Mallorca recibe hoy a un Valencia herido tras la goleada (1-5) encajada ante el Real Madrid y que estará dirigido por segunda y última vez por Óscar Fernández, antes de que Koeman tome las riendas.

Ajeno a los problemas de su rival, el objetivo del equipo balear es sumar los tres puntos para consolidarse en los puestos altos de la tabla.

El bloque de Gregorio Manzano ocupa la octava posición con 16 puntos y no pierde desde hace cuatro jornadas, pese a disputar los últimos duelos con inferioridad numérica, ya que cuatro de sus jugadores han sido expulsados, el último de ellos el meta Moyá, que no podrá jugar ante el cuadro 'ché'.

Manzano tampoco podrá contar con David Navarro, al que una cláusula de su contrato le impide jugar contra su anterior equipo.

El portero Lux y el defensa Ballesteros se perfilan como titulares, al igual que el centrocampista Ibagaza y el lateral Berenguel. Uno de los argumentos con más peso, hoy por hoy, del conjunto insular lo conforma el tándem Arango-Güiza, autores de 9 de los 18 tantos marcados en las 10 primeras jornadas.

Tanto el venezolano como el andaluz se encuentran en un gran momento de forma y en ellos descansará gran parte de las opciones del club de lograr un resultado positivo.

Por su parte, el Valencia, acostumbrado a ganar en Palma, viaja con la necesidad de lograr una victoria balsámica y recuperar la confianza para el importante compromiso del martes contra el Rosenborg noruego en la Liga de Campeones.

**CAMBIOS.** Óscar Fernández perderá al defensa Raúl Albiol, que fue expulsado en la última jornada y no podrá estar en el Ono Estadi, como tampoco Marchena, Baraja, Cañizares, Edú y Villa, todos ellos con problemas físicos.

La gran novedad en la convocatoria es el regreso del portugués Manuel Fernandes, quien vuelve al bloque levantino tras más de un mes de baja por lesión, mientras que repetirá Ángel Montoro, del filial, tras haber debutado el pasado miércoles ante el Real Madrid.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Mallorca:** Lux; Berenguel, Ballesteros, Nunes, Fernando Navarro; Jonás, Basinas, Ibagaza, Valero; Arango y Güiza.

**Valencia:** Hildebrand, Miguel o Caneira, Helguera, Alexis, Moretti, Albelda, Fernandes, Joaquín, Vicente, Angulo y Morientes.

**Árbitro, estadio y hora:** Medina Cantalejo. Ono Estadi. 20,00 horas (PPV).

## Rafa Márquez reconoce que al Barça le falta «sacrificio»

El central sostiene que Rijkaard está en todo su derecho de quejarse

EFE / BARCELONA

El defensa del Barcelona, Rafael Márquez, dio la razón a Frank Rijkaard al entender que al equipo le faltó «sacrificio» durante el partido ante el Valladolid, donde firmaron un empate que alargó su mala racha a domicilio.

Los azulgrana solo han ganado uno de sus cinco duelos fuera de

casa en la Liga, por 1-4 al Levante, y han sumado tres empates (0-0 en Santander y en Pamplona y 1-1 en Valladolid) y una derrota (3-1 en Villarreal).

Tras el encuentro del jueves, el holandés reclamó más sacrificio y trabajo a sus jugadores. El mexicano cree que el conjunto «no funciona bien» cuando no tiene el

balón y que debe «conseguir el ritmo adecuado para presionar y no tener que estar corriendo detrás del balón, porque es algo que nos perjudica», destacó.

«Los rivales nos conocen y dejan pocos espacios. A lo mejor tenemos que trabajar más para encontrar los huecos». El central manifestó que no cree necesario un

## HISTORIAS DE LA LIGA

POR ANTONIO SÁNCHEZ (SPC)



POR QUÉ DEMASIADA GENTE EN ESPAÑA SOLO HABLA DE ÁRBITROS SI PERJUDICAN AL MADRID Y FAVORECEN AL BARÇA, Y NO EN LOS DOS SUPUESTOS CONTRARIOS ?



Juande Ramos no ha podido resistirse a la tentación inglesa. / EDDIE KEOGH (REUTERS)

# Se buscan románticos

En un momento en el que el dinero parece poder comprar los sentimientos futbolísticos, los seguidores más auténticos añoran épocas pasadas, cuando los colores superaban en importancia a las cuentas corrientes

En los inicios del siglo XXI, cabe considerar ya un hecho que la idea del fútbol como negocio ha suplantado casi por completo a la vertiente original de éste, la de deporte-espectáculo. La celebración de Mundiales en tierras de escasa cultura balompédica -Estados Unidos en 1994, Corea del Sur en 2002, Sudáfrica dentro de tres años...-, con un claro objetivo 'evangelizador', o la práctica de poner a un campo el nombre de una marca comercial -Allianz Arena, Emirates Stadium...- son solo dos de los numerosos ejemplos ilustrativos válidos.

Si acercamos la lupa a la realidad nacional, observamos que actualmente se está librando la llamada 'guerra de las televisiones', un conflicto cuya base se encuen-

tra en el deseo de dos compañías de sacar el máximo beneficio económico posible de los partidos.

Ambas dicen preocuparse por el aficionado -una apuesta por satisfacer el apetito del seguidor con retransmisiones continuas y de alto nivel, a cambio de dinero, eso sí, y la otra reivindica el derecho a disfrutar de los encuentros sin sacar la cartera-, pero, en el fondo, buscan enriquecerse. Sogecable obtiene réditos de manera directa, con cada 'pinchazo' de PPV, y Mediapro sabe que el fútbol aumenta la audiencia de La Sexta y, por ello, los ingresos publicitarios de la cadena. En esencia, puro marketing.

Tampoco piensan en la hinchada quienes se desprenden de las acciones de un club y permiten

su traslado a otro lugar, como si dirigieran una franquicia de hamburgueserías. Ni los Piterman de turno, muy comunes ya en la 'Premier League' -de cualquier modo, allí se limitan a poner el capital y no suelen sembrar el caos y el bochorno-. Ni los creadores de las macrogiras veraniegas, expertos en sacrificar la correcta preparación física de las plantillas con tal de ganar unos millones. Ni las mentes escondidas detrás de los fichajes para 'vender camisetas'.

**A RAS DE HIERBA.** Lo peor de todo es que, cuando parecía que el mercantilismo permanecería en las reuniones de empresa y los palcos, como una especie de mal necesario, ha bajado al césped. En definitiva, ha contaminado tam-

bién a los protagonistas principales de esta película inagotable, a los jugadores y técnicos.

La huida de Juande Ramos del Sevilla, respuesta perfecta al toque de corneta del 'coge la pasta y corre', forma ya parte de una larga lista. El manchego, 'sospechoso' desde que aceptó entrenar a los andaluces tras haber estado años antes en el Betis, ha dejado tirados a los nervionenses en plena temporada. ¿Oferta irrechazable? Quizá. ¿Similar a la recibida en verano, cuando una hipotética salida habría causado muchas menos molestias? Seguro.

La 'trastada' del 'mister' -calcada a la de Koeman en el PSV- enfada, pues cuesta imaginarle pasándolo fatal para llegar a fin de mes con lo que le pagaba Del Nido. En España,

no obstante, desde lo de Figo vale todo. No hay colores: Barça, Madrid, Athletic, Real Sociedad, Deportivo de La Coruña, Celta... Da lo mismo. Los 'trasvases en teoría prohibidos' se encuentran a la orden del día -ahí están las historias recientes de Saviola, Zubiaurre, Gabilondo o Miguel Ángel Lotina-. Y el aficionado, a convertir ídolos en muñecos de vudú. Hombres realmente leales a un equipo quedan poquísimos, y bajando.

Muchos opinarán que estamos ante la evolución lógica del fútbol. Con la Fórmula Uno, salvando las enormes distancias entre ambas disciplinas, ha ocurrido lo mismo. Sin embargo, uno echa bastante de menos la época, no tan lejana, en que el balón se movía al ritmo del romanticismo.

## ZAPATAZOS

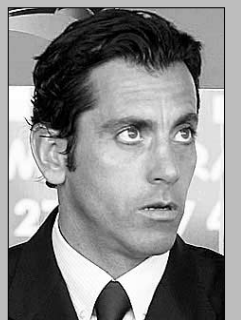
### El 'racionamiento' de Lendoiro pone en el alambre al Deportivo

Son conocidos los desorbitados dispendios de ciertos presidentes, que han llevado a sus clubes a situaciones económicas delicadas. En este sentido, la medida demostrada en los últimos tiempos por Lendoiro a la hora de invertir en fichajes para el Deportivo de La Coruña podría constituir una virtud. Sin embargo, un equipo con aire ganador ha pasado a pelear por la permanencia en Primera. Un año quizá se lleve un disgusto. Está tentado demasiado a la suerte.



### Quique Sánchez Flores paga el 'calentón' del presidente 'ché'

La destitución de Quique Sánchez Flores no se comprende, y no solo debido a los aceptables resultados del equipo 'ché' -cuando se le enseñó la puerta de salida, el bloque marchaba cuarto en la Liga, a cuatro puntos del líder-. El presidente Juan Soler dejó entrever que la medida estaba relacionada con el pobre juego de la escuadra dentro y fuera de Mestalla. Claro, como el Valencia de la última década se ha caracterizado por desplegar un fútbol vistoso...



# Alonso pone fin a su pesadilla

El bicampeón del Mundo rescinde su contrato con McLaren y no tendrá que pagar ninguna indemnización

EFE / WOKING (REINO UNIDO)

El español Fernando Alonso, bicampeón del Mundo de Fórmula Uno, rescindió su contrato con McLaren, según confirmó su representante, Luis García-Abad.

El asturiano, que aún tenía dos años más con la escudería, no tendrá que pagar ninguna indemnización. «Fernando ya no sigue. Ha quedado libre para fichar por cualquier equipo», apuntó García-Abad que no quiso desvelar cuál puede ser su próximo destino.

El ovetense decidirá dónde competirá en 2008 después de tres días de arduas negociaciones en la factoría de Woking, donde estuvo acompañado por García-Abad y sus abogados de la firma Garrigues Sport & Entertainment.

Ahora, se abre un gran abanico de opciones, pues casi todas las escuadras están deseando contar con él. Tanto Renault, con quien ganó sus dos títulos, como Toyota han confirmado sus deseos, pero en los últimos días se han sumado a las ofertas Red Bull y Williams.

En principio, habrá que esperar tres o cuatro semanas para conocer el destino de Alonso, que se irá de vacaciones pues no participará en los primeros entrenamientos que se llevarán a cabo el 13 de noviembre en Montmeló.

Así, el asturiano pone fin a su temporada más problemática después de aterrizar cargado de ilusión, pero que ha terminado siendo una pesadilla.

La recién acabada campaña ha tenido más protagonismo en los despachos de la FIA, que tuvo más trabajo sobre todo por los problemas internos en McLaren y por el presunto espionaje a Ferrari.

Además, el más perjudicado de todo esto fue el español, sobre todo por lo sucedido en Hungría, en una situación donde se rozó el ridículo. El primer disparate se produjo en Mónaco, donde venció Alonso por delante de Hamilton, que se quejó de que desde McLaren le pidió que entrase en 'boxes' antes de tiempo para no poner en peligro la victoria de su enemigo.

El organismo manifestó que esta acción de Ron Dennis fue «enteramente legal». La brecha entre ambos y el patrón comenzaba a abrirse. De todos modos, a partir de ahí, Hamilton tuvo mejores resultados y se hizo con el liderato del Mundial, alcanzando tras el Gran Premio de Francia.

**MANIOBRA ILEGAL.** Casi un mes después, el británico sufrió un espectacular accidente sin consecuencias en la calificación del Gran Premio de Alemania, que le relegó al décimo puesto de la parrilla de salida. En carrera, y con lluvia, el inglés se salió y la grúa le volvió a poner sobre el asfalto. De todos modos, Alonso ganó en un espectacular final con Massa y su compañero acabó noveno. Dos semanas más tarde, en Hungría, el ovetense logró la 'pole', pero la alegría no le duró ni 24 horas.

McLaren retuvo más tiempo del debido al ovetense, que bloqueó a Hamilton, que se quedó sin hacer su



Hasta dentro de tres o cuatro semanas no se conocerá el próximo destino del asturiano. / S. MOREIRA (EFE)

vueltas rápidas. El lío fue mayúsculo y los comisarios decidieron mantener al asturiano. Sin embargo, la FIA re-estudió el caso y sancionó al español, que se marchó a la sexta plaza de la parrilla.

Las dos últimas polémicas fueron en Japón y Brasil. En Fuji, Hamilton ganó, Alonso se accidentó, pero el inglés hizo una maniobra extraña con el 'safety car' en pista bajo el aguacero que acabó con un

choque entre Vettel y Webber. La FIA estudió la maniobra y tampoco vio indicios de castigo.

Hamilton abandonó en Shanghai y dio emoción al título antes de Interlagos. El novato volvió a estar en el 'ojo del huracán' por haber utilizado dos juegos de neumáticos para lluvia, pero simplemente hubo una multa para McLaren-Mercedes, aunque acabó perdiendo el campeonato.

Y todo esto, aderezado por el caso de espionaje, donde el organismo no 'acertó' a la primera. No sancionó a McLaren y posteriormente, el controvertido Max Mosley organizó un nuevo juicio para clarificar el asunto, que concluyó con la colaboración del piloto español y los 72 millones de euros a pagar para Ron Dennis, Norbert Haug y compañía.

## El 'Santander' reitera su apoyo

El Banco Santander lamentó ayer la marcha de Fernando Alonso de McLaren, aunque confirmó que mantendrá su patrocinio con el equipo. «Sentimos mucho su decisión», aseguró un portavoz, que remitió a las declaraciones del director general de comunicación, Juan Manuel Cendoya, quien aseguró que la empresa está «muy satisfecha» con el primer año de patrocinio en la escudería anglo-germana. Además, insistió en que este contrato está basado a «medio y largo plazo», y confirmó que el objetivo es vincular su imagen con este deporte. Por otro lado, Mutua Madrileña estudiará la nueva situación surgida tras esta noticia, aunque un representante de la casa aseguradora mostró su alegría por que el ovetense haya resuelto sus problemas. «Por lo que se había visto, la situación no era sostenible y nos alegramos mucho de que Alonso haya hecho lo que sea mejor para él».

## ► LAS DECLARACIONES

### ► FERNANDO ALONSO

«Hay veces que las cosas no funcionan»

Fernando Alonso lamentó que no haya funcionado su relación con McLaren, con la que ayer rescindió su contrato después de una convulsa temporada. «Desde que era niño siempre quise conducir para esta casa pero, a veces, las cosas no funcionan, aunque continuo creyendo que es un gran equipo», afirmó. El bicampeón del Mundo no ocultó cómo se ha sentido este año. «Hemos tenido nuestros más y nuestros menos, lo que ha sido un reto extra para todos, y no es un secreto que nunca me he sentido realmente como en casa», apostilló. El ovetense quiso zanjar la polémica en su despedida, y reconoció que fue tratado en igualdad de condiciones respecto a Lewis Hamilton. «Sé que ha habido sugerencias de favoritismo en el equipo y la gente ha dicho muchas cosas en el calor de la batalla pero, al final, siempre tuve las mismas oportunidades para poder ganar», recalzó. Por último, aseguró que esta decisión permitirá a todos «centrarse en la próxima temporada» y deseó suerte a su ya ex equipo. «Espero que les vaya muy bien el futuro», finalizó.

### ► RON DENNIS

«Hemos llegado a un punto sin destino»

El patrón de McLaren-Mercedes, Ron Dennis, deseó mucha suerte a Fernando Alonso en su nueva andadura y confesó que, por alguna extraña razón, esta unión, llamada a dar muchos títulos, no funcionó. «Alonso es un gran piloto, pero la situación no ha funcionado como esperábamos, y al final hemos llegado a un punto sin destino, en que ninguno podía dar un paso adelante», explicó. Por eso, no dudó en augurarle un buen futuro al piloto asturiano. «Todo el mundo, especialmente los patrocinadores españoles, Banco Santander y Mutua Madrileña, y el principal, Vodafone, le desean lo mejor». El inglés se mostró convencido de que esta rescisión contractual será positiva para la casa anglo-germana. «Creemos que nuestra decisión de acabar con nuestra relación es lo mejor, y ahora continuaremos trabajando para el desafío del campeonato del Mundo de 2008», concluyó.

MOTOR



Michel Perin y Carlos Sainz.

## Carlos Sainz conquista la Copa del Mundo de 'raids'

EFE / MADRID

El español Carlos Sainz (Volkswagen) ganó ayer la Copa del Mundo de rallies todoterreno tras acabar segundo en la Desert Challenge, última prueba puntuable y disputada en los Emiratos Árabes.

El madrileño, dos veces triunfador del certamen de rallies (1990 y 1992), sumó su tercer título, esta vez en 'raids' y con 45 años, al acabar tercero en la última etapa, lo que le permitió conservar la segunda plaza del podio.

El piloto tuvo incluso la oportunidad de ganar la carrera, sobre todo tras el abandono del hasta entonces líder, el francés Luc Alphand, pero una trampa de arena le impidió llegar a la jornada final con todo a su favor.

Ayer le bastó con ser tercero, a 4:47 del ganador, su compañero de equipo, el sudafricano Giniel de Villiers, para llevarse su primera Copa del Mundo, algo que le permitirá llegar con toda la confianza del mundo a su gran reto, el Lisboa-Dakar.

«Cumplí con el objetivo de ganar. Es muy importante para mí y una buena manera de llegar a la próxima prueba», señaló nada más acabar.

El triunfo final en la Desert Challenge se lo apuntó el francés Stéphane Peterhansel (Mitsubishi), que acabó con una renta de casi 12 minutos respecto a Sainz.

**DOS RUEDAS.** En motos, el también español Marc Coma confirmó su condición de campeón al ganar la prueba. El piloto de KTM, que el jueves se complicó algo su situación, dio un golpe de autoridad y se apuntó la victoria en la etapa final.

El catalán acabó la carrera al frente de la general de motos con más de cinco minutos de margen sobre el francés Cyril Despres (KTM) y casi 10 respecto al noruego Pal Anders Ullevsæter (KTM).

«La carrera no ha sido fácil porque he tenido que luchar codo con codo con mis rivales. Hoy (por ayer) salí en busca de Cyrill, que comenzó ates, y cuando lo alcancé intenté concentrarme para no cometer errores», finalizó.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

# Héctor Faubel gana la primera batalla a Talmacsi

El piloto de Llíria consigue el mejor tiempo en los primeros entrenamientos libres

E. PRESS / CHESTE

El español Héctor Faubel (Aprilia) dio el primer aviso a su compañero y rival por el título en 125 c.c., Gabor Talmacsi, al adjudicarse la 'pole' provisional en la primera sesión de entrenamientos oficiales para el Gran Premio de la Comunidad Valenciana en la que Casey Stoner (Ducati), en Moto GP, y Jorge Lorenzo (Aprilia), en 250 c.c., volvieron a dar una lección a sus adversarios.

El valenciano, que cuenta con una desventaja de 10 puntos, ganó la primera de las peleas que deberán dirimir en la última cita del año. El de Llíria se tomó la revancha de la tanda matinal, en la que solo pudo ser tercero por detrás de Talmacsi y de un sorprendente Nico Terol.

Sin embargo, en la ronda decisiva, se tornaron los papeles y Faubel fue el más veloz con una exigua ventaja de 146 centésimas sobre el magiar, mientras que Sergio Gadea acabó en el tercer escalón.

El italiano Simone Corsi completó la primera fila provisional con la cuarta plaza, por delante de su compatriota Mattia Pasini. Del resto de pilotos nacionales, Nico Terol fue octavo, por delante de Pablo Nieto y Esteve Rabat.

**LORENZO, A CERRAR CICLO.** Por otra parte, Jorge Lorenzo (Aprilia) debutó de un modo especta-

cular en el circuito Ricardo Tormo al adjudicarse la primera plaza y haber sido el más rápido también en los libres del cuarto de litro.

El bicampeón del Mundo intentará sacarse la espina de su cuarta plaza el año pasado, aunque le resultó suficiente para llevarse su primer cetro, sumando el domingo su décimo triunfo del año en su despedida, ya que el próximo año compartirá 'box' con Valentino Rossi (Yamaha).

El pupilo de Dani Amatriaín, que sumó su segundo entorchado en Malasia, logró un registro de 1.35:476, superando al japonés Yuki Takahashi (Honda), que se quedó a menos de medio segundo de Lorenzo, y al también nipón Shuhei Aoyama.

Peor le fueron las cosas a Álvaro Bautista (Aprilia), mejor 'rookie' del año, que tuvo que conformarse con la décima plaza tras caer en una sesión en la que Julián Simón (Honda) sorprendió con su octava posición.

**PEDROSA SUPERA A ROSSI.** Por último, el australiano Casey Stoner (Ducati), que puede batir el récord de puntos en la cilindrada reina, marcó el mejor tiempo en las dos tandas de libres en Moto GP, mientras que Dani Pedrosa (Honda) fue tercero.

El flamante campeón del Mundo, que fue el más rápido en la se-

**Lorenzo y Stoner, ya campeones, dominaron sus respectivas categorías en la jornada inaugural**



Faubel traza una curva durante los entrenamientos libres. / V. FRAILE (REUTERS)

sión matutina, dominó los entrenos de principio a fin y terminó con un registro de 1.32.968.

El 'aussie' superó al sorprendente francés Sylvain Guintoli (Yamaha), segundo con 1.33.084 y al español Dani Pedrosa, tercero con 1.33.150. El catalán, que repitió su posición de por la mañana, volvió a ganar la partida a Valentino Rossi (Yamaha), con quien pugna por el subcampeonato del certamen,

que solo pudo ser octavo por unos problemas con su Yamaha.

Peor fueron las cosas a los otros dos pilotos españoles en la categoría. Carlos Checa (Honda), que se despedirá mañana del Mundial para iniciar una nueva andadura en Superbikes, solo pudo finalizar en el puesto undécimo, mientras que Toni Elías (Honda), que cambiará de escudería en 2008, fue decimoquinto.

TENIS

MASTERS SERIES DE PARÍS-BERCY

# Nadal se deshace del ruso Youzhny y se coloca en semifinales

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El español Rafa Nadal se impuso al ruso Mikhail Youzhny por 6-4 y 6-2, y selló su pase a las semifinales del Masters Series de París, donde se enfrentará al chipriota Marcos Baghdatis, verdugo de Tommy Robredo.

El mallorquín desplegó un tenis efectivo aunque con puntos muy largos, sobre todo en el primer set, que le llevaron a consumir un mayor desgaste del necesario para vencer a su rival, muy contundente con su revés a una mano y duro rival a la hora de moverse de lado a lado.

Nadal, que pudo haber sentenciado antes la primera manga, dejó que Youzhny adquiriera con-

fianza porque tras romper en el tercer y el séptimo juego, el tanteador reflejó un 5-2, que esclarecía el futuro del manacorí, con un brillante juego.

No obstante, Youzhny reaccionó y evitó con un 'break' que el de Manacor cerrase de forma cómoda la primera manga. Además, el set se complicó para el español, que tuvo que salvar una bola de rotura cuando servía para adjudicarse el parcial. Al final, impuso su juego y logró el 6-4 definitivo.

Del mismo modo que comenzó el duelo, inició el segundo set. Los golpes del número dos del mundo tomaron un grado de inteligencia mayor, y ya no corrió tanto para alcanzar a su oponente,



Rafa Nadal.

que imprimió más potencia a su golpeo, pero no más destreza.

Así, el primer servicio de la manga, en manos del ruso, fue arrebatado por el español, que en-

vió la tarjeta de despedida a su rival, muy desafortunado en sus típicas dejadas.

El partido lo resolvió de forma magistral con 4-2 a su favor. El zurdo volvió a romper el saque gracias a dos 'passing-shots' que levantaron al público. En el juego siguiente, Nadal aprovechó la tercera bola de partido y puso su nombre en las semifinales del torneo.

**DERROTAS.** Además, el argentino David Nalbandián se deshizo de David Ferrer por 7-6, 6-7 y 6-2, y selló su pase a las semifinales tras confirmar su excelente momento de forma y despedir al alicantino.

El de Córdoba, verdugo de Roger Federer, cerró el partido en dos horas y 49 minutos tras apuntillar el duelo con su 18 saque directo, un arma con el que hoy derrumbó las esperanzas de Ferrer.

Por último, Tommy Robredo también se despidió en cuartos ante el chipriota Marcos Baghdatis y no pudo rubricar su pase a la Copa Masters de Shanghai.



## El Gobierno aprueba las ayudas que facilitarán el alquiler a los jóvenes

El Real Decreto que da 'luz verde' a la renta de emancipación, consistente en 210 euros mensuales durante un máximo de cuatro años, incluye medidas para evitar la picaresca

• Además, se marca también la concesión por una única vez de 120 euros para el aval y de un préstamo sin intereses de 600 destinado a abonar la fianza de la vivienda.

FAX PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros dio ayer luz verde a la ayuda de 210 euros al mes que facilitará a los jóvenes el alquiler de una vivienda. La conocida como renta de emancipación quedó aprobada mediante un Real Decreto, en el que se incluyeron diversas medidas para evitar la picaresca.

Así, el Ministerio de la Vivienda comprobará, en colaboración con las entidades financieras adscritas al programa, que los beneficiarios de esta medida se encuentren al día en los pagos. Además, tendrán que comunicar cualquier cambio en su situación personal que altere las condiciones que les dieron derecho a percibir el dinero, como, por ejemplo, modificaciones relacionadas con el nivel de renta.

También quedó especificado que se impedirá acceder a los 210 euros a los que tengan parentesco en primer o segundo grado de consanguinidad o de afinidad con el propietario de la vivienda habitual. En cuanto a los ciudadanos extracomunitarios, solo podrán acceder a la prestación si tienen residencia legal y permanente en España.

La ayuda se percibirá durante un máximo de cuatro años y está destinada a los jóvenes de entre 22 y 30 años con ingresos brutos anuales inferiores a los 22.000 euros. La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, recordó que en España hay tres millones de personas en este tramo de edad, que están trabajando, pero sufren grandes dificultades para conseguir emanciparse debido a los altos precios de la vivienda.



El proyecto, impulsado por la ministra Carme Chacón, ya ha sido aprobado. / EFE

La dirigente socialista definió como «suficiente» el plazo en que se puede percibir la renta, pues permitirá a los beneficiados «mejorar sus condiciones».

Para acceder a los 210 euros, será necesario contar con una fuente regular de ingresos, ya sea mediante un contrato por cuenta propia o ajena. Se incluye así a los

becarios de investigación y a los perceptores de una prestación social pública de carácter periódico, contributiva o asistencial. En este último caso, eso sí, tendrán que acreditar que han trabajado al menos durante seis meses antes de presentar la solicitud, o bien que van a hacerlo a lo largo del medio año siguiente.

Asimismo, los candidatos deberán presentar el contrato de arrendamiento de la vivienda en la que residan de forma habitual.

**TRÁMITES.** La ayuda podrá pedirse a partir del 1 de enero de 2008. El solicitante deberá aportar su DNI y el número de la Seguridad Social o equivalente, y se le podrán requerir documentos que acrediten su situación laboral y sus ingresos. Si ya ha encontrado piso, tendrá que indicar la dirección, y la referencia catastral, presentar el contrato de alquiler -indicando el número de titulares, ya que la prestación se divide entre los inquilinos- y sus datos bancarios y los del arrendador.

Además, los interesados cuentan con la opción de acceder a la renta mientras buscan vivienda. En este caso, dispondrán de un plazo de tres meses, a partir de la notificación, para presentar un contrato de alquiler y el resto de documentación necesaria.

Las comunidades autónomas serán las encargadas de la gestión y tramitación de las ayudas, mientras que el Gobierno realizará los pagos a los beneficiarios.

Los jóvenes podrán hacerse con el impreso de solicitud a través de la página web del Ministerio competente y de los diversos servicios de vivienda. Será en estas oficinas donde deberán presentarla. Obtendrán la respuesta en los mismos lugares y en un plazo de dos meses. El Ministerio, tras revisar la resolución, autorizará el pago a través de las distintas entidades colaboradoras.

De la Vega recordó, además, que el Real Decreto contempla también el acceso a 120 euros para el aval, así como a un préstamo sin intereses de 600 euros para la fianza. Ambas cantidades se concederán una única vez. La vicepresidenta incidió en que las medidas de fomento del alquiler se acompañarán de la deducción fiscal para los inquilinos con ingresos inferiores a los 24.000 euros.

### IMPUESTOS

#### El Reglamento del IVA se modifica para aliviar a las empresas

■ El Consejo de Ministros aprobó ayer un Real Decreto que modifica el Reglamento del IVA y complementa su desarrollo actual con el objetivo de conseguir una mayor adecuación a la realidad actual y facilitar la operatividad de las empresas en relación con el impuesto. Así, se amplían las actividades que tienen derecho a una devolución rápida del mismo. Además, se eliminan las últimas referencias que aún existían sobre la restricción del derecho a deducir como consecuencia de la percepción de subvenciones no vinculadas al precio de las operaciones.

### ADQUISICIONES

#### El Santander logra un 98,8% de aprobación a la OPA realizada sobre ABN Amro

■ El consorcio formado por Banco Santander y sus socios Royal Bank of Scotland y Fortis logró un 98,8% de aceptación a su OPA sobre ABN Amro, lo que supuso que un total de 1.826,33 millones de acciones se sumaron a la oferta, una vez finalizado el plazo adicional que expiró el 31 de octubre, según informaron las entidades a la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

### LABORAL

#### Gran apoyo a los primeros paros de AutoRes

■ El 100% de los trabajadores de AutoRes secundaron la primera parte de los paros, que estaban convocados para el puente de Todos los Santos, que arrancó a las 12,00 horas del miércoles 31 de octubre y concluyó a mediodía de ayer, según informaron fuentes sindicales. La siguiente huelga se iniciará a las 00,00 horas de mañana, y se extenderá hasta el mediodía del lunes. Según la empresa, los paros no afectan de forma directa a sus clientes, dado que solo comercializó las plazas incluidas en los servicios mínimos estipulados.

### RESULTADOS

#### British Airways sube sus ganancias netas un 21%

■ British Airways incrementó un 21% su beneficio neto en el primer semestre del ejercicio fiscal 2007-2008, que incluye el período entre abril y septiembre. Así, se situó en 487 millones de libras esterlinas (700,6 millones de euros), según informó ayer la compañía. Las ganancias se vieron impulsadas por la depreciación del dólar, aunque la cifra de negocio cayó un 0,8%, hasta 4.456 millones de libras (6.411,5 millones de euros).

## El beneficio de la banca mediana crece a mayor ritmo que el de las grandes firmas

EP / MADRID

Los seis principales bancos medianos que operan en España aumentaron su beneficio hasta septiembre en un 21,11%, con lo que experimentaron un crecimiento a un ritmo algo superior al de la gran banca, que lo hizo en un 19% en el mismo período.

En concreto, Banesto, Banco Sabadell, Bankinter, Banca March,

Banco Pastor y Banco de Valencia registraron un beneficio neto conjunto de 1.930,19 millones de euros en los primeros nueve meses de 2007, frente a los 1.593,7 correspondientes a las mismas fechas del año 2006.

De esta forma, tanto la mediana como la gran banca han sorteado las turbulencias de los mercados de crédito desatadas por la cri-

sis de las hipotecas en Estados Unidos.

En cualquier caso, los beneficios de estas compañías intermedias se encuentran todavía a una considerable distancia de los obtenidos por Banco Santander, BBVA, La Caixa, Caja Madrid y Banco Popular, que entre los cinco ganaron 15.349 millones de euros hasta septiembre.

Cabe destacar, además, que se ha producido un importante relevo al frente de la clasificación en la banca mediana.

Si, en septiembre de 2006, Banesto era la entidad del sector que registraba un mayor beneficio, este año se ha visto superada por Banco Sabadell, quien, con 604,47 millones de euros de ganancia, toma el testigo.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Table of international indices: DOW JONES, S&P 500, NASDAQ, EUROSTOXX50, FOOTSE 100, CAC 40, DAX XETRA, NIKKEI 225 with values and changes.

INDICES ESPAÑOLES

Table of Spanish indices: IGM Madrid, IG Valencia, Nuevo Mercado with values and changes.

MERCADO CONTINUO

Table of continuous market data under 'Bienes de Consumo' category, listing various companies and their performance.

Table of continuous market data under 'Comun. y Serv. Información' category, listing various companies and their performance.

Table of continuous market data under 'Construcción' category, listing various companies and their performance.

Table of continuous market data under 'Energía' category, listing various companies and their performance.

Table of continuous market data under 'Mat. Básicos Indust y Construcción' category, listing various companies and their performance.

Table of continuous market data under 'Servicios de Mercado' category, listing various companies and their performance.

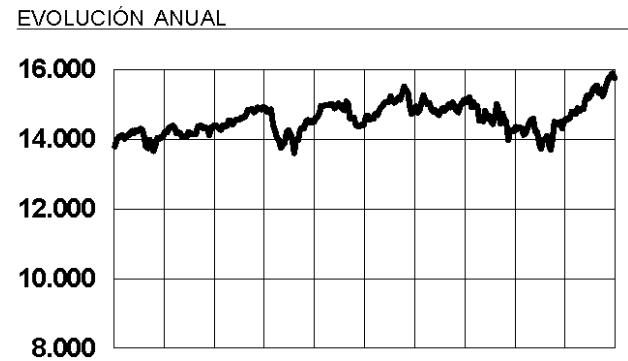
Table of continuous market data under 'Servicios Financieros' category, listing various companies and their performance.

COMENTARIO DE BOLSA

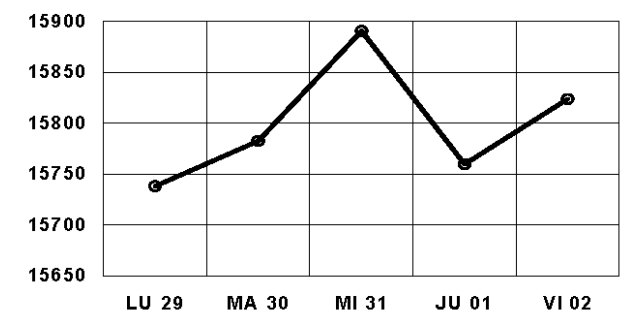
A contracorriente

La Bolsa terminó hoy al alza a contracorriente del resto de las plazas europeas, en una semana en la que recuperó el 1,41 por ciento de su valor.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35



EVOLUCIÓN SEMANAL



MAYORES SUBIDAS

Table listing the top stock gains, including Vueling Airlines, Jazztel, and Ebro Puleva SA.

MAYORES BAJADAS

Table listing the top stock declines, including Lingotes, Técnicas Reunidas, and Paternina.

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA: A frequency dial showing AM and FM radio stations in Segovia and surrounding areas, including RNE-1, Radio Madrid, Radio Segovia, and others.



**BONOLOTO**

Lunes, 29 de octubre

2 5 10 14 20 39

Complem. 32 Reintegro 1

**BONOLOTO**

Martes, 30 de octubre

9 11 12 19 22 45

Complem. 40 Reintegro 1

**BONOLOTO**

Miércoles, 31 de octubre

5 6 7 30 32 34

Complem. 13 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Viernes 2 de noviembre

12 17 28 29 30 44

Complem. 33 Reintegro 6

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 1 de noviembre

3 29 36 43 45 47

Complem. 1 Reintegro 9

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 27 de octubre

2 11 22 24 41 43

Complem. 32 Reintegro 1

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 28 de octubre

13 29 47 52 53

Nº Clave (Reintegro) 3

**EUROMILLONES**

Viernes 2 de noviembre

3 16 18 19 40

Estrellas 2 1

**EL COMBO**

Miércoles 31 de octubre

Reintegro 3 COM-BOLA 06  
Doble 4 - 4  
Triple 4 - 8 - 3

Sábado 27 de octubre

Reintegro 7 COM-BOLA 12  
Doble 2 - 5  
Triple 5 - 8 - 7

**ONCE**

Viernes 2 de noviembre Serie 006 35158

Jueves 1 de noviembre -----  
Miércoles 31 de octubre 13284  
Martes 30 de octubre 70526  
Lunes 29 de octubre 56069  
Domingo 28 de octubre 67159

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:49 y se pone a las 18:10  
La luna sale a las 01:22 y se pone a las 15:19

EN SEGOVIA

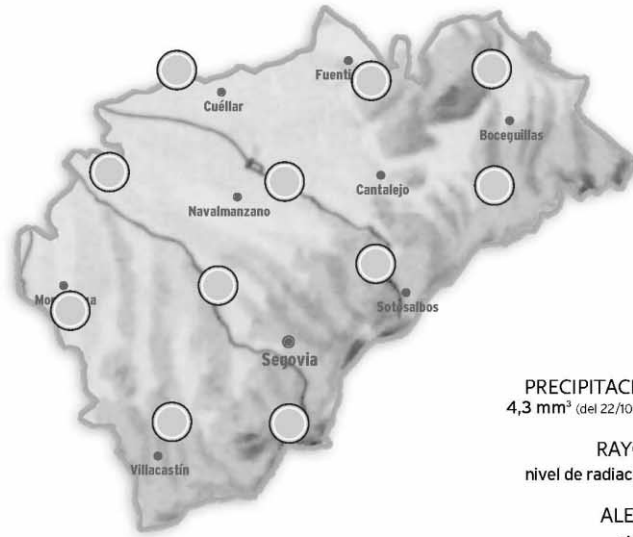
HOY

17º MÁXIMA  
MÍNIMA 5º

Sin grandes cambios

El primer fin de semana del mes de noviembre dará comienzo sin demasiadas novedades meteorológicas. Un día más el sol seguirá siendo protagonista, y las temperaturas se mantendrán bastante constantes, tanto las máximas, como las mínimas. Continuará soplando viento en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA 17º  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 14%  
VIENTO Moderado del nordeste  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 12%  
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES 4,3 mm<sup>3</sup> (del 22/10 al 28/10)  
RAYOS UV nivel de radiación alto  
ALERGIAS nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 23 de octubre al 30 de octubre de 2007

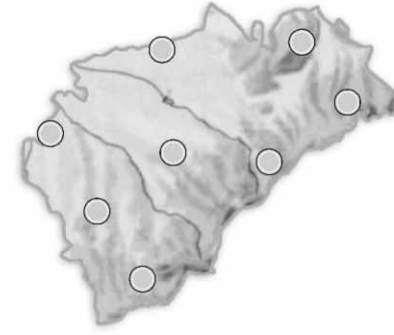


MAÑANA

16º MÁXIMA  
4º MÍNIMA

Calma atmosférica

Terminamos el fin de semana de la misma forma que lo comenzamos. Las previsiones meteorológicas no prevén grandes cambios de cara a los próximos días. Tan sólo podrán subir algo los termómetros en relación a días pasados y brillará el sol durante toda la jornada dominical.

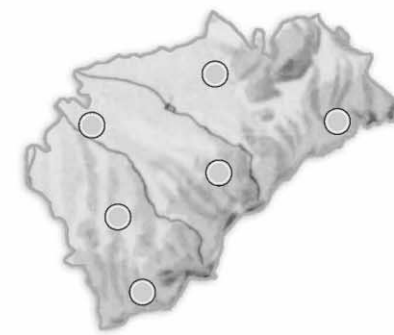


LUNES

16º MÁXIMA  
4º MÍNIMA

Estabilidad ambiental

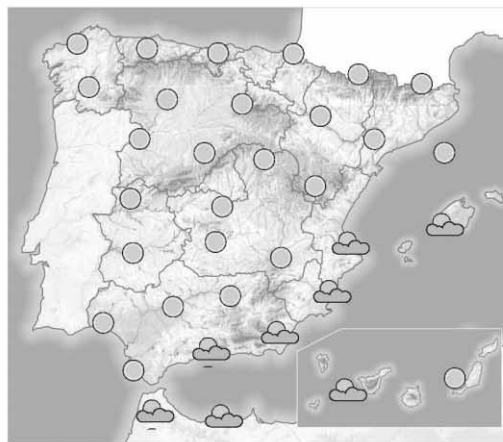
Comenzamos una nueva semana de noviembre con pocas novedades en la situación meteorológica. Un día más las altas presiones se extenderán por casi toda la península y eso se volverá a traducir en una jornada muy estable, seca y soleada. Valores sin cambios durante el día y la noche.



EN ESPAÑA

HOY

El anticiclón instalado en la Península Ibérica impedirá la llegada de movimientos a la atmósfera. No cambiará la situación del tiempo: habrá nubosidad variable en el sur de la Comunidad Valenciana, Murcia, Baleares, la costa mediterránea andaluza, Ceuta, Melilla y el norte de Canarias; y lucirá el sol en el resto del país. No se prevén lluvias de importancia. Sólo de forma muy aislada podría caer algún chubasco aislado en las zonas de nubosidad variable. Suben los valores en el oeste peninsular y en cantábrico.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	20	5	Cádiz	23	17	Granada	19	8
Alicante	22	12	Castellón	22	12	Guadalajara	19	4
Almería	22	14	Ceuta	20	16	Huelva	24	11
Ávila	17	2	Ciudad Real	19	6	Huesca	16	8
Badajoz	22	8	Córdoba	23	8	Ibiza	20	11
Barcelona	22	15	Coruña, La	21	12	Jaén	22	10
Bilbao	16	9	Cuenca	21	5	León	19	3
Burgos	14	3	Girona	24	6	Logroño	17	6
Cáceres	20	7	Gijón	15	9	Lugo	14	2

MAÑANA

Suben las temperaturas

El tiempo se mantendrá estable en el país bajo la influencia del anticiclón que impedirá la llegada de cambio. Una situación de calma atmosférica que parece que se mantendrá en nuestro país la próxima semana.

LUNES

Sin grandes cambios.

El tiempo se mantendrá estable en el país durante la jornada del lunes. Seguirán ascendiendo un poco más los termómetros pero hará frío de madrugada con heladas en puntos del interior del norte peninsular

	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Lleida	16	7	Palmas, Las	25	21	Soria	18	1
Madrid	17	9	Pamplona	16	5	Tarragona	22	13
Málaga	19	15	Pontevedra	22	8	Teruel	18	3
Melilla	21	15	Salamanca	15	0	Toledo	20	6
Murcia	20	11	S. Sebastián	12	8	Valencia	22	12
Ourense	20	4	S.C. Tenerife	24	21	Valladolid	14	3
Oviedo	17	7	Santander	15	11	Vitoria	13	3
Palencia	14	4	Segovia	17	5	Zamora	16	2
Palma M.	21	13	Sevilla	25	12	Zaragoza	18	7

EN EUROPA

HOY

Un centro de bajas presiones se situará en el noreste del continente europeo donde habrá precipitaciones débiles y localmente moderadas; y lo más destacable serán los fuertes vientos de componente norte que alcanzarán rachas muy fuertes. Nevará en Moscú. La nubosidad será variable en muchos países europeos y lucirá el sol en Francia, España, Portugal, Suiza, Italia y Grecia.

PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca se quedará en el noreste del continente europeo y dejará precipitaciones en Polonia, Letonia, Lituania, Estonia, la República Checa, Bielorrusia, Ucrania y Rusia. Muchas de estas precipitaciones serán en forma de nieve. En Centro-Europa habrá nubosidad variable, pero con tiempo estable. Predominará el ambiente soleado en los países más occidentales.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	15	11
Atenas	22	15
Berlín	14	10
Bruselas	14	11
Copenhague	13	6
Estocolmo	9	1
Ginebra	14	5
Lisboa	23	12
Londres	16	8
Moscú	3	2
Oslo	9	1
París	17	11
Praga	13	8
Roma	20	7
Viena	15	10
Zurich	13	6

Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres

Calefacción

Cuartos de baño

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

# CARTELEERA DE CINE



TU MUNDO

Tel. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es

## El Orfanato



Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. La película es un viaje emocional, el del personaje de Laura, más que una película de terror. En este viaje, Laura rememora recuerdos de su niñez cuando su marido Carlos decide abrir una residencia para niños discapacitados.

Género: Terror.

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.35  
Sábados y festivos: 15.50  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.50  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Saw IV



Todos los días: 18.00, 20.00, 22.15  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.20  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Tras conocer la muerte del Detective Kerry, dos avezados criminólogos del FBI, el agente Strahm y el agente Pérez, llegan a la destaralada comisaría de policía y ayudan al veterano Detective Hoffman a investigar el último juego sanginario de Jigsaw y a unir las piezas del malévolo puzzle.

Género: Terror.

## Resident Evil: Extinción



El virus experimental T, inventado por la corporación Umbrella, ha sido liberado por el mundo, transformando a la población en un zote de zombis desgarrados con gusto por la carne.

Género: Acción

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25  
Sábados y festivos: 16.05  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.35  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## La extraña que hay en ti



Todos los días: 19.10  
Sábados y festivos: 16.30  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

La locutora de Nueva York, Erica Bain tiene una vida que le gusta y un prometido al que adora. Toda su vida se verá destrozada cuando tras un brutal ataque, Erica resulte herida de gravedad y su prometido fallezca. Incapaz de superar la tragedia, por las noches Erica comienza a vagar por las calles de la ciudad...

Género: Drama.

## Shoot 'Em UP



Shoot 'Em Up es una película de acción tremendamente rompedora e imaginativa con un sentido del humor muy especial que promete llevar al público en una carrera trepidante a toda velocidad..

Género: Drama.

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30  
Sábados y festivos: 16.30  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## Fracture



Todos los días: 21.45  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.10  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Tenemos a dos hombres con muy pocas cosas en común: Meet Willy Slocum, un joven y ambicioso fiscal cuya carrera está empezando a despegar, y Thomas Crawford, un ingeniero de mediana edad que acaba de disparar a su mujer a sangre fría.

Género: Intriga.

## Supersalidos



Dos adolescentes co-dependientes quieren salir con chicas antes de que termine su período escolar y tengan que partir a diferentes universidades. Pero, tras una noche calamitosa descubren que sobreponerse a la ansiedad que provoca la separación será un desafío más duro que el conseguir chicas.

Género: Comedia.

Todos los días: 18.30, 21.15  
Sábados y festivos: 16.05  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 23.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## Las 13 Rosas



Todos los días: 18.45, 21.45  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.40  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

"Las 13 rosas" cuenta la historia de trece muchachas, casi todas menores de edad, que fueron fusiladas el 5 de agosto de 1939 en las tapias del cementerio de la Almudena de Madrid.

Género: Drama.

## Invasión



Una gran explosión ilumina el cielo de Dallas a Washington DC y destruye la lanzadera espacial Patriot en pedazos que llueven sobre todo el país. Las autoridades se apresuran a hacerse con el control de la situación, pero surgen historias sobre una extraña sustancia pegada a los restos del accidente...

Género: Terror.

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.40  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

10ª MUESTRA PROVINCIAL  
**TEATRO**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)  
FRONTÓN CINEMA

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H.  
SESIÓN INFANTIL, A LAS 12:00 H.

NOVIEMBRE		
DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFIM de Cuellar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOLAR
Sábado 10	LAS VINAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Pisadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARDA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMÍBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero El Mayor	LA VIUDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildefonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD
DICIEMBRE		
Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	D. JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCCIA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrío	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €

LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA.  
RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS:  
921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **5410**

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

**INVERSIONISTAS  
GARAJES EN  
SEGOVIA**

**VENTA DE  
PLAZAS  
DE GARAJE**

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



LOS ARCOS

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

**DESPACHOS  
EN  
SEGOVIA**

▶ VENTA  
DE OFICINAS  
ALQUILER  
CON OPCIÓN  
A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



**GRUPO HABITAT**  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

*A Grandes decisiones. Grandes atenciones*

curtidores  
inmobiliaria

S21  
segovia inmobiliaria

EL SEÑOR

## D. José Antonio Galindo Maganto

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de noviembre de 2007  
A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Esposa, Dolores Jiménez Peña; hijos, Josito, Belén y Rubén Galindo Jiménez; hijos políticos, Sonia, Ricardo y Paz; madre, Emilia Maganto Mantecas; hermano, Francisco Galindo Maganto; hermana política, nietos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 3, a las 16:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Rosario, San Ildefonso; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio San José, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 5, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Los Dolores, San Ildefonso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO.

EL SEÑOR

## D. Pablo Nevado Tapias

Ha descansado en la paz del Señor en Revenga (Segovia) el día 2 de noviembre de 2007  
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Esposa, Mercedes Rincón Hernández; hijos, Alfonso, Jesús y Pablo Nevado Rincón; hijas políticas, Julia y María; nietos, Alfonso, Marco, Mario, Diego, Mercedes, Ángela y Marta; hermanos, Julia, Cesáreo y José Nevado Tapias; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 3, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Revenga. Acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad (Valladolid), donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

**La Federación Empresarial Segoviana y la Cámara de Comercio de Segovia**

comunican que la misa que se celebrará el próximo lunes día 5 de noviembre, a las 19:30 horas, en la iglesia de San Justo de Segovia, estará dedicada a la memoria de quienes fueron presidentes de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y de la Asociación de Industrias de la Carne (AICA),

**José María Antona Martín y Juan Francisco Martín Cuesta, y de todos los empresarios de la provincia fallecidos en el último año.**

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

**ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS**

**902 02 23 24**  
**TELÉFONOS**  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
**EN MADRID: 902 42 52 42**

**Junta de Castilla y León**  
Delegación Territorial  
Servicio Territorial de Fomento  
Provincia de Segovia

**INFORMACIÓN AL PÚBLICO SOBRE VIALIDAD DE LA RED DE CARRETERAS AUTONÓMICAS:**

— En la página web de la Junta de Castilla y León: <http://www.jcyl.es/vial/>  
— Llamando a los teléfonos **902 135 902** y **921 430 855**, en horario de atención al público de 8 a 20 horas.

**EL JEFE DE SERVICIO**  
Fdo.: José Antonio Arranz Aguirre

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**NOTA INFORMATIVA**

Se comunica al público en general que con motivo de montaje de grúa-torre, a realizar por MARATÓN SEGOVIA, S.L., se va a proceder al corte de tráfico rodado de la C/Cantarranas, entre el nº 16 y el 20, el 5 de noviembre del año en curso, desde las 8:00 a las 18:00 horas.

*Rogamos disculpen las molestias.*

Segovia, 30 de octubre de 2007  
EL ALCALDE

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**NOTA INFORMATIVA**

Se comunica al público en general que con motivo de montaje de autogrúa e instalación de bomba de hormigón a realizar por VOLCONSA, se va a proceder al corte de tráfico rodado de la C/San Esteban, durante los días 5 y 6 de noviembre del año en curso, con horario de 7:00 a 19:00 horas.

*Rogamos disculpen las molestias.*

Segovia, 30 de octubre de 2007  
EL ALCALDE

# HORARIO DE AUTOBUSES

**SEGOVIA-MADRID**  
LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

**MADRID-SEGOVIA**  
LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			

SÁBADOS LABORABLES

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

**SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

**SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**SEGOVIA - ÁVILA**

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00  
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

**ÁVILA - SEGOVIA**

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45  
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

### TRABAJO

nero y personal de limpieza con experiencia. 677574222.

**SE PRECISA** mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 90211340.

**SE NECESITA** operador de máquina en planta de producción. Con conocimientos básicos de informática. Teléfono 921432011.

**CAMARERA PARA** media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Llamar al 600611613 y 921401278.

**SE NECESITA** camarero profesional. Buenas condiciones. Teléfono 675721220.

**EMPRESA CONSTRUCTORA** busca jefes de obra para Segovia. Experiencia mínima 5 años. Interesados llamar al número de teléfono 921447313.

**SE NECESITA** camarero, coci-

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Interesados llamar al 647500217 a partir de las 10:00 horas.

**MUNDO LABORAL** necesita dependienta y personal para almacén y taller de serigrafía. 921443272.

**SE NECESITA** camarero (20 - 30 años) con o sin experiencia. Buenas condiciones. 619519951.

**SE BUSCA** guista para Segovia capital. 609811881.

**SE NECESITA** cocinero para fines de semana con vehículo propio. Teléfono: 619971844.

**SE PRECISA** oficial instalador de carpintería de madera. Interesados llamar al 650875613.

### VENTAS

**VENDO AUDI** A4 Avant 2.5, tdi, cuatro. Año 2000. 10500 €. 659844016.

### ALQUILERES

**ATICO ZONA** Mahonias. 1 habitación. Teléfonos: 600611613, 921401278.

**SE ALQUILA** bar junto al nuevo campus universitario. Teléfono 659844016.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**902010211. AMIGAS EN TU CIUDAD, AMISTAD O SEXO.** PRUEBA GRATIS.

**YOLY: MUÑECA** preciosa. Juguetona. Tigresa. Fiera orgásmica. Cuatro patas. 648622186.

**MORENITA MORENAZA.** Griego. Francés natural hasta el final. Besucona. Biberón acuático. 646331366.

### CONTACTOS

**ABOGADA. MORBOSA.** Liberal. Sólo sexo con hombres discretos. Pago. 699877660.

**CULITO JUGUETON.** Grandes pechos. Solo para hombres. 905889304.

**SEPARADA. BUSCO** hombre para hacerlo. Corro con los gastos. 609949104.

**CUARENTONA. MACIZA.** El límite lo fijas tú. No cobro. 618139304.



africano con 20 años de experiencia en todos los campos de la magia africana, ayuda a resolver todo tipo de problemas amor, negocios, etcétera. Resultados garantizados 100%. Valencia.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar con terraza en Ezequiel González. Precio interesante. 921463447. 663685599.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

### TAROT



**PROFESOR 963389785.** Moustapha, gran ilustre vidente

### COMPRAMOS PISO

**SOL INMOBILIARIA** 921 44 00 44  
**PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)**

**EMPRESA DE SEGOVIA NECESITA CARNICERO**  
Interesados llamar al teléfono **646 03 59 34**

**SE NECESITA CAMARERO/A**  
para fines de semana en Tabanera del Monte  
Teléfono **921 44 93 15**  
(llamar de 10 a 13:30 h.)

**SE NECESITA INGENIERO TÉCNICO PARA EL METAL**  
Telf. **921 52 20 95**

**SE NECESITA CAMARERO BUEN SUELDO**  
Telf. **647 47 40 49**

**Alquilo LOCAL 500 m². TOTALMENTE ACONDICIONADO.**  
Con licencia taller mecánico, lavado. Especialmente preparado para montaje de lunas vehículos. Pº Conde Sepúlveda.  
**609 79 03 89**

**SE ALQUILA VIVIENDA NUEVA**  
en la Sierra. 140 m². Parcela 1.057 m². A estrenar. 27 kms. de Segovia. N-110  
**646 167 662**

Piso en Vía Roma. 100 m², 3 dorm., 2 baños. Terraza y trastero. Garaje y ascensor. Año de construcción 2005. Exterior y soleado. 326.000 € + imp. Ref. 1093.

Piso en San Millán. Para reformar. 140 m², 4 dorm., baño y aseo. Trastero. Fachadas reformadas. Piso con mucha luz. 280.000 € + imp. Ref. 1148.

Piso en la Albuera. 70 m², 3 dorm. 2 terrazas cerradas. Trastero. 2 ascensores. Exterior y muy soleado. 253.807 € + imp. Ref. 1573.

Precioso chalé rústico en Trescasas. 200 m², 4 dorm., 2 baños y aseo. Jardín con césped y riego automático. Garaje. Chimenea. 463.500 € + imp. Ref. 5514.

Piso en San Millán. Muy buen precio. Para reformar. 45 m², 2 dorm. Terraza de 16 m². Trastero. Año construcción 1969. Ref. 1049.

Despacho en Jose Zorrilla. En edificio rehabilitado. Suelos de tarima. Ascensor y trastero. Acceso a minusválidos. 139.400 € + iva. Ref. 1262.

Piso en La Lastrilla. 78 m², 1 dorm. Jardín y piscina comunitarios. Año construcción 2000. 150.000 € + imp. Ref. 1106.

Piso en La Granja. 80 m², 2 dorm., baño y aseo. Ascensor. Año de construcción 2002. Soleado. 216.300 € + imp. Ref. 1117.

Piso en el casco antiguo. 47 m², 2 dorm. Muy cerca de la Plaza. Exterior. 141.000 € + imp. Ref. 1453.

Local muy bien situado. Ideal para supermercado. Superf. de 311 m². Todo en planta. Salida de humos. Sin acondicionar. Buen acceso. Ref. 3291.

Plaza de garaje amplia. Zona del mercado de los sábados. Con ascensor. 30.900 € + imp. Ref. 0022.

Piso en el centro. 60 m², 2 dorm. Terraza en la cocina. Ascensor. Bañera de hidromasaje. 237.400 € + imp. Ref. 1166.

Chalé pareado en La Lastrilla. 300 m². 6 dorm. 3 baños y aseo. Jardín de 200 m². Garaje para 2 coches. Bodega de 24 m². Ref. 5132.

Piso en San Cristobal. 83 m², 2 dorm. Terraza y trastero. Garaje y ascensor. Año construcción 2006. 195.000 € + imp. Ref. 1411.

Local en zona centro. Superf. 221 m². Divisiones. Agua y luz. 426.700 € + imp. Ref. 4021.

Piso muy céntrico. 110 m². 3dorm., 2 baños. 2 terrazas cerradas. Ascensor. Buenas vistas. 421.008 € + imp. Ref. 1179.

Chalé pareado en Hontanares. 145 m², 3 dorm. 2 baños y aseo. Jardín de 280 m². Garaje y bodega. 255.278 € + imp. Ref. 5161.

Chalé moderno en la Lastrilla. 225 m², 4 dorm., 3 baños. 2 terrazas. Jardín de unos 200 m². Garaje y chimenea. Ref. 5578.

# Atico

## 921 44 55 56

# Triangulo

Inmobiliaria San Francisco, 19  
921 41 20 90

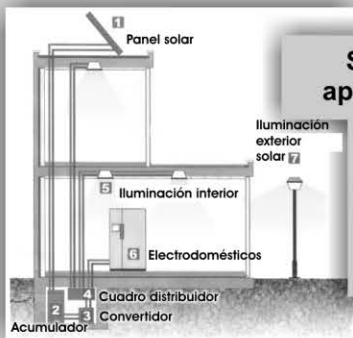
¿Le gustaría disfrutar  
de las ventajas de vivir  
en la primera ciudad  
bioclimática de España?

**BERNUI DE  
PORREROS**

RESIDENCIAL  
"LA ENCINA"

## ALGUNAS VENTAJAS DE LA ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA

### AHORRO ENERGÉTICO



Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante placas fotovoltaicas.

### REUTILIZACIÓN DE AGUAS GRISAS Y PLUVIALES



Se tratan las aguas grises de la vivienda para su reutilización en el riego, con el consiguiente ahorro de agua.

**TriangulandoCom<sup>®</sup>**

Una nueva web de consulta creada por triangulo inmobiliaria donde podrá obtener el precio óptimo estimado de su vivienda y el número de compradores interesados en función de este.

compre su vivienda  
desde 500 €/mes hasta la entrega

disponemos de un servicio postventa  
para cualquier incidencia con su vivienda

En Segovia, junto a la plaza de toros

#### Residencial Nuevo Espartal

Viviendas de 1, 2, 3  
y 4 dormitorios con  
zonas ajardinadas,  
piscina, garaje y  
trastero. Local  
comercial. Desde  
203.000 € + IVA.



#### inueva promoción!

#### Residencial Nuevo Albero

Viviendas de 1, 2, 3  
y 4 dormitorios con  
plaza de garaje y  
trastero. Local  
comercial. Desde  
200.000 € + IVA.

Grupo  
**volconsa**

nuevadimensión

**T. 921 43 24 99**

C/ Plaza Tirso de Molina, 11. Local 2 A 40.006 Segovia

[www.nuevadimension.es](http://www.nuevadimension.es)



Te abrimos la puerta  
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor  
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,  
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia  
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado  
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**  
**695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETS PAREADOS  
EN LA LOSA (SEGOVIA)**

**EXCELENTES  
CALIDADES**



**CASA RÚSTICA:**

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)  
(Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.

**A PARTIR 270.000 €**  
**PARCELA MÍNIMA DE 200 M<sup>2</sup>**

**SE TRASPASA**  
Cervecería/Restaurante  
**LA ABAJÍA**

250 m<sup>2</sup> de local.

Con menaje y útiles de hostelería

Tel.: 695 092 298





envíanos un chiste a correo@solsegovia.es le publicaremos aquí con tu nombre

Para el optimista, el vaso está medio lleno.

Para el pesimista, el vaso está medio vacío. Para el ingeniero, el vaso es ... dos veces mayor de lo necesario

[www.solsegovia.es](http://www.solsegovia.es)

# TORRECABALLEROS

¡¡ únicos !!

**MAGNÍFICA PROMOCIÓN ESTILO RÚSTICO**  
 \*CHALETS PAREADOS E INDIVIDUALES  
 \*4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS  
 \*COCINAS 15 M2 - GARAJE  
 \*PARCELAS DE 451 M2  
 \*MADERA VISTA



**PRECIOSO PISO**  
como nuevo en la CTRA DE VILLACASTIN

3 DORMIT, COCINA AMUEBLADA, GARAJE Y TRASTERO...  
**TAN SOLO... 235.300€**

En la Zona de Conde Sepulveda, **SU VIVIENDA IDEAL**

**PISO RECIENTE REFORMADO**  
DE 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO...MUY LUMINOSO Y CON GARAJE.  
¿LO MEJOR?, NUESTRO **MAGNIFICO PRECIO: 240.500€**

**Y PARA EL CLIENTE QUE LE GUSTAN LAS VISTAS...**

**DÚPLEX CON ESTILO**  
en la zona de Via Roma,  
3 DORMIT. 1 EN P. BAJA, BAÑO Y ASEO, TERRAZA GARAJE, TRASTERO Y...MUCHO MAS.  
**LO MEJOR ES VERLO**

**ALQUILERES**

Piso de 1 dormit, calefac. y agua caliente central, con garaje y amueblado.

**600€**

C/ los coches, 2 dormitorios, calefac. y agua caliente central, gran terraza.

**650€**

Les esperamos con estas ofertas y muchas mas en Inmobiliaria Sierra.  
C/ Curtidores, 4, / 921429330

[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)

INCREDIBLES OFERTAS EN INMOBILIARIA SIERRA



C/ CARRAL, 6  
LA GRANJA  
[www.mundohouse.com](http://www.mundohouse.com)  
Tif. 921470258

**NUEVA PROMOCION EN PALAZUELOS**



LÍMITE DE CASCO URBANO

- ✓ 4 DORMITORIOS
- ✓ GARAJE PUERTA AUT.
- ✓ JARDIN INDIVIDUAL
- ✓ 2 BAÑOS
- ✓ ASEO
- ✓ BODEGA
- ✓ GRES 1ª CALIDAD
- ✓ TARIMA FLOTANTE
- ✓ VENTANAS CON ROTURA DE PUENTE TERMICO
- ✓ GRAN TERRAZA
- ✓ INMEJORABLES VISTAS



**PALAZUELOS**, adosado, 190m², 3 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, garaje, bajo cubierta diáfano, buenas calidades. Gran ocasión



**TABANERA**, adosado, 238m², 3 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, Garaje 2 coches, cabina Hidro -Sauna, bodega, piscina. EXCELENTE



**ROBLEDO**, adosado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, bodega, parcela 350m². Preciosos porches.



**LA GRANJA**, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón, cocina amueblada, estudio, garaje 2 coches, trastero, jardín, PRECIOSO.

## Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



### SAN CRISTÓBAL

Bajo con jardín de 150 m² aprox.  
**¡¡NEGOCIABLE!!**

### SEGOVIA

Completamente reformado  
**¡138.125 €!**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVA PROMOCION DE PISOS:**  
**LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR...**  
**DESDE 84.000 €.**

**PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

CONSTRUCCIONES **GORDO MUÑOZ S.L.U.**

## VENTA DE PISOS EN VALVERDE DE MAJANO

- Excelentes calidades
- Garaje
- Trastero 10 m<sup>2</sup>
- Ascensor
- Facilidades de pago

**Desde 120.000 €**

Tel. 655 98 12 48  
691 42 98 28

**MIGUEL TOVAR**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**API**  
Nº 10329

### PISOS VENTA

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m<sup>2</sup>, cocina independiente, ascensor, ref 1573

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref 1587

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y trastero, piscina comunitaria, 1

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref 1539

SE VENDE apartamento centrado en la Granja, cocina independiente, luminoso, pocos años de construccion, trastero, precio interesante.

SE VENDE duplex, zona del Peñasal, 5 dormitorios, 1 de ellos abajo, 3 baños, garaje y trastero, pocos años, excelentes calidades, muy luminoso.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero, 150 m<sup>2</sup>, reformado, salon de 50 m<sup>2</sup>.

SE VENDE piso, Gob.Fdez Jimenez, 4 dormitorios, 2 baños, para reformar, ascensor, 147 m<sup>2</sup>.

SE VENDE duplex, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 1 de ellos abajo, ascensor, 2 a/e, cocina amueblada, 120 m<sup>2</sup>, parquet.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 120m<sup>2</sup>, exterior, trastero,

SE VENDE piso en el Sotillo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, 130m<sup>2</sup>, ascensor, garaje y trastero."

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, gastos centrales, necesita reformas, ascensor."

SE VENDE piso en Jose Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, reformado, patio de unos 35 m<sup>2</sup>, despensa, ascensor.

SE VENDE El Carmen piso 3 dormitorios, amueblado, con dos ascensores, gastos centrales, exterior, muy luminoso, preciosas vistas, dos terrazas, una cubierta, parquet, buen estado

**BUSCAMOS COMERCIALES**

**MIGUEL TOVAR** Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

## PISOS EN SEGOVIA

676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,  
1 O 2 DORMITORIOS  
CON GARAJE Y TRASTERO  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS  
Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

## ORTIGOSA DEL MONTE

### Promociones de Chalés

**INDIVIDUALES** Desde **176 m<sup>2</sup>**  
3 - 4 dormts.  
Uno en planta baja  
Amplios salones  
Mirador, porche, terraza  
**Parcelas de 500 m<sup>2</sup>**  
Diferentes modelos

**DESDE 285.480,75 €**

**ADOSADOS** Desde **205,87 m<sup>2</sup>**  
4 dormitorios  
Uno en planta baja  
3 baños  
Salones con mirador  
**Cocina amueblada**  
Excelentes calidades

**DESDE 229.426,40 €**

Facilidades de pago...

**STO. TOMÁS, 6 SEGOVIA**  
921 41 33 78 / 628 36 32 36  
www.purificacionhurtado.com

**LABORCON S.L.**

**LABORCON**

### Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS

a 12 kms. de Segovia  
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

### Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar

Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

617 38 70 70  
600 48 76 89

### AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

**Creamos confianza**

A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)

**Audi**

Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

**ARHCE**  
ASESORES INMOBILIARIOS

### EL SOTILLO

PISO 2ª MANO  
100M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS  
3 HABITACIONES,  
2 BAÑOS, EXTERIOR  
COCINA AMUEBLADA  
GARAGE Y TRASTERO

### ESPIRDO

APARTAMENTO  
1 DORMITORIO  
EXCELENTES CALIDADES  
EXTERIOR, AMPLIA TERRAZA  
PROXIMA ENTREGA

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**¡¡ ULTIMAS VIVIENDAS !!**

## NAVA DE LA ASUNCION

(CRA. COCA, 5)

Desde **79.000 €**

PROMUEVE: **arquitectur** Desde **341 €/mes**

1 y 2 dormitorios, con garajes, trasteros y patio.

INFORMACION:  
921 47 38 34  
669 24 49 23  
639 70 24 27

FINANCIA: **caja segovia**

**CONSTRUCTOR:**

**ARQUINOR** CONSTRUCCION

ARQUINOR Construcción S.L.  
Pol. Ind. Las Eras, 13  
La Granja de San Ildefonso  
40100 SEGOVIA  
www.arquinor.com



C/ Independencia, 25  
**921 432 381**



Parcela  
delantera y  
trasera

285 m<sup>2</sup>  
construidos.

4-5 Dormitorios  
(1 en planta baja)  
Garaje y Bodega  
con chimenea

Próxima entrega

**Sólo** 304.000 euros  
50.500.000 ptas



**EXCELENTES  
CALIDADES**

245 m<sup>2</sup>  
construidos  
dormitorio en  
planta baja

Con amplias  
parcelas  
desde 350 mts<sup>2</sup>



C/ Independencia, 25  
**921 432 381**

[jpinmobiliaria.com](http://jpinmobiliaria.com)

# Triciclo Inmobiliaria

## ESPIRDO

Coqueto piso en construcción de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. Ven a por los planos.  
Ref.- P2339

## HONTANARES DE ERESMA

Piso de dos dormitorios seminuevo, exterior muy económico, oportunidad.  
Ref.- P2309

## TORRECABALLEROS

Apartamento a estrenar de 1 dormitorio con cocina totalmente amueblada con electrodomésticos, baño y garaje. Aprovecha esta magnífica oportunidad.  
Ref.- P2375

## ESPIRDO

Coqueto piso en construcción de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Ven a por los planos.  
Ref.- P2380

## SAN JOSE

Piso de 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y ascensor. Muy luminoso.  
Ref.- P2394

## CARBONERO EL MAYOR

Piso en venta de 140m<sup>2</sup> con 3 dormitorios, baño completo, garaje. Exterior.  
Ref.- P2379

## SAN LORENZO

Piso en venta de de 120 m<sup>2</sup> con tres dormitorios, con baño y aseo, de reciente construcción y en buen estado.  
Ref.- P2392

## SAN LORENZO

Piso en venta de 4 dormitorios dobles, gran salón, 2 baños completos. Con garaje. Exterior y muy luminoso.  
Ref.- P2393

## FUENTEMILANOS

Piso de 100m en planta que cuenta con tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero, oportunidad.  
Ref.- P2396

## EL PALO

Piso exterior de tres dormitorios exterior en su totalidad, esta para reformar, económico.  
Ref.- P2397

## Zona de CONDE SEPULVEDA

Piso para reformar de 90m y 4 dormitorios en el centro de Segovia. Tiene grandes y muy buenas posibilidades. Llámanos al 921412090 y te lo enseñamos.  
Ref.- P2415



C/ La Plata, 56 Tel. Y Fax. 921 44 50 77  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

- Junto Academia Art. Piso de 4 dormitorios 2 Baños. Ascensor. Garaje. Trastero. Carpintería interior nueva. **Ref. 9661**

- El Sotillo. Piso a estrenar, 4 dormitorios. 2 baños. Ascensor. Garaje. Trastero. **Ref. 9415**

- Nueva Segovia. Piso seminuevo 4 dormitorios. 2 baños. Ascensor. Trastero. Garaje. **Ref. 9101**

- C. Sepúlveda Piso seminuevo 4 dormitorios. 2 amplias galerías. **Ref. 9652**

- Eza. Glez. Piso 5 amplios dormitorios. 2 Baños. Ascensor. Servicios Centrales. Exterior. **Ref. 9631**

- Cristo Mercado. Piso 3 dormit. Ascensor. Garaje. Totalmente Reformado. Soleado. **Ref. 8962**

- Junto Nueva Universidad. Piso 80m<sup>2</sup> 3 dormit. Cocina y baño amueblados. Exterior, soleado. **Ref. 8890**

- San José. Piso reformado a estrenar. 2 dormit. Patio. Carpintería interior roble. **Ref. 8352**



**BONITA  
VIVIENDA**



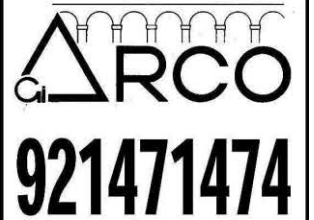
de 88 m<sup>2</sup>. 2 habitaciones, 1 aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, suelos tarima, garaje, chimenea, carpintería interior madera, exterior, soleado.

**PRECIOSO CHALET  
EN ESPIRDO**

4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 3 baños y aseo. Garaje. Jardín de 60m<sup>2</sup>. Estado impecable. Prácticamente nuevo.  
Exp. 468



C/ Alférez Provisional, nº6 Segovia  
Tfno: 921 41 30 68



**FINANCIA**

caja segovia

**100%**

**La Granja  
Huerta de  
La Reina**



## CALIDADES

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA
- COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMÉSTICOS Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.



**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

[www.arco-ramirez.com](http://www.arco-ramirez.com)

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

### SUDOKU

4	6	1						9
3					7			2
				8				4
				1		5		
	6	3		5	9			
2								1
5				3		6		7
	7		9	4				
		3	2			8		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

**GRADO DIFICULTAD: MEDIO**

### JEROGLÍFICO

**500 M 1**

¿Tiene bastante con medio kilo ?

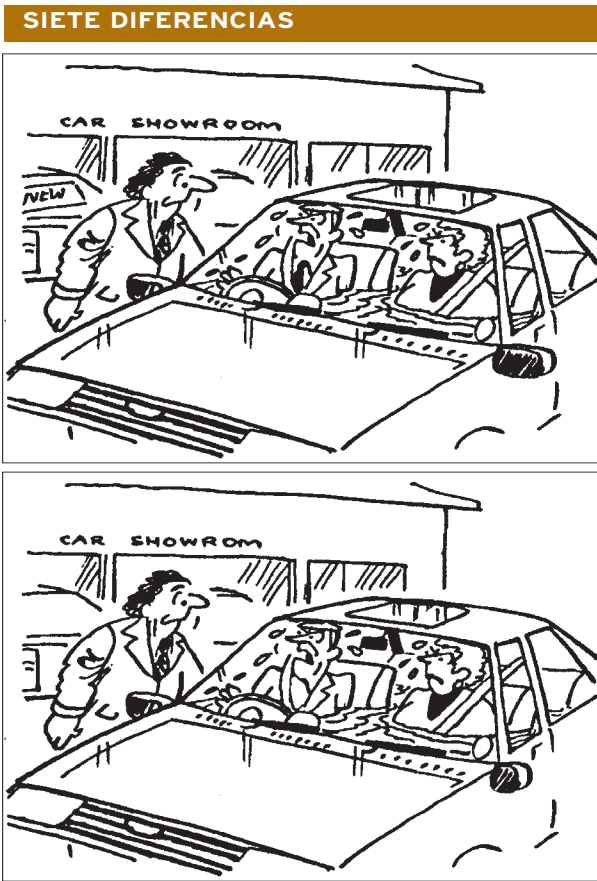
### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

E	D	U	C	A	N	3
O	V	E	J	A	S	4
S	A	B	I	D	O	2
Ú	L	T	I	M	O	2
E	F	I	C	A	Z	2
T	A	P	U	J	O	4
A U T						

### AUTODEFINIDO

						→ CONGRUENTES MATRÍCULA DE COCHE
					↑ CONSONANTE TABLEROS CONTADORES NOMBRE MUJER	↓
				↓ LETRA GRIEGA CHAVAL SORBOS		
			↓ LETRAS DE RECE ANUDA ESPECIE DE CERVEZA INGLESA	← PARIENTE ALTAR NOTA MUSICAL	↓ CATEDRAL CONSONANTE	↓ COSTUMBRES
← FALLECIMIENTO VOCAL EVITABANOS →						↑ CUPLÉ VOCAL SOJUZGO ↓
					↑ TENER FALTA DE UNA COSA AMARRO DESCRIPCION CARACTER DE UNA PERSONA	
			↓ LETRA GRIEGA CONJUNCION NIVEL	↑ TEMBLAR CIGUENALES POLOS POSITIVOS DE UN GENERADOR		
↓ MAYORALES, VIGILANTES CONSONANTE	↓ BAILE CUBANO (PL) DISTRRAIDO ADVIERTA		↓ CHILLÓN DÓCIL ENFRETE NINFA GRIEGA	↓ ENLACE TRABAZÓN PRONOMBRE NUMERO (PL)	← HUESOS DEL PIE ENTES	↓
		← ONDA EXISTE	↓ ALEGABAMOS LOBO NOMBRE LETRA CONSONANTE	↓ ADORMEZCAN CONSONANTE NOMBRE DE LETRA		↓
↓ SIN TONALIDAD BIEN DEFINIDA CONSONANTE Nº ROMANO	↓ OCEANO CONTRAJESSES MATRIMONIO					



### CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■										
2											
3											
4	■										
5											
6											
7											
8											
9	■										
10											
11											

**HORIZONTALES:** 1: Articulo (PI).- 2: Provincia española.- 3: Aparato de fonación que tienen las aves.- 4: Político español. Infusión.- 5: Lenguaje de los gitanos españoles. Carruaje ruso.- 6: Da por sagacidad natural o por un feliz acaso con lo que se busca o necesita. Que niegan la existencia de Dios.- 7: La que habla con facilidad alguna o algunas lenguas además de la propia. Río de la India.- 8: La totalidad de la materia corporal de un organismo vivo. Arma ofensiva de los antiguos romanos.- 9: Tunda, zurra.- 10: Severa.- 11: Prefijo.

**VERTICALES:** 1: Material de construcción.- 2: Prenda de vestir (PI).- 3: Asentados, establecidos con razones fundamentales y verdaderas.- 4: Dicese de las palabras y expresiones que tienen una misma significación (PI).- 5: Cierta ave. Al revés, período de tiempo.- 6: Cierto juego. Planta arácea.- 7: Población portuguesa. Cierta bebida.- 8: Persona que se emplea en la especulación abusiva.- 9: Anima, da vigor.- 10: Mete debajo de tierra el vástago o tallo doblado de una planta sin separarlo del tronco o tallo principal, dejando fuera la extremidad.- 11: Cocino.

### SOLUCIONES

**CRUCIGRAMA**

Aso. Alienta.- 10: Acoda.- 11: tra. Anís.- 8: Aglotista.- 9: mes.- 6: Ort. Aro.- 7: Símolos.- 5: Loro, ana. Batas.- 3: Sólidos.- 4: VERTICALES.- 1: Cal.- 2: Seria.- 11: Sos. Asta.- 9: Somanate.- 10: Ladna. Indo.- 8: Soma. ca.- 6: Atha. Ateos.- 7: PIBE. TRAJES. GIGAS. ABACOS. INES. COHERENTES.

**DEDUCCION**

Ajuste. JEROGLIFICO: EME; AS = 1) (D = 500; Deme más. SIETE ERRORES: Espelo, cartel, lettab O, techo, ventana, nariz, Bono, Tija.- 5: Caló. Trol. Soria.- 3: Siringa.- 4: EMO. 4: 6: 7: 1: 2: 5.

**SUDOKU**

9	1	3	2	7	6	8	5	4
6	7	8	9	5	4	2	1	3
5	4	2	8	3	1	6	9	7
2	3	5	7	9	8	4	6	1
8	6	1	3	4	5	9	7	2
7	9	4	6	1	2	5	3	8
1	2	7	5	8	9	3	4	6
3	8	9	4	6	7	1	2	5
4	5	6	1	2	3	7	8	9

### HORÓSCOPO

**ARIES 21 marzo a 19 abril.**  
Dolores en las articulaciones. Podría arrepentirse de una decisión apresurada; así pues, medite bien antes de dar ningún paso. Cuide más su pareja.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Descanse más horas. Aunque le resulte difícil, trate de seguir el programa que se ha trazado. Noticias agradables en lo relacionado con el amor.

**GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**  
Salud buena. La envidia de cierta persona que creía su amigo, le creará problemas. Las circunstancias le impedirán confiar en su pareja.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
No cene demasiado o dormirá mal. Trate de ser más comunicativo o la gente sentirá recelo hacia usted. Acepte a la persona amada tal como es.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**  
Malestar general. Proposición para hacer una excursión muy interesante que conllevaría posponer por el tiempo.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Salud normal. No cometa imprudencias ni actúe sin contar con los demás. Sentirá cierta oposición familiar a sus planes junto con su pareja.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Salud excelente. No pierda tanto el tiempo y aproveche la jornada para poner en orden sus papeles. La jornada se presente favorable para el amor.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Salud mala. Su prestigio personal aumentará de forma notable entre el círculo de sus amistades. No sea tan duro en sus críticas a su pareja.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Salud bastante buena. Aproveche sus horas libres para hacer ejercicio. Es posible que hoy tenga una pequeña discusión con su pareja.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Recaida en su salud. No se encierre entre cuatro paredes; aproveche su tiempo libre para distraerse. No dude; ocultar sus vacilaciones.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud muy buena. La actitud de cierto amigo entorpecerá sus proyectos. Relaciones tensas con su pareja con riesgo de ruptura.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Se sentirá en excelente forma. No sea tan absorbente ni mire a la gente con ese aire de superioridad. Disfrutará de horas románticas.

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-I.  
TEL: 921 43 40 60

**!!! OCASION UNICA !!!**

**Apartamentos a estrenar**

*En Torrevieja*

Llave en mano.  
Excelentes calidades  
(Videoportero, climatit, vitrocerámica...)  
Amplia terraza. A 50 metros del mar

**2 dormitorios** **Financiamos hasta el 100%**

## Santi Millán hace magia en Cuatro

El actor, uno de los protagonistas de *Cuestión de sexo*, es el invitado especial de *Nada x aquí*. Millán será testigo de un montón de trucos que le mostrarán Jorge Blass y sus compañeros: Jandro, Luis Piedrahita, Inés y Yunke. El popular actor se atreverá a hacer su propio número de magia. A las 21,35 horas.



El actor Secun de la Rosa en Bélgica.

## Secun se adentra en el corazón de Europa

El actor Secun de la Rosa desembarcará, a las 19,15 horas, en Bélgica, con el programa de La Sexta, *Planeta Finito*. Un país muy pequeño que reúne dentro de sus fronteras la esencia del viejo continente. Visitará la capital, Bruselas, una ciudad cosmopolita y con una rica combinación de estilos arquitectónicos.

## Frank Sinatra y sus amigos, en TVE

En 1957 la cadena norteamericana ABC estrenó uno de los espacios televisivos de mayor éxito de la época: *El Show de Frank Sinatra*. Con este motivo, *La Noche Temática*, recuerda a *La Voz* y a sus amigos de aquella época, los *Rat Pack*, con los que compartió muchos momentos. En La 2, a las 00,00 horas.

## LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

### Oportunismo

**P**epa y Avelino. Anda que está bien el país si elevamos a categoría de iconos del postmodernismo a dos personajes así... Pero bueno, qué le vamos a hacer, estamos en el país que estamos, con la televisión que tenemos y los gustos que imperan. Al menos nos queda el derecho a la pataleta.

Retomando la frase del maestro, aunque él la gestó en términos absolutos, España (en términos televisivos) es un país de muchas minorías que de vez en cuando se ponen de acuerdo. Era una reflexión arriesgada, pero conforme pasan los días y uno se echa las audiencias a la espalda y le dan ganas de llorar.

Apostó sobre seguro Antena 3, por tanto, cuando decidió invertir unos buenos euros en arrebatar a Pepa y Avelino de las *Matrimoniadas* de Telecinco y, de paso, asegurar una mejor jubilación para esos dos pedazo de actores como Marisa Porcel y Pepe Ruiz.

Eso sí, después de la inversión toca la explotación, el oportunismo mediático que le concede la posesión de la pareja de moda (repito: cómo estará el país...). Ayer mismo los vimos repasando su vida, obra y milagros en *¿Dónde estás corazón?*, probablemente los vayamos a tener ubicados en *La familia Mata* y quién sabe -son, de momento, sólo rumores- si protagonizarán ellos solitos un *spin off* (lo que *Aída* a 7 vidas, por no extendernos demasiado con el significado del palabro).

Pero no nos engañemos. Esta nueva divinidad de la Porcel y el Ruiz, *la Pepa y el Avelino*, forma parte de la misma ideología, de las mismas estrategias de venta de producto, que ya se han denunciado desde este mismo foro en más de una ocasión: la televisión crea ella solita sus propios monstruos para explotarlos, sacarles el máximo rendimiento y luego devolverlos a fuerza de olvido.

# TELEVISIÓN 53

## La Primera ofrece un repaso de lo mejor de 'Desaparecida'

A fin de que los espectadores que no pudieron disfrutar de los capítulos anteriores, la cadena estatal emite este fin de semana un recordatorio que ayudará a 'engancharse' a esta serie

• Los secuestros parecen estar, desgraciadamente, de moda. Tanto en el cine como en la realidad. Esta vez se descubre una trama en la que está involucrada una joven.

### SPC

A punto de descubrirse dónde está Patricia Marcos, Televisión Española brinda este fin de semana la oportunidad de repasar todo lo ocurrido desde la desaparición de la joven. La ficción protagonizada por Luisa Martín, Carlos Hipólito y Miguel Ángel Solá llega el miércoles, 7 de noviembre, a su sexto capítulo, en el que se resolverá la incógnita sobre el paradero de Patricia.

¿Dónde está Patricia? El enigma está a punto de despejarse. El 7 de noviembre, La 1 de TVE ofrecerá a las 22,00 horas el sexto capítulo de la serie de ficción protagonizada por Luisa Martín, Carlos Hipólito y Miguel Ángel Solá, en el que después de 19 días desde la desaparición de la joven, se resuelve la incógnita.

Antes de conocer el desenlace, TVE ofrece este fin de semana la oportunidad de recordar lo ocurrido desde la noche en la que desaparece Patricia. El sábado y el domingo en la sobremesa, después del *Telediario 1*, La Primera recupera los cuatro primeros capítulos de la serie. La joven ha desaparecido



La sufrida familia televisiva al completo. El matrimonio está formado por dos actores muy solventes. / TVE

do tras salir una noche a las fiestas de un pueblo vecino para celebrar que está a punto de alcanzar su mayoría de edad: al día siguiente cumple 18 años. Recordaremos la preocupación de los primeros momentos, la angustia y tensión creciente de sus padres, la denuncia ante la Guardia Civil, el descubrimiento de las primeras mentiras,

la aparición de los primeros sospechosos, las primeras pistas...

El domingo, después del cine de la noche, los espectadores tendrán la oportunidad de ver de nuevo el quinto episodio. Han pasado 16 días desde que desapareció la joven y todavía no tienen ningún dato fiable sobre su paradero. Alfredo, el padre de Patricia,

descubre que Eloy -el hombre con el que su hija chateaba en internet sin conocimiento de su familia- contrariamente a lo que había manifestado inicialmente, estuvo a escasos metros de la joven la noche de su desaparición. Después de este hallazgo, la Guardia Civil vuelve a interrogarlo. Y se derrumba...

Equipo Finanfácil Competición de Vela

**¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos**

- SIN PRISAS PARA VENDER ( 3 años )
- CARENIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

**Compra-venta al 120%**  
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

**Hipotecas para extranjeros 100% sin avales**

**Préstamos personales**

# iPaga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

Equipo Finanfácil Competición de Vela

**150 OFICINAS**

**Finanfácil**

www.finanfacil.com

SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

**LO MEJOR DEL DÍA**



**El arte y poderío de Lolita, se podrá ver en 'La Noria'**

Miembro de una de las sagas artísticas más importantes del panorama nacional, Lolita Flores, premio Goya a la Mejor Actriz Revelación en 2003, compartirá con Jordi González algunos de los acontecimientos más importantes de su vida y mostrará su faceta más personal. **TELECINCO, 22,00 HORAS**



**'Encuentros' con el actor vallisoletano Fernando Cayo**

El actor Fernando Cayo, compañero de Belén Rueda en la aplaudida cinta *El Orfanato*, esta noche en el programa *Encuentros*. De la mano de Jesús Fonseca conoceremos la trayectoria profesional y el perfil más personal del intérprete vallisoletano. **CANAL 4, 23,30 HORAS**

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

**Desde 1.395 €/mes** (iva incluido) **921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia) [www.centrodoctorbarrios.es](http://www.centrodoctorbarrios.es)

**LA PROGRAMACIÓN**

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 H</b> <b>08:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>08:30 Comecaminos.</b> Infantil. Mickey Mouse, Álex y Alexis y Berni. Además, el filme <i>Slappy y los mofetas</i> de Barnet Kellman. <b>13:00 Motociclismo. Cpto dle Mundo de Velocidad. GP de Valencia.</b> -13.05 125 CC Entrenamientos -13.50 Moto GP Entrenamientos. <b>14:00 Corazón, corazón</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Desaparecida R.</b> vidas. <b>18:25 Cine de barrio.</b> <i>Una monja y un Don Juan</i> de Mariano Ozores. Comedia. España, 1973. 83 m. Con Lina Morgan, José Sazatornil y Tina Sainz. Sor Cecilia intenta sanear la situación económica del convento vendiendo en una librería unos códigos antiguos. Allí coincide con un fraile que pretende vender documentos similares. El clérigo, para quitársela de encima le asegura que conoce a un amigo coleccionista que le comprará los códigos a mejor precio.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Con David Cantero y María Casado. <b>21:25 El tiempo</b> <b>21:30 Informe Semanal.</b> Incluye los reportajes de actualidad: <i>11-M, las claves de la sentencia; Crisis ferroviaria; Argentina, la dinastía Kirchner, Las fosas de la memoria y Pasión por la ópera.</i> <b>22:50 El rey de la comedia. Gala.</b> Humor presentado por Eduardo Soto <i>El Neng</i> y Esther Arroyo. <b>01:20 Cine.</b> <i>El espíritu</i> de Michael Slovis. EEUU, 2001. Con Elisabeth Moss y Greg Evigan. (Ver <i>Las películas</i>). <b>03:30 Noticias 24 H</b></p>	<p><b>06:00 That's English</b> <b>07:30 UNED.</b> Divulgativo. <b>08:00 Los conciertos de La 2.</b> Tres epigramas. <b>09:30 Agrosfera</b> <b>10:30 En otras palabras</b> <b>11:00 Parlamento</b> <b>12:00 El concierto.</b> Baco y Ariadna. <b>12:50 Palabra por palabra</b> <b>13:20 Tendido cero</b> <b>13:50 Lotería Nacional</b></p> <p><b>13:55 Escuela de padres.</b> Cuando lo quieren todo. <b>14:45 Cartelera</b> <b>15:00 Teledporte 2.</b> Incluye: - Fútbol. Premier League. AR-SENA-MANCHESTER UNITED. (16.00 h.) - Programa Previo Club de Fútbol. (18.00 h.) - <b>Deporte.es.</b> (18.30 h.) - <b>Tenis.</b> ATP Master Series París. Resumen. (18.30 h.) - Goles Premier League (19.30) - Zona ACB. (19.45 h.) - <b>Baloncesto.</b> Liga ACB. TAU CERÁMICA-MMT ESTUDIANTES (20.00) - Resumen goles Fútbol Premier League. (21.40 h.) Incluye <i>La 2 Noticias Express</i></p> <p><b>22:00 Festival de Cine de Valladolid.</b> Ceremonia de clausura. <b>22:20 Estucine.</b> <i>La pasión turca</i> de Vicente Aranda. EEUU, 1994. (Ver <i>Las películas</i>) <b>00:45 La noche temática.</b> <i>Sinatra y Compañía.</i> Incluye el documental: <i>Rat Pack: los cinco chicos malos y el largometraje La cuadrilla de los once (Oceans's Eleven)</i> de Lewis Milestone. Con Frank Sinatra, Dean Martin y Sammy Davis. <b>04:00 Cine de madrugada.</b> <i>La defensa de Luzhin</i> de Marleen Gorris. EEUU, 2000. <b>05:45 Teledporte</b></p>	<p><b>06:00 El ponche de los deseados.</b> Serie de dibujos. <b>07:15 Las supernenas</b> <b>07:45 Megatrix.</b> Espacio infantil que incluye un capítulo de las series: <i>El equipo A, ¿Por qué a mí?, H2O, Zoey, Shin Chan, Dinosapiens y Shin Chan.</i> <b>14:00 Los Simpson.</b> Serie. Especial Halloween X y Especial Halloween XI.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> <b>16:00 Multicine.</b> <i>El club de los infieles.</i> Drama. EEUU/Canadá, 2006. Con Carisma Carpenter y Katia Gardner. Un grupo de amigas se reúnen con su psiquiatra para exponer las razones que llevan a cada una a tener una relación extramatrimonial. <b>17:45 Multicine.</b> <i>Presa del amor.</i> Drama. EEUU, 2002. Director: Dale Bradley. Con Jack Wagner y Katrina Brown. Rebeca es una bellísima estudiante que ha sido invitada por los padres de su novio. <b>19:50 Pelopicopata.</b> Magacín con Anabel Alonso.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b> <b>22:00 Los Simpson.</b> Como rocanroleé en mis vacaciones de verano. Incluye la nueva serie de animación protagonizada por un entrañable diablillo <i>Imp.</i> <b>22:30 Cinematrix.</b> <i>Heidi</i> de Paul Marcus. GB, 2004. Aventuras. (Ver <i>Las películas</i>). <b>00:30 Cine.</b> Dos pájaros a tiro. EEUU, 1990. Con Mel Gibson, Goldie Hawn y David Carradine. Jarmin, escondido por el programa de protección de testigos del FBI, ve perturbada su tranquilidad. <b>02:45 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso diario. <b>05:30 Sueños</b></p>	<p><b>07:00 Cuatrofera.</b> Incluye las series: <i>Rebelde Way, V y Lea Parker.</i> <b>10:10 Los Algos.</b> Espacio infantil que incluye las series de dibujos animados: <i>Expediente Zack y Bola de dragón Z.</i> <b>12:05 Sabrina, cosas de brujas.</b> Salem el estudiante y Sabrina, la escritora adolescente. <b>13:05 El encantador de perros.</b> Entretenimiento.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:25 Pressing Catch: Raw</b> <b>16:25 Home Cinema.</b> <i>iVaya un fugitivo!</i> de Pat Proft. EEUU, 1998. El cómico Leslie Nielsen vuelve a protagonizar una divertida y surrealista parodia cinematográfica encarnando a Ryan Harrison, en referencia al actor Harrison Ford y a uno de sus personajes más populares, el Jack Ryan de <i>Juego de patriotas</i> y <i>Peligro inminente.</i> <b>18:00 Brainiac.</b> Divulgativo. El equipo viaja hasta la Patagonia para dar testimonio del calentamiento global en el glaciar Perito Moreno. <b>20:00 El Zapping de surfers</b></p>	<p><b>06:30 Supercampeones</b> <b>06:50 El mundo mágico de Brunesky</b> <b>07:00 Birlokus Klub</b> <b>09:30 Embrujadas.</b> Serie. <b>10:30 El coleccionista (de imágenes)</b> <b>11:30 Más que coches competición.</b> Deportes. <b>12:15 Decogarden</b> <b>13:00 Rex.</b> Serie. A la caza de un cadáver.</p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro. <b>16:00 Cine on.</b> <i>Sleepy Hollow</i> de Tim Burton. Terror. EEUU, 1999. 97 m. Con Johnny Depp, Christina Ricci y Miranda Richardson. Ambientada en la Guerra de Secesión Americana. <b>17:55 Cine on. Lecciones mortales</b> de Michael M. Scott. Drama. EEUU, 2004. 88 m. Con Erika Eleniak y Patricia Kalember. Samantha es una mujer feliz. Su marido y sus hijos la adora. <b>17:55 El frontón.</b> (En desconexión. Sólo para el País Vasco, Navarra y La Rioja) <b>19:50 El buscador de historias</b></p>	<p><b>07:20 No sabe no contesta</b> <b>08:10 Apuesta en 20"</b> <b>09:00 Cocina con Bruno Oteiza</b> <b>09:25 Hoy cocinas tú</b> <b>11:10 Bichos y Cía</b> <b>11:40 Documental. Megaconstrucciones.</b> <i>La arteria subterránea de Boston.</i> <b>12:30 Documental. Envenenado.</b> <b>13:20 La hora de National Geographic.</b> Anatomía de un terremoto.</p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. <i>No me transformes.</i> <b>15:25 Futurama.</b> <i>El planeta natal de Leela.</i> <b>15:55 DAC-Diario del Analista Catódico</b> <b>16:20 Buenafuente Semana Vista.</b> Los momentos más divertidos de las entrevistas y las actuaciones de los invitados al plató durante la semana. <b>18:15 Vidas anónimas</b> <b>19:15 Planeta finito.</b> Secun de la Rosa se adentra en el corazón de Europa, Bélgica y visita La Grand Place, El Atomium y El Manekken Pis.</p>	<p><b>07:00 La increíble Zona Menguante.</b> Series de fantasía y aventura para los más pequeños. <b>11:00 Documental.</b> Ikusbit. <b>11:30 Acapulco Heat.</b> Serie. <b>12:30 Tiempo de tertulia.</b> Un selecto grupo de invitados analiza cada semana diferentes aspectos de la realidad social. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Con Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Con Álvaro Elúa. <b>15:00 Documental.</b> Ikusbit. <b>15:30 Canal 4 Noticias 1</b> <b>16:00 Sol y Sombra.</b> Martín Santoyo y Manuel Illana entrevistan al matador de toros toledano Martín de Vidales. <b>17:00 Tiempo de viajar</b> <b>18:00 Gran Cine. Encanto mortal.</b> Tras el secuestro en Perú de un periodista muy respetado, su sobrina, Melody, muy preocupada busca un trabajo en una red de las noticias para investigar el caso. <b>19:30 Documental.</b> Pasión por la naturaleza. <b>20:00 Mucho viaje</b></p>
<p><b>21:30</b></p> <p><b>Informe Semanal</b> Analiza minuciosamente la noticia de la semana a través del reportaje <i>11-M, las claves de la sentencia.</i></p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Festival de Cine Valladolid</b> Ceremonia de clausura de la 52 edición de la Semana Internacional de Cine.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Los Simpson</b> Incluye la nueva serie de dibujos animados <i>Imp.</i>, protagonizada por un diablillo malintencionado, pero encantador.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Cine Cuatro</b> Proyecta el drama <i>Tiempo de matar</i>, un reparto de estrellas con Matthew McConaughey y Samuel L. Jackson.</p>	<p><b>16:00</b></p> <p><b>Cine on</b> Emite el filme de terror <i>Sleepy Hollow</i> de Tim Burton. Con Johnny Depp, Christina Ricci y Casper Van Dien.</p>	<p><b>12:30</b></p> <p><b>Documental. Envenenado</b> El 5 de septiembre de 2004, el candidato a la presidencia de Ucrania, Victor Yushchenko fue envenenado en una cena.</p>	<p><b>21:00</b></p> <p><b>OSACA</b> El magacín de tendencias, presentado por Susana Gacino. Ocio, salud, moda y calidad de vida.</p>

**¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!** Gimnasio Mario Muniesa AERÓBIC-PILATES-TONIFICACIÓN SALA CARDIOVASCULAR "G.A.P." TRABAJOS ESPECÍFICOS CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

**BUTACA DE CINE**

★★	La pasión turca	22:20	La 2
★★	Heidi	22:30	Antena 3
★★	Taxman	00:00	Canal 4
★★	El ejército de las tinieblas	01:10	Cuatro
★	El espíritu	01:20	La Primera

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Motociclismo. GP de la Comunidad Valenciana	13:00	La Primera
Golf. Tour europeo. Volvo Masters	14:00	Golf +
Baloncesto. Liga ACB. Tau-Estudiantes	20:00	La 2
Fútbol. Primera División. Sevilla-Real Madrid	22:00	La Sexta
Baloncesto. NBA. Grizzlies-Pacers	01:00	Canal + (Dial 9)

**el portón de javier** restaurante  
 VII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS 9 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE  
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) **GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>06:15 Bobobo</b>	<b>09:00 Tina en la ciudad de los cuentos</b>
<b>07:00 Sabrina/Toma nota</b>	<b>10:00 Teledportes Segovia</b>
<b>08:05 Telenoticias sin fronteras</b>	<b>11:00 Telenovela: "Como en el cine"</b>
<b>09:00 Cyber.</b> Dibujos animados que incluye: <i>Real Pets, Doraemon y Xiolin Showdown.</i>	<b>13:00 Dale al play</b>
<b>10:35 En acción</b>	<b>13:30 Motor 10</b>
<b>10:55 En pleno Madrid</b>	<b>14:00 La semana en Segovia</b>
<b>12:00 Saborea Madrid</b>	<b>14:30 Telenoticias Fin de semana</b>
<b>13:00 A la última.</b> Magacín con Marta Robles.	<b>15:00 Teledportes Segovia</b>
<b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado Marta Landín.	<b>15:30 Documental</b>
<b>15:00 El tiempo/Deportes</b>	<b>16:00 Cine "Taxi 2"</b>
<b>15:45 Cine: Una del Oeste.</b> Horizontes de grandeza. EEUU, 1958. Con Charlton Heston, Gregory Peck y Charles Bickford. El marino James McKay se encamina al lejano Oeste, a la ciudad de San Rafael, para casarse con Pat, la hija del alcalde. Tanto éste como Rufus Hannassey mantienen una antigua disputa por la posesión de un valioso terreno, que es de la maestra.	<b>18:00 Clap, el lugar de tus sueños</b>
<b>18:55 Documental.</b> Un espía en la manada: El Viaje.	<b>20:00 Documental</b>
<b>20:00 El siguiente</b>	<b>20:30 Telenoticias Fin de Semana</b>
<b>20:30 Telenoticias</b>	<b>21:00 A caballo</b>
<b>21:00 Siete días.</b> Con José Antonio Ovies.	<b>21:30 El arcón</b>
<b>22:00 Ciclo Novelas de Cine.</b> Cartas sobre la mesa de Sarah Harding. GB, 2005. Con David Suchelt y Zoe Wanamaker.	<b>22:30 Especial Seminci</b>
<b>00:00 Alfred Hitchcock presenta</b>	<b>23:00 Testigo hoy</b>
<b>00:55 Cine. La noche de terror.</b> Resident Evil: Apocalipsis. EEUU, 2004. Con Mila Jovovich y Sienna Guillory.	<b>00:00 Segundos fuera</b>
<b>02:25 Cine. Sala de madrugada.</b> Proximity. EEUU, 2001. Con Rob Lowe y Jonathan Banks. William Conroy sospecha que algo extraño ocurre	<b>POPULAR TV</b>
<b>03:50 Hércules/Telenoticias</b>	<b>08:00 Y tú de que vas</b>
	<b>10:30 Mundo solidario</b>
	<b>12:00 El Angelus</b>
	<b>12:05 Santa Misa</b>
	<b>13:00 Frente a frente</b>
	<b>14:00 Dibujos animados</b>
	<b>14:55 Va de Fresa</b>
	<b>15:30 Noticias 1</b>
	<b>15:59 La casa de la pradera</b>
	<b>17:00 Fútbol de cantera en Segovia</b>
	<b>18:30 Nuestro asombroso mundo</b>
	<b>19:30 Pantalla grande</b>
	<b>20:30 Noticias 2</b>
	<b>21:04 Suite Reservada</b>
	<b>22:02 Más cine por favor</b>

**PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 22:30

**HEIDI**

★★



**Una versión más de la serie animada en el 30 aniversario de su estreno**

**Ficha técnica:** Familiar. GB, 2004. 100 min. **Dirección:** Paul Marcus. **Intérpretes:** Robert Bathurst, Emma Bolger, Geraldine Chaplin y Pauline McLynn. Rodada entre Eslovenia y el País de Gales.

Heidi es huérfana y reside en Suiza. Vive con su tía Detie desde hace varios años, pero cuando le ofrecen un trabajo en la ciudad ya no puede encargarse de la niña. Lleva a Heidi casa de su abuelo paterno, conocido como tío Alp porque vive en los Alpes. Aunque acepta a regañadientes la presencia de la niña, Alp le coge cariño y le enseña las costumbres de la vida en las montañas y le anima a entablar amistad con Pedro, un cabrero de 11 años. Heidi se siente feliz cuando de repente aparece su tía Detie para informarle que tendrá que viajar a Frankfurt.

CUATRO 01:10

**EL EJÉRCITO DE LAS TINIEBLAS**

★★

**Filme inquietante, perfecto para 'post' Halloween**

**T.O.:** 'Army of Darkness'. Terror. EEUU, 1992. **Dirección:** Sam Raimi. **Intérpretes:** Bruce Campbell, Embeth Davidtz y Marcus Gilbert. 79 m.

Las fuerzas del mal ejercen su reinado en la Edad Media. Valerosos caballeros se disponen a entrar en desigual batalla, mientras que los atemorizados campesinos se refugian tras los muros del castillo. Todo cambia con la inesperada llegada de un nuevo héroe, provisto de sofisticadas armas, que dice provenir del siglo XX.

CANAL 4 00:00

**TAXMAN**

★★

**Un asunto de apariencia fácil, es todo lo contrario**

**T.O.:** 'The Taxman'. Intriga. EEUU. **Dirección:** Avi Nesher. **Intérpretes:** Joe Pantoliano y Wade Dominguez. 90 minutos.

Un investigador fiscal de Nueva York llega a la comunidad rusa del barrio de Brooklyn para resolver un fraude millonario relacionado con la gasolina. Este trabajo le sirve para escapar de su anodina vida y se entrega a él en cuerpo y alma, ayudado por un joven agente de policía. Pero el caso se complica cuando empiezan a aparecer cadáveres.

LA PRIMERA 01:20

**EL ESPÍRITU**

★

**Su intranquila conciencia la persigue**

**T.O.:** 'Spirit' Misterio. EEUU, 2001. **Dirección:** Michael Slovis. **Intérpretes:** Elisabeth Moss, Greg Evigan y Austin O'Brien. 87 m.

La madre de Kelly muere en un accidente de tráfico cuando viajaba con ella. Desde aquel día Kelly la echa mucho de menos y además se siente culpable del hecho. Su padre decide entonces trasladarse a Nueva Orleans, y en su nueva casa Kelly advierte fenómenos extraños y piensa que se debe a que su madre quiere comunicarse con ella.

LA 2 22:00

**LA PASIÓN TURCA**

★★

**Ana Belén pierde la cabeza por un turco**



**Ficha técnica:** Drama. España, 1994. **Dirección:** Vicente Aranda. **Intérpretes:** Ana Belén, Ramón Madaula y Georges Corraface. Basada en la novela homónima de Antonio Gala.

Desi posee todo lo que la mayoría de las jóvenes sueñan tener: un marido atento, una casa preciosa y buenos amigos. Unas vacaciones con su marido en Turquía cambian su vida para siempre, lanzándola a una obsesiva relación amorosa y una salvaje aventura sexual con un guía turco que contrasta dramáticamente con su vida en casa. Alentada por una pasión interna y abandona todo lo que posee.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTRENOS C4**

**Tiempo de viajar**  
 Conoce el encanto de Sevilla, de la mano de Esperanza Domínguez.

Este Sábado a las 17:00.

## Noble visita

La duquesa de Alba visitó ayer una tienda recientemente abierta en Segovia por su ex nuera, Eugenia Fernández de Castro, para después almorzar en el Mesón de Cándido

M.G. / SEGOVIA

La duquesa de Alba visitó ayer en Segovia un nuevo establecimiento que ha abierto su ex nuera María Eugenia Fernández de Castro y Fernández-Shaw, dedicada a ropa, complementos y objetos de decoración de estilo oriental, junto a la Catedral.

Cayetana Fitz-James Stuart, de 81 años, llegó a la puerta del establecimiento hacia las 13,15 horas y enseguida fue reconocida por numerosas personas que se encontraban en la zona, muy concurrida por los turistas que visitan estos días la capital segoviana coincidiendo con el puente festivo de los Santos. Algunas de las personas que coincidieron con la duquesa señalaron su débil estado de salud y fragilidad, ya que le costó bajarse del vehículo y entró en el establecimiento del brazo de su propietaria.

María Eugenia Fernández de Castro y Fernández-Shaw, que acaba de cumplir 53 años, estuvo casada con el editor Jacobo Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, conde de Siruela, de 53 años, fundador de las editoriales Siruela y Atalanta, con quien contrajo matrimonio el 1 de noviembre de 1980. El conde de Siruela se casó en segundas nupcias, en Venecia, con la periodista Inka Martí, diez años menor que él.

La duquesa de Alba entró en el establecimiento sin detenerse con los periodistas, aunque le dio tiempo a decir que le encantaba Segovia y que no era la primera vez que visitaba esta ciudad. Después se interesó por la ropa y los complementos del este establecimiento, que lleva el nombre de 'Alma Zén', ubicado en la calle de San Frutos, cerca de la Plaza Mayor, donde permaneció, sentada, hasta la hora de comer en un típico restaurante segoviano.

Concretamente, la duquesa, acompañada por su ex nuera, almorzó en el Mesón de Cándido, donde degustó unos hongos de



Arriba, la duquesa en la tienda de su ex nuera, con la que compartió almuerzo en Cándido (abajo). / FERNANDO PEÑALOSA

temporada y el tradicional cochinito asado, que le fue trinchado con el borde de un plato, a la usanza tradicional, por Cándido

López Cuerdo, nieto del Mesonero Mayor de Castilla.

Cayetana de Alba tuvo la oportunidad de ver, en la sala Empera-

dor Teodosio del Mesón, una foto firmada por ella hace unos 50 años, en la que viste peineta y mantilla, momento en que se emocionó.

MAÑANA DOMINGO



▶ PORTADA

Los nuevos pilares de la tierra



▶ VENDIMIA

Las últimas uvas del año



▶ EL PRADO

Apuesta por la arquitectura moderna

LOS SERVICIOS INMOBILIARIOS MAS CLAROS Y SEGUROS

C/ San Francisco, 19  
Tfn.- 921 41 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com



nieva line

COCINAS & BAÑOS



Las mejores ideas para su cocina con los modelos más vanguardistas



NUEVAS EXPOSICIONES EN COCINAS Y BAÑOS

Visite nuestra WEB [www.nievaline.com](http://www.nievaline.com) donde encontrará los modelos más actuales, y podrá solicitar el presupuesto de su cocina cómodamente.

Compre ahora y comience a pagar dentro de cinco meses SIN INTERESES y después elija la forma de pago que más le convenga: 6 meses, 12 meses, 24 meses, 36 meses.....usted decide. Infórmese sin compromiso.

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438156  
A SOLO 10 MINUTOS DE SEGOVIA [nievaline@nievaline.com](mailto:nievaline@nievaline.com)